



Almanya'da 635.626 seçmen TBMM için oy kullandı. Katılım oranı yaklaşık % 45.

Seçime Büyük İlgi

■ Almanya'dan seçime katılanlardan 60.452'si oyunu Türkiye'deki bir gümrük kapısında kullanırken, geri kalan 575.587 kişi, 13 ayrı başkonsolosluk bünyesinde kurulan seçim lokallerinde siyahi tercihini sandığa yansıttı. Dünyada kullanılan her iki oydan biri, Almanya'dan geliyor.

Yurtdışı Seçmen Sayısı:
2.889.059
Kullanılan Oy:
1.298.310
Yurtdışı Oy Katılım Oranı:
%44.78
AKP'nin Oyu:
% 59.70

■ Dünya genelinde katılım oranı en yüksek ülke, yüzde 53,58 ile Çek Cumhuriyeti oldu. Yüzde 50,58 ile Hollanda ikinci, yüzde 50,62 katılım oranı ile İsviçre ise, üçüncü sırada yer alıyor. ■ Yüzde 48,16 oya sahip Fransa'yı, Almanya, 5. sırada ve yaklaşık yüzde 45 izliyor.



Kimi seçmen, sandıkta oy vermeyi "vakit kaybı" olarak görürken, Strazburg'da elleri tutmayan bir genç kadın, ayağını kullanarak, yurttaşlık görevini yerine getirdi.

■ Türkiye'de 26. Dönem Milletvekili Genel Seçimi'ne katılım oranı, kullanım süresinin kısa olmasına rağmen adeta patlama yaşadı. Berlin yüzde 38,62 ile en düşük katılıma ev sahipliği yaparken, Stuttgart yüzde 50,27 ile, en yüksek oranı yakaladı. Frankfurt'ta oy kullanan seçmenin oranı yüzde 45,4, Mainz'da ise 44,52 düzeyinde oldu.

Kum Saati

ALMAN KAYGISI

Sorunu kalbinde hissetme, içselleştirme ile korku arası birşey, Almanlar'ın son aylarda yaşadığı. "...Mülteciler geldi. Yine

gelecekler. Bir başkasına yardım etmek, yaşama şansı tanımak bir insanlık sorumluluğu ama..." Evet böyle birçok "ama..." bağlamı ile zihinler meşgul. Bir de bu kafalar belli karanlık eller tarafından kurcalanınca, histeri dönemi başlıyor.

Almanya; anımsarsanız, son aylarda kapıya dayanan mülteci dalgasına bir süre geçiş izni verdi ancak kamuoyunda yükselen muhalif itirazlara dayanamayıp "Yeter, bu kadar!" dedi. Ve böylece, sınır boylarına adeta etten duvar örerek, geçişlerde pasaport kontrolü yapmaya başladı. Yine anımsarsanız, aynı dönemde Federal Başbakan

Merkel, 800 bin sığınmacıdan, söz ederken, Sosyal Demokrat yardımcısı Sigmar Gabriel ise, sanki açık artırmaya girer gibi, "1 milyooooon!" deyivermez mi!

Yetileri ülkesinde yer yer tartışılan Merkel, Suriyeli mülteciler arasında adeta "Meryem Ana" gibi benimsendi.

Ancak bir bilen varsa söylesin lütfen. Almanya gerçekten 1 milyon sığınmacıyı aldı mı?

Ortada "800 bin veya 1 milyon mülteci aldık"...

(Devamı 23 Sayfada)



Perinçek, Mehmet Canbolat'ın Ulusal Kanal canlı yayınında sorularını yanıtlarken: "Almanya gibi AB üyesi ülkelerde yaşayan Türk dernekleri, okul kitaplarına kadar inen "Türkler soykırımcıdır" imajına karşı kitlesel tepki koymalıdır" dedi.

AIHM, Perinçek kararında yeni bir sayfa açtı ve tartışma başladı

"SOYKIRIM YALANDIR"
Sözü Suç Değil; Özgürlüktür

■ "Ermeni Soykırımı, Tarihi, Uluslararası ve Emperyalist Bir Yalandır" sözünden ötürü yaklaşık 10 yıldır Avrupa mahkemelerine gidip gelen Dr. Doğu Perinçek, 15 Ekim 2015'te adeta tarih yazdı ve bu sözün, Batılı ülke yönetimlerinin iddia ettiği gibi suç olmadığını, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'ne adeta tescil ettirdi. (Haberin Ayrıntıları 16. Sayfada)

Almanya: "Sığınmacılar İşsizliği Körükler" Diyor

"1 Milyon Mülteci Daha Geliyor" KORKUSU



■ Almanya'ya gelen çoğunluğu Suriyeli mültecileri yönetmekte, yerel yönetimler sorunlar yaşıyor. Durumdan Federal Hükümet suçlanıyor.

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na Ait Tarihi Bina, Adeta Çürümeye Terkedildi



5 Yıldır Satılık; Ancak Bir Alıcı Yok. Neden?

22 yıldır Almanya'da aylık yayın hayatını sürdüren Toplum Gazetesi'nin güncel haber ve bilgi akışını, kültür sanat çalışmalarını her an kolayca takip edebilirsiniz. Bunun için facebook sayfanızda "Toplum Gazetesi" veya "Toplum Hesse Zeitung" yazması yeterlidir. Tavsiye ediyoruz.



Mehmet CANBOLAT



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Önemsediğim ve çok istediğim bir geziydi bu. Eyaletler Meclisi olarak da bilinen Federal Konsey'in dönem başkanı olarak, geçen içinde İsrail ve Filistin'de bir dizi temaslarda bulundum.

Bu gezimin odağında ise, Ortadoğu'daki barış ve güvenliğin kalıcı biçimde sağlanması meselesiydi. Bu gezim sırasında İsrail Cumhurbaşkanı Reuven Rivlin (sağda), Başbakan Benjamin Netanjahu ve elbette Filistin Devlet Başkanı Mahmud Abbas (sağda üstte) ile de görüştim. Almanya olarak, Avrupalı dostlarımızla birlikte bölgedeki bu barış sürecini izlemeye devam edeceğimizi söyledim.



devlet konumunu, mevcudiyetini, hiçbir zaman tartışma konusu yaptırmayız. Dört günlük program çerçevesinde bölgedeki Arap ülkelerine de bir çağrıda bulunarak, kalıcı barışın tesisi için şiddetten arınmış politikaların tek yol olduğunu vurguladım, hatırlattım. Ve ayrıca, İsrail'in varlığını bombalamanın bir seçeneği olarak görüldüğü sürece, bölge barışının hiçbir zaman sözkonusu olmayacağını dile getirdim.

Almanya'da da antisemit girişimlere karşı mücadele ve Yahudiler'in yaşamının güvende olması, bizlerin birincil ödevidir. Son zamanlarda ülkemize yönelik çok sayıda Müslüman

Yaşanan şiddet sürecini dikkate almadığımızda, söylenecek tek sözümüz var; o da, İsrail'in

İSRAİL GEZİMİZ VE...

mülteci dalgasını dikkate alırsak, topluma, barışçıl birlikte yaşam ve özgürlükler için sorumluluk üstlenme gibi önemli bir görev düşüyor. İşleyen bir demokrasinin en güzel göstergesi, toplumdaki farklı inançların, birarada barış içinde yaşamasıdır. Demokrasi



açısından, cahillik ve vurduymazlık kadar başka bir zararlı etmen olamaz. Almanya'nın tarihini anlatırken, İsrail'den söz etmeden de elbette olmaz. Veya bunun tersi. Çünkü her iki devletin hatıralarında ve kimliğinde, farklı zaman dilimlerinde birbirine kaynaşmış bir gerçek vardır. Holocaust gerçeği bunlardan biridir ve bu ülkede yaşayan herkesi ilgilendiren bir konudur. Çünkü, Holocaust, bu ülkenin bir tarihidir. Esen kalınız değerli okurlarımız.

Toplum 22. Halk Dansları Şöleni

Gazetemizin "22. Halk Dansları Şöleni", önümüzdeki yıl 15 Mayıs Pazar günü, saat 14'te, Frankfurt yakınındaki Langen şehrinde gerçekleşecek. Farklı ülkelerden otantik halk dansları örneklerinin izleneceği bu geleneksel şölenimizde, 21 yıldan bu yana olduğu gibi, Anadolu'nun değişik bölgelerinden Türk halk dansları da yer alıyor. Etkinliğin ayrıntıları, Aralık sayımızda...

Frankfurt'ta Göçmen Bayanlara Bisiklet Kursu

Frankfurt'un Gallus semtinde ""Gallus fährt Rad" sloganı altında, göçmen bayanlar için bisiklet sürme kursları düzenleniyor. 30-45 yaş grubundan kadınlara hitap eden bu kurs, Gallus semtindeki Paul Hindemithschule adlı okulun bahçesinde yapılıyor. İlgi duyanlar için irtibat adresi şöyle: "Kinder im Zentrum Gallus e.V. Idsteinstr. 91 . 60326 Frankfurt. Tel: 069- 75084698 . (kristin.deibert@kiz-gallus.de)



PRO ARTE
Frankfurter Konzertdirektion

Konzerte
in der Alten Oper Frankfurt

FAZIL SAY
Artist in Residence 2015/2016
Frankfurt - Konserler dizisi

16. NOVEMBER 2015 | 20 UHR | ALTE OPER FRANKFURT
FAZIL SAY Klavier
ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE
Andrey Boreyko Leitung *Silence of Anatolia* u.a.

3. FEBRUAR 2016 | 20 UHR | ALTE OPER FRANKFURT
FAZIL SAY Klavier und Leitung
CAMERATA SALZBURG
Silk Road u.a.

12. APRIL 2016 | 20 UHR | ALTE OPER FRANKFURT
FAZIL SAY Klavier
DRESDNER PHILHARMONIE
Michael Sanderling Leitung *Mesopotamia* u.a.

Türkçe bilgi için:
Baki Kiper: 0175 - 2469 124

Biletler ve bilgiler: 069 - 97 12 400 · www.proarte-frankfurt.de

"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft
das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer Volksbank eG

Almanya'da Kreis Offenbach vilayetine bağlı Heusenstamm kasabesindeki belediye başkanlığı seçimini, bir Türk işçi ailesi çocuğu olan Halil Öztaş kazandı. Yaklaşık 20 bin nüfusu olan kasabadaki Hristiyan Demokratlar'ın geleneksel hakimiyetini kırmayı başaran Halil Öztaş, yüzde 55 oyla kazandığı zafer



Türk İşçi Ailenin Oğlu, Yaşadığı Kasabada Belediye Başkanı Oluyor

ile, partisi Sosyal Demokratlar'ı 70 yıl sonra iktidara getiren ilk yerel politikacı ünvanını da almış oldu. Yıl sonunda emekliye ayrılacak olan mevcut belediye başkanından görevi 1 Ocak'ta devralacak olan Halil Öztaş, seçimlerin ilk turunda yüzde 29 oy almış ve CDU adayı Uwe Giebel'in de yüzde 50'lik barajı aşamaması üzerine, tercih seçimine katılmayı hak kazanmıştı. Tercih seçiminde, ilk turdaki bağımsız aday ile Yeşiller'in adayının, ikinci turda SPD

adayı Halil Öztaş'ı destekleme kararını açıklaması, kasabada dengeleri bir anda değiştirdi ve Halil Öztaş, hafta sonundaki oylamada yüzde 55 oy olarak, Heusenstamm'ın 1948 yılından bu yana seçilmiş ilk Sosyal Demokrat belediye başkanı olmayı hak kazandı. Öztaş, kasabaya genç aileleri çekmek için kreşleri ücretsiz yapma, yatırımcılara teşvik ve ticaret hukuku alanında destekleme ile yaşlıların günlük işlerini düzenleyecek programı da başlatma sözü vermişti. Tercih seçiminde kendini

çok şanslı gören CDU adayı Uwe Giebel, sonuçların kesinleşmesi üzerine, SPD'li Öztaş'ı tebrik ederek, "Bu tablo Heusenstamm'a özgü bir mucizedir." dedi ve başarı diledi. Sonuçları eşi Meliha ve çocukları Mikail ve Melike'nin yanı sıra, partili arkadaşlarıyla değerlendiren ve başarıyı kutlayan Heusenstamm kasabasının müstakbel Belediye Başkanı Halil Öztaş: "Kasabamız için çok önemli bir sonuç bu. Değişim kazandı. Tüm seçmenlere teşekkür ediyorum" dedi.

Kemal ŞENER Yazıyor

Değişim Sabır İster



Değişim ilerleme kapısını açan yegâne kilitlidir. Toplumlar da bireyler de değişim olmadan bir metre bile ilerleyemez. Değişim demek ister toplum olsun, ister kişiler olsun temel değer, temel karakter ve düşüncelerden vazgeçmek, onları kendisine tamamen ters olanlarıyla değiştirmek demek değildir. Böyle bir durum değişim değil ancak "D" harfiyle de başlasa "dönüklik" demek olur ki, değişimle uzaktan yakından hiçbir ilgisi yoktur. Değişim demek mevcut olanı daha da geliştirmek, ileri götürmek demektir. Almanya'nın küçük bir kasabasında neredeyse bir asırdan bu yana daima muhafazakâr siyasi görüşlere oy veren bir toplumun nihayet bir değişim geçirerek, tutuculukla savaşılan sosyal demokrat bir partiye yönelmesi bana "değişim" kavramına kısaca ve kabaca da olsa değinme düşüncesini verdi.

Almanya'nın Heusenstamm kasabasında ortaya çıkan bu değişim üstelik, Almanya gibi son derece hem muhafazakâr hem de milliyetçi bir toplumda Türk kökenli bir siyasetçi olan Halil Öztaş adlı gencimiz tarafından gerçekleştirilmiş olması, çok daha anlamlıdır. Durum tespiti yapmak gerekirse:

1- Statükoda direnilse dahi, değişim eninde sonunda kaçınılmazdır.
2- Değişim bir sabır işidir. Bugünden yarına olabilecek bir şey değildir.
3- Ortam ne kadar gayri müsait olursa olsun yılmadan değişim için mücadele edilmesi şarttır.

4- Değişimler ancak toplum desteği halinde gelişir ve oluşurlar. Bunları yazdıktan sonra sözü Almanya'dan Türkiye'ye getirecek olursak Atatürk'ün başlattığı büyük değişimin bu son yıllarda öntü kesilmeye ne kadar çalışılırsa çalışılsın, eninde sonunda amacına ulaşacağını söyleyebiliriz. Ne var ki bu bir sabır ve inat işidir.

Değişimin gerçekleşmesi için sabırsız girişimler ise dış görünüşüyle ona hizmet ediyor intibamı verse de, gerçekte değişime ve onun gerçekleşmesine zarar verirler. Bir örnek vermek gerekirse, 27 Mayıs 1960 darbesini gösterebiliriz. Bu darbe tüm darbeler gibi hem toplumu geriletmiş, hem de en kötüsü mükemmel bir anayasa yapmış bile olsa, Atatürk'ün değişim projesinin uygulanmasını son derece zayıflatmıştır.

O darbeden bu yana Atatürkçü düşünceler sandıkta çoğunluğu alamaz hale gelmişlerdir. Oysa 27 Mayısçılar, biraz sabırlı olsalardı Atatürk'ün değişim projesi belki şimdiye kadar çoktan hem de halkın desteği ile toplumumuzun malı haline gelmiş olacaktı.

Sözü yakında kaybettiğimiz üstat Çetin Altan'ın "enseyi karartmayın" sözü ile bitirelim. Eğer sabırlı olursak bilelim ki bu günler geçecek ve Atatürk'ün değişim ideali eninde sonunda gerçekleşecektir. Evet, enseyi karartmayalım.

Başkan Adaylığı Teklifi Gelince, "Şaka" Sanmıştım...

Kreis Offenbach'a bağlı Heusenstamm kasabasında yeni yıldan itibaren belediye başkanlığı görevini üstlenecek olan 38 yaşındaki Offenbachlı hukukçu Halil Öztaş, uzun bir seçim maratonu ardından kapısını Toplum'a açtı ve genç muhabirimiz Levent Erfiliz'in sorularını yanıtladı. Heusenstamm'da 70 yıllık CDU egemenliğine son veren ilk politikacı ünvanını alan Öztaş, müstakbel belediye başkanı olduğuna hala inanmıyor ve: "Bazen güzel bir düş geliyor" diyor. Kasabada SPD teşkilatında "pasif bir yönetim kurulu üyesi" olarak çalıştığını belirten Halil Öztaş adaylık konusunu şöyle özetliyor: "Bir sabah ilçe teşkilatı başkanımız eve geldi. Seçimlerin yaklaştığından söz etti. Ben de herhalde, kampanya için bağış isteyecek diye düşündüm. Adaylık teklif etti. Şaka sandım. Ancak ciddiydi. İnanamadım. Süre istedim. Kazanacağımı doğrusu hiç inanmamıştım. Ancak "ne kaybederim ki!"- dedim kendi kendime ve kabul ettim. Gün geçtikçe, halk beni gördü. Tanidikça sevdi. Ve bugün Heusenstamm'ın müstakbel belediye başkanımym." diyor

gülümseyerek. Öztaş: "Kendinizi Türk kökenli Belediye Başkanı mı? Alman mı? Yoksa Heusenstamm'lı mı hissediyorsunuz?" sorumuza: "Adım, Alman halkına biraz yabancı geldi ancak, farklı olmayı gizlemeden seçime girdim. Özgüvenle kendimi anlattım. Seçimin ikinci turunda yapacaklarım konusunda halkı ikna ettim. Bu kasabada tabuları yıktım ve kazandım. Türk kökenli bir Alman kimliğiyle belediye başkanı olmaktan da gurur duyuyorum." yanıtını veriyor. Halil Öztaş, Heusenstamm için SPD adayı olarak kapsamlı bir program hazırladıklarını belirtiyor ve hizmetler bağlamında, boş

zamanlarını geçirebilecekleri imkansızlıklardan yakının gençlere yönelik projelerden söz ediyor ve bu tür hizmetlere süreklilik kazandırmak için "Gençlik ve Çocuk Parlamentosu" adıyla oluşumları yaşama geçireceğini, öneri toplayacağını, gençlerin politikaya yönelmesini özendirerek çalışmalarını yönlendireceğini söylüyor. Gazetemiz aracılığıyla Türk gençlerine de seslenen Öztaş: "Eğitilmiş olmak, 21. yüzyıla özgü yaşamın olmazsa olmazıdır. Bir de gençlerin içinde yaşadığımız toplumda sosyal faaliyetlere gönüllü olarak katılmasını, görev üstlenmesini, birey sorumluluğunu yerine getirmesini önemsiyorum. Ben bugün oturduğum kasabaya belediye başkanı oldu isem, beni önerenlerin, birçok

Halil Öztaş, muhabirimiz Levent Erfiliz'in sorularını samimi bir tonda yanıtladı.



alandaki fahri hizmetlerimi de dikkate alması da var. Seçmenler de benim birçok alandaki bu gönüllü hizmetlerimi önemsemiş, takdir etmiş ve sonuçta: "Bu delikanlı sorumluluk almayı seviyor. Başkan olursa, sorumluluk duygusuyla hizmet eder" kanısına erişmiş. Ve beni desteklediler. Gencim. Tüm gençlerimizi siyasetle ilgilene davet ediyorum" diyor. Öztaş ayrıca "Politikada orta vadedeki hedefleriniz var mı?" yolundaki sorumuza ise: "Neden olmasın? Ancak şimdi Heusenstamm'a birkaç dönem hizmet etmek, halkın bana olan güvenine layık olmak, bana desteklerinden ötürü, onlara teşekkür borcumu yerine getirmek istiyorum" diyor. Halil Öztaş, 1 Ocak 2015'de belediye başkanlığı koltuğuna oturacak ancak yemin töreni, 17 Aralık Perşembe akşamı, Heusenstamm Belediye Meclisi'nde yapılacak. (Söyleşi: Levent ERFİLİZ)

"Göçmen Engelli, Hizmetlerden Yeterince Yararlanamıyor"



Almanya'da engellilere yönelik hizmetler, gün geçtikçe yaygınlaşırken, bu ülkede yerleşik göçmenlerin sözkonusu imkanlardan yeterince yararlanamadığı tartışılıyor.

Konuya ilişkin Frankfurt'ta kısa adı IB olan Uluslararası Birlik tarafından düzenlenen bir toplantıda söz alan uzmanlar, bu sorunun yanıtını ve imkanların etki alanının nasıl yaygınlaştırılabileceği konusunu, farklı açılardan aradı. IB Başkanı Michael Thiele, Almanya'da 1,8 milyon engelli göçmenin olduğuna dikkati çekerek: "Bugün Almanlar bile, karmaşık bürokrasi nedeniyle yardım hizmetlerine erişimde zorluk çekiyor.

Göçmenlerin bu nedenle daha çok zorlukla yüz yüze olduğunu düşünüyorum. Bu arada Türkler başta olmak üzere, birçok aile, engelli yakınına evde bizzat bakıyor. Çocuğu için yatılı yardım almayı, gösterdikleri aile mücadelesi bağlamında bir yenilgi olarak kabul ediyorlar." dedi. AGAH Başkanı Enis Gülegen, Türk ailelerin engelli olmayı genelde bir "kader" olarak içselleştirdiğine vurgu yaptı ve: "Geleneksel aile ilişkileri bağlamında değerlendirecek olursak, bir Türk aile için çocuğun başkalarına bakım için teslim edilmesi kabul edilebilir birşey değildir. Bir güven sorunu da yaşanıyor." diye

konuştu.

Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin ise, engelli insan sayısının artmasını, doktorlar için bir yenilgi olarak tanımladı ve: "Ne yazık ki, engellilere yönelik politika, ajandanın en üst sırasında kendine yer bulabilmiş değildir." görüşünü savundu. Edinilen bilgiye göre, 2010 yılında Hessen eyaletinde 723 bin göçmen nüfus vardı ve bunun yaklaşık 27 bini kadın olmak üzere, toplam yaklaşık 61 bini engelli konumunda bir yaşam sürüyordu. Yine resmi verilere göre, bu potansiyelin çok az bir bölümü, engellilere yönelik hizmetlerden yararlanıyor.

Uzmanlar, bu hizmetlerden faydalanan engelli insan sayısını artırmak için ka-

Açık oturuma, Michael Thiele (solda elinde mikrofon olan) Jo Dreiseitel, (Entegrasyondan Sorumlu Müsteşar) Christof Schaeffers, Maren Müller-Erichsen, Dr. Yaşar Bilgin, Dr. Irmtraud Schnell, Karl-Heinz Schön, Dr. Mustafa Ouertani ve Enis Gülegen katıldı.

muoyunda yeni bir bilinçlendirme ve aydınlanma kampanyası açılmasını öneriyor. Bu kampanya çerçevesinde, özel bir dernek kurulması, özgün bir iletişim ağının oluşturulması, kültürel farklılıkların daha rahat anlaşılabilmesi için, üniversitelerde özel bir uzman bölümünün açılması, göçmenlere yönelik hizmet işkolunda farklı kültürleri tanıyan elemanların da işe alınması, farklı dillerde bilgilendirici broşürlerin hazırlanması da isteniyor. Konuya ilişkin ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için irtibat: IB Oberursel: 06171 - 91260.

Haber: Murat ŞAŞMAZ

Kültürel ve Sosyal Etkinlikler Takvimi

Yabancılar Meclisi İçin Toplantılar

Hessen eyaletinde 29 Kasım Pazar günü yapılacak yabancılar meclisi seçimi için, aday listeler hazırlık yapıyor.

RÜSSELSHEIM'da güçlü bir liste hazırlayan Dayanışma Listesi SO-Lİ, 7 Kasım Cumartesi günü saat 17-20 arasında bir aday ve çalışma hedefi tanıtım etkinliği düzenliyor. Adres: Innenstadt-Grundschule 8. 65428 Rüsselsheim.

FRANKFURT Türk Halkevi de, kuruluşunun 50. yıldönümü programına, KAV Yabancı Temsilciler Birliği seçimine hazırlanan LDS-Demokrasi ve Dayanışma Listesi'ni tanıtımını da aldı.

Bu amaca yönelik olarak 7 Kasım Cumartesi saat 15'ten itibaren üyeler bilgilendirilecek. Frankfurt'tan ilgi duyanlar için adres şöyle: "Türk Halkevi Werrastr. 29"

Bu arada Türk Halkevi'nin 50. yılı bağlamında, Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann'ın hamiliğinde, 17 Kasım Salı günü, saat 17:00'de tarihi belediye binasında (Römer) bir resepsiyon verilecek. Bu-

raya sadece davetli konuklar katılabilecek. **KREIS OFFENBACH**'a bağlı Rodgau kasabasında ise, 19 Kasım Perşembe günü bir ön bilgilendirme toplantısı yapılacak. İki ayrı listenin katılacağı yabancılar meclisinin adayları ve temsilcilerin görevlerinin tanıtılacağı bu toplantı Rodgau-Jügesheim kasabesindeki belediye binasında saat 19'da başlayacak. Türk adaylar, bölgede yaşayan tüm göçmenleri bu toplantıya davet ediyor. Ayrıntılı bilgi için: Fatma Seyyar Tel: 0173-5457263

Dietzenbach'ta Şiir Buluşması

Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach kasabasında, 15 Kasım Pazar günü şairler ve şiir dostlarının buluşacağı bir edebiyat etkinliği yapılacak. Gazeteci ve edebiyat dostu Seyfi Alp'in öncülük ettiği bu programda, Almanya'da yaşayan şair ve şiirserverler, kendi eserlerinden örnekleri paylaşacak. Etkinlik saat 15:00'te başlıyor ve adresi şöyle: "Bananas Lounge . Am Stadtbrunnen 2, 63128 Dietzenbach. Ayrıntılı bilgi için: 0163 - 17899 74.

Nürnberg Mahkemeleri 70 Yaşında

Almanya'da 1933-1945 yılları arasına denk gelen Hitler Faşizmi döneminde, Yahudi soykırımını hazırlayıp uygulayan yönetimin öncü isimlerinin yargılandığı ünlü Nürnberg Mahkemeleri'nin üzerinden 70 yıl geçti. Aralarında Rudolf Hess, Joachim von Ribbentrop, Hermann Göring gibi siyri ve etkin öncü isimlerin de yer aldığı NS yönetiminden toplam 24 kişiyi ağır biçimde cezalandıran mahkeme, Bayyara'nın Nürnberg kentinde kurulmuş ve Hitler Faşizmi'ni yargılamak amacıyla 20 Kasım 1945 tarihinde başlayan bu tarihi dava, ders kitaplarında o kentin adıyla anılır olmuştur. Mahkemelerin 70. yıldönümü nedeniyle, Frankfurt'taki Yahudi Müzesi de bazı etkinlikler hazırladı. Edinilen bilgiye göre, ilk etkinlik, 8 Kasım günü saat 17'de "Kurt Schumacher Str. 8 Frankfurt" adresindeki A202 numaralı salonda konferans şeklinde olacak. Gazeteci Jochanan Shelliem'in yanı sıra, Hukukçu Gerd Hankel ve Monika Boll, "Im Namen des Volkes" adlı etkinlikte, Nürnberg Mahkemeleri'ndeki duruşmaların önemli kesitlerini, belge, ses kaydı ve görüntülerle anlatacak. Etkinliği izlemek isteyenler için giriş ücretinin 5 Euro olduğu bildirildi. Resimde 1945-1946 yılları arasında süren Münberg Mahkemeleri'nde yargılananlardan, sekizi görülüyor.



Psikolojik Sorunlarımız

AGAH-Hessen Yabancılar Meclisleri Birliği, Türk Alman Sağlık Vakfı ve Psikoterapistler Odası işbirliğinde, 7 Kasım C.tesi günü, saat 9:30-16:00 arasında, "Göçmenlik olgusu, psikolojik sorunlar ve çözüm yolları" konulu bir uzmanlar paneli düzenliyor. Adres: Frankfurt Belediye Meclisi. (Römer)

Tanıtım elemanı aranıyor

Frankfurt ve çevresindeki Türk ve Alman marketlerinde stant başında tanıtım elemanı olarak görevlendirilecek, iletişim konusunda kendine güvenen güler yüzlü elemanlar aranmaktadır.

Aranan nitelikler:

- İnsan ilişkilerinde başarılı, dışa dönük
- İş disiplinine sahip
- Türkçe ve Almanca diline hakim
- Aktif ve hareketli
- Diksiyonu düzgün ve kişisel bakımına önem veren
- Gıda ürünleri tanıtımı yapabilecek
- 20 yaş ve üzeri

Çalışma günleri cuma ve cumartesi ağırlıklı. Araba ehliyeti olması tercih edilir. İyi gelir imkanı sunulur.

Ayrıntılı bilgi ve başvuru için lütfen bizimle iletişime geçiniz.

Tel: 0170 - 9628915



GAZİ



Hessen eyaletinde 29 Kasım Pazar günü yabancılar meclisi için seçimler yapılacak. Frankfurt'ta da benzeri bir seçim var. Kısa adı KAV olan ve 1991 yılında oluşturulan Yabancı Temsilciler Birliği, bu seçimde üyelerini 6. kez yenilemiş olacak.

Kentimizin yabancılar meclisinde 37 üyelik var ve tıpkı Belediye Meclisi seçiminde olduğu gibi, KAV'ın üyeleri belirleniyor. Sistem çok seçenekli. Seçmen, sandığa gittiğinde, bir listeyi aynen onaylayabileceği gibi, bütün listelerden uygun gördüğü isimlere işaret koyabilir ve hatta bir adaya üç oy bile verebilir. Hatta beğenmediğiniz bir isim veya liste varsa, onun üzerine çizik atma hakkına da sahip oluyorsunuz.

Bu yöntemlere ilişkin ayrıntılı bilgileri aşağıdaki adresten bulabilirsiniz: www.frankfurt.de/sixcms/detail.php?id=7040. Bu seçime, Frankfurt'ta yaşayan 18 yaşından büyük tüm yabancılar, vatansızlar ve sığınmacı adayları katılabilir. Bir önemli koşul var; o da, seçmenin en az 3 aydır Frankfurt'ta

29 Kasım KAV-Yabancılar Meclisi Seçimi

kayıtlı yaşıyor olması ve seçmen kütüğünde adının bulunmasıdır. Yabancılar meclisinin görevlerinin başında, o bölgede yaşayan yabancıların hak ve istemlerini, yerel yönetim nezdinde dile getirmek ve savunmak gelir. Meclisler, bu alandaki görüşleri, yerel yönetime, encümene ve hatta belediye meclisine doğrudan ve dolaylı aktarma imkanına sahiptir. Frankfurt'taki KAV, belediye encümeni tarafından, göçmenleri de ilgilendiren ve ilgili mecliste ele alınabilecek konular üzerine bilgilendirilme

hakkını kullanır. KAV bu yolla, kentteki yabancıları, doğrudan veya dolaylı ilgilendiren tüm yerel politik kararlar hakkında düşünce üretme, öneri getirme imkanına sahip oluyor. KAV hakkında tüm ayrıntılı bilgilere www.kav.frankfurt.de adresinden erişmeniz mümkündür. Ancak bu hareket esnekliği, KAV organının, bir şehir parlamentosu gibi, geneli bağlayan kararları alma yetkisine

sahip olduğu anlamı taşımaz. Ancak söz hakkını kullanarak, meclis üyelerini etkileyebilir, göçmenlerin isteği doğrultusunda karar çıkartabilmek için, oy hakkı bulunan temsilcileri harekete geçirebilir. Bilindiği gibi, siyasi partiler, organizasyonlar ve kurumların hak ve yetki sınırları yasalarımız ile belirlenmiştir. Bu belirlemede ölçüler, organların toplumdaki temsil gücüne göre saptanmıştır. Bu nedenle, KAV-Yabancılar Meclisi seçimine katılıp oy vermenin büyük önem taşıyor. Çünkü Frankfurtlu olarak sizlerin de oyu, çok renkli toplumsal yaşamımızda değer arz ediyor. Seçime katılarak, temsil gücünüzü yükseltiniz ve kentsel yaşamın gelişmesi için destek olunuz. Gücünüz birleştikçe, arttıkça, sizi dinleyen, görüşlerinizi dikkate alan da fazlalaşacaktır. Esen kalınız diyorum.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



Almanya'da DİTİB bünyesinde gençlerin son yıllarda aktif biçimde öne çıktığı ve toplumsal uyumu güçlendirici projelere omuz verdiği gözleniyor. Bu tür çalışmalarını örgütsel bir düzen içinde yapmaya karar veren ve iki

yıl önce gençlik teşkilatının temelini atan DİTİB, önce eyaletler bazında yapılanmaya gitti ve son olarak Federal Gençlik Birliği'ni oluşturdu. Geçen ay 2. genel kurulunu yapan gençler, yeni dönem için yeni yönetim kuru-

DİTİB'li Gençler Kolları Sıvadı

lunu seçimle belirledi. Buna göre, Almanya'nın farklı eyaletlerinden belirlenen yeni yönetim kurulunda, Hessen eyaletinden de 1 temsilci yer alıyor. Seçimler sonucunda Taner Beklen başkanlığı üstlenirken, yardımcılık görevini

Barış Bilen ile Merve Öztürk aldı. Yönetim Kurulu'nun diğer üyeleri ise şöyle: Eda Karanfil, Oğuzhan Uçar, İsmail Özkan, Zehra Çolak (Hessen) Yeliz Kargu ve Gürcan Mert. Fotoğrafta, DİTİB gençlik delegeleri görülüyor.

Frankfurt Belediyesi 14. Entegrasyon Ödülleri

Frankfurt Belediyesi'nin geleneksel Entegrasyon Ödülleri, bu yıl 26 Kasım günü saat 18'de sahiplerini bulacak. Belediyenin Römer diye bilinen tarihi salonunda saat 18'de başlayacak olan 14. Entegrasyon Ödülü, bu sene, göçmenler ile Almanlar arasında kaynaşmaya katkı sunan projeleriyle öne çıkmış üç dernek arasında paylaşılacak. Toplam 15 b.in Euro maddi boyutu bulunan Entegrasyon Ödülü, üç proje ara-

sında eşit olarak paylaşılacak. Bu yılki ödülün sahipleri "Moses e.V.", "teacher on the road" ve "Al Karama" adıyla biliniyor. Bu arada, gazetemiz eski köşe yazarlarından Yılmaz Karahasan da, sendikacılık yaşamına paralel sosyal alandaki çabalarından ötürü takdirname ile onurlandırılacak. Karahasan 2012 yılı Haziran ayında benzeri çabalardan ötürü, Federal Liyakat Madalyası ile de onurlandırılmıştı.

Sığınma Yasası Değişti. Sınırdışı Kolaylaştı

Almanya'da Sığınma Yasası, Federal Meclis ve Eyaletler Konseyi'nden yeşil ışık aldıktan sonra, Ekim ayı sonunda Federal Resmi Gazete'de yayınlanarak, hemen yürürlüğe girdi.

Federal İçişleri Bakanı Thomas de Maiziere, yasa değişikliğinin, öncelikle sığınma başvurusu reddedilen yabancıların daha seri ve kolayca sınırdışı edilmesine imkan tanıdığını hatırlatıyor ve yeni yasaya dayanarak, sınırdışı işlemleri-

nin Ekim ayı sonunda başladığını söylüyor. Bakanın açıklamasına göre ayrıca, Almanya'da sınırdışı edilecek olan yabancılar, "Transit Bölge" denilen ve sınıra yakın şehirlerde kurulacak yurtlarda toplanacak.

Ancak bu projeye koalisyon ortağı Sosyal Demokratlar'ın çekince koyduğu söyleniyor. Yeşiller Partisi ise, sığınma yasasındaki bu değişiklikleri, Avrupa yasalarına aykırı bir adım olarak tanımlıyor.



26 KASIM
November 2015

SAAT 20:00

MAINZ

Frankfurter Hof

Augustinerstraße 55

BU BÜYÜK KONSER KAÇMAZ !

Tickets & Infos: www.frankfurter-hof-mainz.de

oder 06131 - 220438 // 24,00 € - 32,00 €

kulturplus
FRANKFURTER HOF
MAINZ

Borçlanmamı Bitirdim. Ancak Emekli Aylığım Bağlanmadı?

SORU: Frankfurt'tan İsmail B. Soruyor: "...Almanyada yaşıyorum. Buradaki sigorta durumumu durdurup, 2015'in ilk aylarında Türkiye'ye giderek, gereken koşulları yerine getirdim. İspatlı, güvenilir, tanıdık bir takipçi büro aracılığıyla yaptığım emekli başvurum kabul edildi. Bildirilen toplam borcumu peşin olarak 02.2015 tarihinde yatırdım. Sebep nedir?, bilemiyorum ama, emekli ödemem bir türlü başlamadı. Almanya'dan araştırmam sonucunda, Alman Emeklilik Kasası LVA'ya her hangi bir başvurunun olmadığını öğrendim. Türkiye'den başvuru 06.2015 LVA'ya

tekrar yazıldı. Buradan şahsen ben bir yazıyla, bu işleminin gecikmesindeki sebebi sordum. Henüz hiç bir cevap yok. Size sormak isterim. 1. Ne yapabilirim ve işi nasıl takip edebilirim? 2. İşlemler devam ederken zaman aşımına uğrama durumu olabilir mi? 3. Emeklilik ödenmesi bu durumda para ödeme tarihinden itibaren mi başlar, gecikme sebebinden dolayı ödeme tarihi değişir mi? 4. Almanyada hiçbir şekilde hak olarak, çalışma durumum yok mu? Varsa hangi şartlarda örneğin (Selbständig, 400 Basis, geringfügig) vs. Cevabınız için teşekkür ederim..."

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33
63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



YANIT: Yurtdışı borçlanma ödemesi tamamlandıktan sonra emekli aylığınızın bağlanması için yazılı başvuruda bulunmak zorundasınız. Eğer bu yazılı başvuruyu yapmamış iseniz, tüm borcunuzu ödeseniz de emekli aylığı bağlanmaz.

Emekli aylığı bağlanması için yazılı başvuru yaptı iseniz, gecikmeden bir zarara uğramazsınız. Emeklilik işlemleriniz tamamlandığı zaman emekli aylığı bağlanmasını yazılı olarak talep ettiğiniz tarihten itibaren emekli aylıklarınız toptan olarak ödenir. Sorularınızı yanıtlayalım: 1. SGK'nun internet sahifesine girip evrak takibi bölümünden Türkiye'ye özgü resmi kimlik numaranızla, evrakınız hakkında bilgi alabilirsiniz. İşlemler devam ederken zaman aşımı

gibi bir durum söz konusu değildir.

1. Eğer emekli aylığı bağlanmasını yazılı olarak talep etmiş iseniz, paranız bu tarihten itibaren ödenir. Emekli işlemlerinizin gecikmesinden de, bir zarara uğramazsınız.
2. Emekli aylığınız bağlandığı tarihten itibaren sigortalı hiçbir işte çalışma hakkınız yoktur. Eğer çalışmak isterseniz, Sosyal Sigortalar Kurumu'na yazılı olarak başvurup emekli aylığınızın dondurulmasını talep edebilirsiniz.
3. İş ilişkiniz sona erince Sosyal Güvenlik Kurumu SGK'ya yazılı olarak başvurup tekrar emekli aylığınızın bağlanmasını isteyebilirsiniz.

Türkiye'deki Sigortalı Hizmetim, Yurtdışı Borçlanma Uygulanmasında Önemli midir?

SORU: Frankfurt'tan Ayşe K. soruyor: "... Türkiye'de sigortalı hizmetim yok. Yurtdışı borçlanarak emekli olmak istiyorum.

1. Yurtdışı sigortalı hizmetim dikkate alınıyor mu?
2. Emeklilikte, Almanya'da ilk sigortaya giriş tarihimiz dikkate alınmamakta idi.
3. Yapılan bir değişiklikle bu hak elde edildi mi?

4. Yurtdışında ilk sigortaya giriş tarihi Türkiye'de de kabul ediliyor mu?..."

YANIT: Türkiye'de emeklilik başvurularında, yurtdışında ilk sigortaya giriş tarihi dikkate alınmıyordu. Türkiye ile Almanya arasında imzalanmış olan Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne göre iki ülkedeki sigortalı hizmetler birleştirilmektedir.

Ancak yurtdışından borçlanarak emeklilikte Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne rağmen yurtdışı sigorta başlangıcı kabul edilmiyor ve uygulanmıyordu. Yapılan haklı şikayetler dikkate alındı ve Torba Yasa ile bu haksız uygulama kaldırıldı. Yurtdışındaki sigorta başlangıç tarihi Türkiye'de kabul edilmeye başlandı. Artık, yurtdışında ilk sigortalı tarih, Türkiye'de de ilk sigortalı işe giriş olarak kabul edilmektedir. Şimdi bu durumda:

1. Prim ödeme günü azalacak,
2. Ödenmesi gereken borç miktarı düşecek,
3. Yurtdışında sigorta başlangıç tarihi dikkate alınıp, kademeli emeklilik hakkından yararlanılarak, daha erken emekli olma imkanı doğacaktır.

Türkiye'de İsteğe Bağlı Sigorta Olmak İstiyorum. Mümkün mü?

SORU: Frankfurt'tan Hüseyin A. soruyor: "... Almanya'da oturuyor ve çalışıyorum. Yurtdışından dövizle borçlanarak emekli olmak istiyorum. Ancak sigortalı gün sayım yetmiyor. Türkiye'de isteğe bağlı sigortalı olmamı tavsiye ediyorlar. Yurtdışında yaşadığım halde Türkiye'de isteğe bağlı sigortalı olabilir miyim? Ne tavsiye edersiniz?..."

YANIT: Yurtdışında devamlı yaşarken Türkiye'de artık isteğe bağlı sigortalılık olmuyor. Bu konuda size söylenenlere inanmayınız. Türkiye'de adre-

sinizi bildirerek, yurtdışında yaşarak, isteğe bağlı sigortalı olup ödediğiniz primler artık kabul edilmiyor. Emeklilik başvurusu sırasında sizden ikametiniz olan ilgili Emniyet Müdürlüğü'nden Türkiye'ye giriş çıkış belgesi istenmektedir. Bu belgede Türkiye'ye giriş-çıkış yaptığınız süreler görünmektedir. Eğer isteğe bağlı sigortalılık süresince Türkiye'de oturmadıysanız, hemen ortaya çıkmaktadır. Size tavsiyemiz Türkiye'de Sosyal Güvenlik Kurumu - SGK'ya danışarak hareket etmenizdir.

Emekliler Taşıtlarını 2 Yıl Türkiye'ye Kullanabiliyor mu?

SORU: Frankfurt'tan İsmail T. soruyor: "... Almanya ve Türkiye'de emekliyim. Yabancılar polisinden "...altı aydan fazla Türkiye'de kalabilir..." diye izin aldım. Almanya ve Türkiye'de emekliyim, Alman plakalı otomobilimi Türkiye'de kullanmak istiyorum. Arkadaşlar, artık Alman plakalı otomobillerin iki yıl süreyle kullanıldığını söylediler. Bu konuda nereden bilgi alabilirim?..."

YANIT: Yurtdışında emekli vatandaşlarımızın yabancı plakalı otomobillerini iki yıl süreyle Türkiye'de kullanılmasını izin verildi. Daha önce bir yıl ile sınırlı idi. Vatandaşlarımızın uzun zamandan bu yana yaptıkları itiraz dikkate alındı ve iki yıla çıkarıldı. Bakanlar Kurulu'nun "Gümrük Kanununun Bazı Maddelerinin Uygulanması Hakkındaki yeni Kararı" açıklamasıyla yurtdışındaki emekliler, kişisel kullanıma mahsus kara taşıtlarını bundan böyle Türkiye'de 2 yıl kullanabileceklerdir.

Borçlanmak İçin Noter Senedine Gerek Var mıdır?

SORU: Hakkı T. Offenbach'tan soruyor: "...Yurtdışından borçlanarak emekli olmaya karar verdim. Türkiye'ye giriş yaptığımı gösteren pasaportumu noterde tasdik ettirmeme gerek var mı? Bunun dışında hangi evraklar isteniyor?..."

YANIT: Yurtdışında borçlanarak emeklilik başvurularında değişiklik yapıldı. Artık Türkiye'ye giriş yaptığınız pasaportunuzu noterde tasdik ettirmenize gerek bulunmamaktadır. Okuyucularımızdan sık sık yurtdışından borçlanarak emeklilik için hangi evrakların istendiği sorulmaktadır. En son güncelenen evrak listesi aşağıdadır.

Ayrıca yeni uygulama ile Emniyet Müdürlüğü'nden Türkiye'ye giriş yazısı isteniyor. Artık pasaportunuzdaki giriş yazısıyla yetinilmiyor. Yani ikametiniz bulunan şehirdeki Emniyet Müdürlüğü'nden, Türkiye'ye giriş-çıkış belgesi isteniyor. Bu belgede, bilgisaray ortamında tüm Türkiye'ye giriş çıkış tarihleri yer almaktadır.

- İstenen evraklar şöyle:
1. Türkiye'de İkametgah Belgesi
 2. Nüfus Cüzdan Sureti
 3. Pasaport fotokopisi
 4. Türkiye'de ikametiniz olan Emniyet Müdürlüğü'nden Türkiye'ye giriş - çıkış belgesi
 5. Çalıştığınızı gösterir belge
 6. Ev hanımları için yurtdışı ikametini gösteren oturma izni belgesi
 7. Yurtdışı Borçlanma Başvuru-Formu

Toplum Gazetesi

**Haber ve reklam
erişiminde Hessen'de
22 yıllık bir tecrübe...**
Tel: 0172-6083525
rmtoplum@aol.com


İMBİK
**Yüksel
Pazarkaya**

Şansölye Angela Merkel'in son Türkiye ziyareti, hem Almanya'da hem Türkiye'de gariptendi. Çokça eleştirildi. Türkiye'de 1 Kasım'da aslında gereksiz bir seçim yenilenmesi yapılacaktı. 7 Haziran seçimlerinden sonra ülke hızla bir kaos ortamına doğru kaydırılmaya başladı. Bunu cumhurbaşkanı, başbakan ve diğer bir çok AKP önde geleni, 7 Haziran'da AKP'nin tek başına iktidar olmamasına ve sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın, ısrarla telep ettiği başkanlığa yol verilmemesine bağlıyorlar. Seçim sürecinde bir de İŞİD terör örgütünün Ankara'da göz göre göre gerçekleştirdiği ve yüz iki cana kıyan saldırısı yaşandı. Böyle bir ortamda Şansölye Angela Merkel'in,

Başbakan Ahmet Davutoğlu ve Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ile görüşmek üzere İstanbul'a gelmesi hiç hoş karşılanmadı. Sayın Merkel, 1 Kasım seçimlerini bekleyemez miydi? Madem tam da seçim arifesinde yapmak istedi bu ziyareti, demokratik bir ülkenin şansölyesi olarak, niçin muhalefetle ve sivil toplum örgütleriyle de görüşmedi? Bu tavrıyla Türkiye'deki seçimde taraf olmadı mı? Türk ve Alman kamuoyunda ve basınında sorulan sorular, yöneltilen eleştiriler bu kadar değil. Bu ziyaret için uygun görülen ifade "kirli pazarlık". Suriye'de yaşanan savaş felâketinin Washington ve Brüksel ile beraber tarafı olan AKP iktidarını, Merkel'in bazı havuçlar göstererek kullanmaya yeltendiği yapılan eleştirilerin odağı. Zaten iki milyon Suriyeli savaş mültecisinin yıllardan beri sığındığı Türkiye'ye şimdiye dek en ufak bir dayanışma ve destek

göstermeksizin, şimdi daha da gelecek mültecilerle birlikte hepsini Türkiye'de tutmasını istemek, ölçüyü tamamen kaçırmak değil de nedir? Kendi yarattıkları mülteci akınına dört ay bile dayanamadılar, diyen Cumhurbaşkanı Erdoğan haklı değil mi?

Üç beş kuruş yardımla, vize kolaylığı, üyelik görüşmelerinde yeni fasıl açma gibi fasafiso vaadlerden utanır insan. Bunun için altın varaklı taht koltuklarına oturmaktan da. Bunun yerine ülkede artan yabancı ve mülteci düşmanı şiddete karşı etkili önlem almak için kullanıyordu zamanı.

Avrupa Birliği içinde mültecileri insanca kayıt ve kabul yöntemlerini belirlemek için uğraşıyordu. Ankara yerine, AB'deki ortaklarını ikna etseydi.

Böyle konuşanlar da çok. Şansölye Merkel, bir sorunu çözüme derken, çok hata becermiş görünüyor. Ders olsun!

Şansölye Merkel



Frankfurt'ta 4 gün süren IG Metall Alman Metal İşçileri Sendikası Genel Kurulu, 2,5 milyon üye işçi adına karar aldı ve Almanya için "GÖÇ YASASI" talep etti

"Mülteciler İle Dayanışma Çağrısı"

Alman Metal İşçileri Sendikası IG Metall, son aylarda sığınma amacıyla Almanya'ya gelen mülteciler konusunda Alman halkının olumlu bir çaba sergilediğini vurguladı ve: "Önemli olan, bu dayanışmacı ruhun, bundan böyle de sürmesidir" görüşünü öne çıkardı. 23. Olağan Genel Kurulu'nu

Frankfurt'ta yapan IG Metall yeni yönetimi adına hazırlanan açıklamada, "Mültecilerin topraklarından kaçışına neden olan etkenlerin bir an önce bertaraf edilmesi için gösterilecek çaba ve Avrupa'ya sığınan bu kitlelere insanca yaklaşım, bizim toplumun bütünlüğü içindir ve demokrasinin de olmazsa olmazıdır" ifadesi de dikkati çekti. Avrupa Birliği bünyesinde geçerli etkin ve, dayanışmacı ve ortak bir politikanın kaçınılmaz olduğuna vurgu yapan Metal işçileri: "Avrupa, bunu başarır, hep slogan olarak öne çıkardığı - Biz bir değerler topluluğuyuz- sözünü de yerine getirmiş ve Avrupa ruhunun yurttaşlık hakkı sözleşmesine de uygun hareket etmiş olacaktır. Bu bağlamda ortak bir dış politikanın ana hatları belirlenmeli, ve farklı bölgelerde insanların ülkesini terketmesine yol açan sebepleri ortadan kaldırmalıyız. Kriz bölgelerine, BM öncülüğünde insancıl ve etkin, sonuç verici projelerin yaşama geçmesine katkı sunmalıyız" dedi.

IG Metall yönetimi ayrıca, Almanya'daki Sığınma Yasası'nın sırtındaki yoğunluğu azaltmak için, Almanya'ya gelişlerin kolaylaştırılmasını ve bunun için de, bir Göç Yasası'nın artık çıkartılması gerektiğini de vurguladı. IG Metall Genel Kurulu Deklarasyonu'nda ayrıca, Almanya'da son

aylarda ortaya çıkan PEGIDA AfD gibi oluşumlara karşı etkin mücadele konusu da yer aldı. Bu gelişmeyi, "kaygı verici bir durum" olarak tanımlayan metal işçileri, bu grubun siyasi öncülerinin, halkın endişelerini kasıtlı olarak körüklediklerini, kışkırttığını dile getirdi. Mültecilerin Almanya'da

kalıcı olduklarının bilinciyle, onların topluma uyumlarını güçlendirici önlemlerinin alınmasını talep eden IG Metall Genel Kurul Deklarasyonu'nda ayrıca şu görüşleri dilelendirdi: "Bu insanlara ikamet güvencesinin sağlanması gerekir. Eğitim sürecine en kısa sürede dahil

olmaları için programlar uygulanmalıdır. İş piyasasına kazandırıcı tedbirlere gidilmelidir. Bu süreçte, asgari ücretin altında istihdam edilmesine fırsat tanınmamalıdır. Kimi çevrelerin durumu suistimal ederek, mevcut çalışma ve ücret politikalarını, kısıtlayıcı yönde çaba içine girmeye çalıştığı gözleniyor. Buna izin verilmemelidir. Biliyoruz, bu yoğun mülteci süreci, toplum olarak hepimize önemli sorumluluk yüklüyor. Bu sorunun altından dünden bu yana kalkanamayacağının da bilincindeyiz. Ama, 125 yıllık ilkimizde de kararlıyız. Özgürlük Dayanışma ve Adalet, temel dayanağımız ve hep öncül talebimizdir. Yabancıların onurlarını koruyacak, onları topluma kazandıracak her türlü programa destek vereceğiz."



Frankfurt'taki Alman Metal İşçileri 23. Olağan Genel Kurulu, Almanya'da, işçi sınıfını ve dünyayı meşgul eden konuların

tartışıldığı kongre bağlamında bir ilk de oldu. 500'e yakın delegenin oylarıyla, başkanlığa Jörg Hofmann'ı taşıdı. Delegeler ayrıca, sendikanın tarihinde bir ilk olmak üzere, kadın işçi Christiane Benner'e Genel Başkan yardımcılığı görevi verdi. (üstte)

Almanya'da 2,5 milyon üye siyle gündem belirleyen ve ülke ekonomisini sallayabilecek bir güce sahip Metal İşçileri Sendikası Genel Kurulu, 4 gün boyunca adeta bir düşünce paylaşımı ve öneri fırtınası şeklinde geçti. Kısa adı IG Metall olan Metall İşçileri'nin bu önemli kurultayında Federal Başbakan Angela Merkel, Çalışma Bakanı Andrea Nahles, Başbakan Yardımcısı ve Ekonomi-



IG Metall Tarihinde Bir İlk: KADIN BAŞKAN YARDIMCISI

den Sorumlu Bakan Sigmar Gabriel

ile SPD Genel sekreteri Yasemin Fahimi başta olmak üzere, siyaset dünyasından çok sayıda ismi de hazır bulundu. Yapılan

konuşmalarda, Almanya'nın, dünyada yaşanan farklı kriz süreçlerinde Alman emekçilerin dayanışmacı ruhu sayesinde, ülkenin yara almadan çıkmayı başardığı görüşleri vurgulandı.

Almanya'da İşçiye "Günlük Grev" Hakkı Geliyor

Alman Metal İş Sendikası IG Metall, yeni yıldan itibaren, gerektiği koşullarda, çalışanlara "günlük grev eylemi" yapmasına imkan tanıyacak. Edinilen bilgiye göre, yasalarda böyle bir yeni grev eylem biçimine aykırı bir madde bulunmuyor ve çalışanlar, birkaç saatlik işi bırakma eylemi hakkının yanı sıra, 24 saat sürebilecek grev fırsatını da kullanacak. Edinilen bilgiye göre, 1 günlük grevde, işçilere "grev parası" verilecek. Sendikanın bu yeni girişimi, işveren kanadının tepkisine yol açtı. İşverenler, sendika yönetimini akılcı düşünmeye davet ediyor. Bilindiği gibi, yaklaşık 3,8 milyon çalışanı yakından ilgilendiren ve metal ve elektronik branşında 2016 yılı Mart ayında zorlu bir toplu sözleşme görüşme sürecinin yaşanması bekleniyor. Sendikanın bu süreçte, eylem çeşitliliğine yönelmesi ve işvereni baskı altına almaya çalışması bekleniyor.

Mültecilere Yardım Paketine Kısıtlama Geliyor

Almanya, mültecilere yaptığı yardım miktarını önemli ölçüde düşürmeyi planlıyor. Federal Başbakan Angela Merkel'in "Avrupa ülkeleri içinde Almanya olarak mültecilere yaptığımız yardım miktarı çok çok yüksek" sözünden sonra, Fe-

deral Maliye Bakanı Wolfgang Schäuble, sözkonusu yardımın önemli ölçüde kesileceğine dair ilk somut mesajı verdi. Bakan Schäuble'nin açıklamasına



göre, Hartz 4 uygulamasında yapılacak değişikliklerle, bugüne kadar, başvurusu sonuçlanıncaya değin mültecilere yapılan 670

Euro aylık geçim yardımı, devlet bütçesine önemli yük getiriyor ve bunun biraz azaltılması gerekiyor. Bakan Schäuble: "Bir de sığınmacılar içinde okuma yaz-

ması olmayanlar için verilen eğitim kurslarını düşündüğünüzde, yaptığınız yardım miktarı iki katına çıkıyor. Bu miktar ise, örneğin 30 yıl ağır işlerde çalışmış ancak bir şekilde işsiz kalmış insana ödenen yardımla eş düzeyde oluyor. Bu gerçekten yola çıkarak, sözkonusu uygulamada bazı değişikliklerin yapılması kaçınılmazdır." diyor.



Federal Hükümet bu durumu, koalisyon ortağı Sosyal Demokratlar ve muhalefet partileri ile de müzakere etmek istiyor, ancak sosyal demokrat sözcüler, böyle bir kesintiye kesinlikle karşı çıkacakları sinyali veriyor.

(Haber: Silvia BORRONI)

Hessen Genç Mülteci Kaynıyor

Hessen eyaletine gelen mültecilerin yüzde 80'i genç, her dört kişiden üçü Müslüman ve üçte birlik bölümü ise 18 yaşın altında insanlardan oluşuyor. Konuya ilişkin bir değerlendirmeye yapan Hessen Eyalet Başbakanı Volker Bouffier, sadece Eylül ayında gelen 23 bin mültecinin, hesap edilenden çok fazla olduğuna işaret etti ve yeni bir sorumluluk yüklediğini kaydetti. Kış mevsim koşullarının başladığı bir dönemde, gerçek anlamda barınma sorununu Noel öncesinde mutlaka çözeceklerini sözlerine ekleyen Bouffier: "Kışın resmi başlangıç tarihi 21 Aralıktır. Bu tarihe kadar Hessen'e erişmiş tüm mültecileri, yeni kafielerin gelmemesi halinde, sağlam bir barınma ortamına kavuşturmaya çalışacağız." dedi. Bouffier ayrıca, Hessen'in

Bavyera ve Hamburg'un ardından reşit olmayan çocuk yaştaki mültecileri alma konusunda özellikle bir eyalet konumunda bulunduğunun altını çizdi ve: "Ancak 1 Ocak 2016 tarihinden itibaren bu durum değişecektir. Çünkü yürürlüğe girecek yeni bir yasa ile, diğer eyaletler de, bu gruptan çocuk mültecileri daha fazla almaya başlayacaktır." bilgisini verdi. Volker Bouffier, Hessen eyaletinde mülteci potansiyelini en uygun koşulda yaşama kazandırabilmek için hükümet olarak başarılı bir süreç geçirdiklerini ifade etti ve bu süreci, meclisteki tüm partilerin grup başkanları ile sürekli görüşerek yönettiklerini dile getirdi. Bouffier, bu konuda tüm partilerin yönetimlerine, örnek işbirliğinden ötürü teşekkür etti.

- Umut HOPLAMAZ -

1 Milyonluk Yeni Mülteci Dalgası Daha Geliyor

Almanya'da 1 milyona yakın mülteci tartışması süredursun, iltica başvurularının bitmesi durumunda, göçmenlerin aile birleşimi hakkını kullanacağı ve her mültecinin ortalama 3 aile üyesini Almanya'ya aldırma hedeflediği gözleniyor. Buna göre, sığınma başvurusu kabul gören göçmenler, bu yasal im-



kandan yararlanmak isterken, uzmanların bu hakkın kullanmasının, sanıldığı kadar sınırsız olmadığını da altını çiziyor. Yani, sığınma hakkı elde eden mülteciler, tüm sülalesini yanına aldırıyor ve bu hak en yakın aile üyelerini kapsıyor. Yetkililer, aile birleşimi kavramı içine eş, küçük yaştaki çocukların girdiğini söylüyor. Bu arada, Almanya'ya bir şekilde tek başına gelmiş olan reşit olmayan yaştaki çocuk mültecilerin de başvurusunun kabul edilmesi halinde, bu kez onların da anne babasını yanına aldırabilecekleri söyleniyor. Yetkililer bu arada, sığınma başvurusu kabul edilen mülteciler içinde üçte ikilik oranının aile üyelerini de yanına aldırma için başvurduklarına işaret ediyor. Buna göre yabancıların yaklaşık yüzde 40'ı bu hakkını kullanmak istiyor. Bu durumda 1 milyon mülteci

halinde yaklaşık 400 bin insanın aile birleşimi için başvuruda bulunmuş oluyor. Bu durumda her sığınmacı sayesinde Almanya'ya aile birleşimi hakkından yararlanarak 775 bin civarında ek göçmen geleceği hesap ediliyor. Aile birleşimi süreci ise bir hayli zaman alıyor. Yani, aile birleşimi için yapılan başvurunun işleme alınması ve karar aşamasına gelmesi ortalama 15 ay zamanı gerektiriyor. Öte yandan kimi hukukçular, aile birleşimi hakkını kullanarak Almanya'ya gelmek için gereken konsolosluk vizelerinde işlemlerin çok uzatıldığından yakınıyor. Hukukçular, özellikle Türkiye'deki Alman konsolosluklarında bekleme süresinin yaklaşık 16 ay sürebildiğini de vurguluyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Kaçak Barınakla Mücadele

Frankfurt Belediyesi, şehrin bazı kenar semtlerinde bulunan otoban köprüleri ve metro hattının altındaki alanlarda barınan evsiz barksızlara karşı mücadele başlattı. Gelen ihbarları polis teşkilatıyla birlikte değerlendiren Frankfurt Belediyesi kamu düzeni uzmanları, son olarak kentin Niederursel semtinde barınan bir grup Romanyalı vatandaşı bölgeden temizledi ve evsiz barksızlar için Ostpark bölgesine yönlendirdi. Bu arada yasadışı kullanılan bölgede önemli miktarda, bisiklet türü kaba atık kullanım araçları da bulundu. Yetkililer, bu mekanları kullanan grupların, bu tür atık maddeler üzerinden yasadışı ticaret yaptığını da söz ediyor. Kamu düzeninden siyasi sorumlu politikacı Markus Frank, bu tür denetimlerin yaklaşan kış mevsimi de dikkate alınarak artırılacağını söyledi ve: "Bu uygulamalar, hem kendi güvenliğimiz hem de, evsiz barksız kişilerin yaşam güvenliği içindir" görüşünü savundu. (Umut HOPLAMAZ)

Mülteciler İle Pazar Kahvaltısı

Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark'ta uzun yıllardır, iki toplumun kaynaşmasını



amaçlayan faaliyetleriyle tanışan Türk Alman Dostluk Derneği, bölgeye gelen mülteci ailelere de uzandı ve pazar kahvaltılarını ev sahipliği yaptı. Mülteci ailelere "Aramıza hoş geldiniz" mesajı veren projenin ilk bölümü, bölgede yaşayan İranlı ailelerin derneği olan "Afa-Alle für Alle" adlı derneğin salonunda gerçekleşti.

İkinci kahvaltı ise, Urberach'taki Schillerhaus salonunda yapıldı. Dernek Başkanı Hatice Çavuş, Almanya'ya yeni gelen mülteci ailelere "Hoşgeldiniz. Sizleri tanımaktan mutluyuz" mesajı verdi. Büyük ilgi gören kahvaltılarda, mülteci ailelerin sorunlarına çözüm yolları üzerine de görüş alışverişinde bulunuldu.

KÜNYE / IMPRESSUM: Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir. **Yazışma Adresi - Anschrift:** Postfach 1133 63201 LANGEN/H. . Tel: 06103/52560 . 0172 - 6083525 . Fax: 06103 / 929225 e-mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de . **Herausgeber/Sahibi:** Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer. **Redaktion / Yazı İşleri:** Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümtiş, Mustafa Külhanbey, İsa Deveçeken, Seren Ertürk, Murat Şaşmaz . **Dağıtım:** İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Can Cantürk, Umut Hoplamaz, Emin Durukan **Design/Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim . Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. **Facebook:** Toplum Gazetesi veya toplum hessen zeitung



ÇUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

İzmir Urla'da bir kahvede kahvaltı

Demek bugün-leri de görecektik. Almanya'da gitgide daha az insan tarafından sevilen Frau Angela Merkel, Ortadoğu ülkelerinde, özellikle Suriye ve Irak'ta Hristiyan azizlerin arasına da girdi. Hatta onları çoktan geçti, Müslüman evliyanların derecesine kadar yükseltildi.

yaparken, iki Suriyeli genç kız bize servis yaptı. Yaşları 14-15 gibiydi ve başları da örtülüydü. Türkçe bilgisi, kendilerine olan güvenleri kadardı. Titrek ve eksikti. Ama sevimliyidiler. Konuşmak istiyor, kendilerine verilen kötü kaba yanıtlardan ya da bu yanıtları anlamamaktan korkuyorlardı. Biz 6 kişiydik. Kendi aramızda Türkçe Almanca sohbet ediyorduk. Almanca'yı hemen tanıdı birisi ve bana yaklaşıp: "Du Alman?" diye sordu. Bu henüz çocuk görüntülü olana ben: "Ben nix Alman, bu Alman" dedim

Merkel Meryem Ana!

karşımda oturan hanım arkadaşı işaret ederek. Alman bayan arkadaşımız, 60'ına dayanmış, nur yüzlü bir insan. Gülücükler, yüzünde hiç eksik

olmaz. İnsanlara hep sevgiyle

bakar. Suriyeli genç kız, üzerindeki çekingenliği birden atarak, öne fırlayıp, bayan arkadaşın elini öpmez mi! Bir yandan da „Sen Alman, Sen Merkel, sen gut iyi“ diyordu heyecanla. Ne yapacağımızı şaşırmıştık. Tahminen 14'ünde olanı, Alman arkadaşımıza insanı düşündüren, yakarır gibi bir izlenimle bakıy-

ordu. Almanca bilmiyor, Türkçe anlamıyor, ama bakışlarıyla, adeta büyük bir çaresizliği sergiliyordu. Alman arkadaşımız, ne diyeceğini, ne yapacağını şaşırdı. Genç kız cebinden bir gazete parçası gibi birşeyler çıkartıp gösterdi. Yırtık, buruşuk Arapça yazılar olan bir gazete küpürüydü bu. Genç kız, bu gazete parçasında olan Merkel'in fotoğrafını, üç kez öpüp, başına götürürken Alman bayan arkadaşımıza da birşeyler anlatmaya çalıştı durdu heyecanla. "Merkel çok gut, Merkel eyyi. Ben boyyük kardaş getti Merkel, Merkel onu gör. Lütfen piliiiiizz... Sen soyle Merkel. Gut Merkel Ana O. Merkel Meryem Ana..."

"Anadili İyi Bilenler Başka Bir Dili Daha Kolay Öğrenir"

Darmstadt'ta bir grup öğretmen ile velilerin çabasıyla başlayan "Gö-nüllü Anadil Dersleri" okul öncesi çocukların ardından ilkokul öğrencileri için de verilecek. Konuya ilişkin geçen ay yapılan bir toplantıda, anadilini iyi bilen çocukların bir başka dili daha iyi ve çabuk öğrenebileceğine işaret eden proje önderlerinden Rıza Yılmaz, okul öncesi çocuklara yönelik Türkçe anadil derslerinin olumlu sonuç vermesi üzerine, yeni dönemde, bu projeyi ilkokul çağındaki çocuklara da yaygınlaştıracaklarını ve kayıtlar başladığını söyledi. Yılmaz: "Aileler bize zaman zaman başvurarak, çocuklarının, Almanca'nın yanısıra anadili nasıl öğrenebileceklerini

soruyordu" dedi ve anadilin, çocuğun kişilik gelişimine renk kattığı gibi, ailesi ile bağının uzun süreli ve güçlü olmasını sağladığını hatırlattı. Öğretmenlerden Filiz Koç, 4-6 yaş arası çocukların dil gelişiminde ilk yıl önemli gelişmeye eriştiklerini belirtti ve anadil programının sadece teorik bilgilerin aktarımıyla değil, oyunlar yardımıyla verildiğini söyledi. Koç, dünyada birçok dilin ilgisizlikten ötürü öldüğüne vurgu yaparak, 4 yaşına kadar çocukların önemli bir eğitim döneminde olduklarını hatırlattı. Ayrıntılı bilgi edinmek veya anadil derslerine çocuğunu göndermek isteyen Darmstadt bölgesinden anne babalar için irtibat şöyle: anadilegi-



Haber: Hamide KÜÇÜKLER

tim@yahoo.de veya 0157-74382305 (Rıza Yılmaz)

Başkonsolos Çelik'ten Eğitim Atağı

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'ndaki görevine Ekim ayında başlayan Mustafa Çelik, eğitimli olmayı, insan yaşamının "olmazsa olmazı" olarak görüyor ve Hessen eyaletindeki Türk ailelerin yaşam boyu eğitim sürecinde olmasına büyük önem veriyor. Almanya'da yerleşik bir grup Türkçe gazete sahibi ile kahvaltılı fikir alışverişinde bulunan Başkonsolos Çelik, 21. yüzyıl

pilot projeler durmuş. Oysa bu imkanı kullanmak gerekir. Bu amaçla ilk etapta tüm camii dernekleri yöneticileriyle, konuyu masaya yatırmamız gerekir. Türk ailelerimizin bu konudaki duyarlılıklarını artırmamız, toplumsal bir sorumluluktur. Çünkü, ben de bu ülkede büyüdüm. Bu ülkenin okullarında eğitim aldım. İki dilli yetiştim. Frankfurt Üniversitesi'ndeki yüksek öğrenimimden sonra, TC Dışişleri Bakanlığı'na iş başvurusunda bulundum. Türkçe iyi olduğu için ve diğer iki dile de hakim olmamdan ötürü, hemen kadroya alındım. Bugün ben bugün T.C.'ni temsil eden bir Başkonsolos



koşullarının, bireylere eğitimi işaret ettiğini düşünüyor ve arzulanan hedefe erişimde, bölgesinde kurulu tüm Türk dernekleriyle işbirliği yapmayı hedefliyor. Türkçe'nin, yurtdışında sağlıklı gelişimi ve yaşaması için, bir dönemler pilot proje olarak uygulanan "Türkçe Zorunlu 2. Yabancı Dil" programını çok önemsendiğini sözlerine ekleyen Başkonsolos Mustafa Çelik: "Ne yazık ki, velilerin ilgisizliği nedeniyle, bu

konumunda isem, bunda Türkçe'ye ailemin verdiği önem ve bu konuda beni yönlendirmesinin büyük katkısı vardır. Bu açıdan Türk ailelerin, Türkçe anadili ihmal etmemesi ve çocuklarını mutlaka özendirilmesi gerekir. Türkçe, Avrupa'da da artık önemli bir dildir ve insanlara meslek yaşamında bir dizi avantajı da sağlıyor." dedi. Fotoğrafta Başkonsolos Çelik ve davetli gazete temsilcileri görülüyor.

Belediye Başkanına Orduspor Hatırası

Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, özel yaşamından tanıdığı Ordu'dan gelen sürpriz bir armağanla mutlu oldu. Altınordu merkez ilçe başkanı Engin Tekintaş ve Orduspor Kulübü Başkanı Yaşar Pamuk'un yolladığı fındık ve adının yazılı



olduğu orjinal Orduspor formasıyla şaşıran Feldmann: "Ordu'nun fındığının dünyada meşhur olduğunu biliyorum. Tatlıların yanısıra çorbasını da tatmıştım." dedi ve bu kenti merak ettiğini sözlerine ekledi. Hediyeleri Feldmann'a takdim eden Ordu Belediyesi Almanya temsilcisi Mehmet Şaşmaz, Başkanı Ordu'ya davet etti.

KREDİ

İzin, Araba, Borç kapatma gibi...



**IFS Internationale
Finanz Service GmbH**
Zeil 44
60313 Frankfurt/Main
Tel.: 069 - 40 89 336 0
0172 - 67 37 435

Nasreddin HOCA Diyor ki;

Yeni Mesih, Mezarıcı İsa'ya Ne Oldu Acaba?



Hasan Mezarıcı. Adını duyunca "Ya iyi biliriz, iyiii" dersiniz; ya da "O da kim ki yaaaavv?" Bizde, son zamanlarda bu zat-ı muhteremin ismini gözden, bel- lekten kaybettiğimizi düşünür- ken, yolumuz Almanya'nın, Frankfurt'a yaklaşık 80 km uza- klıktaki, Allah Baba'nın eliyle bir köşede koyduğu ve belki de orada unuttuğu, Worms dile bili- nen kırsalına düşünce aklımıza gelmez mi? Biliyorsunuz, Hasan Mezarıcı, Türkiye'de bir dönem RP millet- vekilliği yapmış bir isim. Ata- türk'e hakaretten yargılanırken, Almanya'ya kaçmış ve Worms ha- valisindeki akrabalarının yanında sığınak bulmuştu. İyi de Hoca Efendi, Hasan Mezarıcı niye "tıp" diye düştü ki aklınıza? demeyin. Anlatayım. Çünkü, Almanya'nın rehavetine kapılarak, kendisini "Meryem oğlu İsa" ünvanı veren muhterem şahsiyet Hasan Me- zarıcı da ta kendisi de ondan. Bizim halis Rizeli uşaklardan Me- zarıcı, nam-ı diğer Çakma İsa'nın, bir anlamda peygamberliğini ve kurtarıcı anlamına gelen Mesih olduğunu ilan ettiği o kutsal to- praklar Worms olduğu için, biraz hatırlayalım istedik ve düştük ara sokaklara... Takvimlerin 23 Kasım 2000'i gös-

terdiği günlerde, yani bundan tam 15 yıl önce böylesi bir sonba- har rehavetinde, Hürriyet'in Kele- bek ekinde bu muhteremle ilgili çıkan bir magazin haberi, söy- leşiyi hatırlayıverdik. Mesih Mezarıcı, bir süre ortalıkta görünmemiş. Ancak birşeyler yapması gerekiyor. Düşünmüş taşınmış ve bombayı patlatmış. Çıkışta orta yere ve: "Hazreti İsa bende vücut buldu." diyerek ekle- miş: "Ben İsa'yım. Cenabı Hakkın verdiği güç nispetinde vazifemizi yapacağız. Yolumuz açık olaaa." İslam bilginleri ve bir sürü Batılı dinadamı da O'nun şu sözlerine kafayı takmış ve oturup bir güzel yıllar boyu tar- tışıp durmuş: "...Ey İnsanlık! 'Hasan Mezarıcı öldü, Allah rah- met eylesin. Günahı ile se- vabıyla onu defnettik. Ben 2000 yılının Kurban Bayra- mı'nın 3'üncü gününde, 18 Mart'ta, o günden itibaren Hz. İsa olduğumu, Me- ryem oğlu İsa olduğumu, gelen kişilere söylemeye başladım. Bunu 3 seneden beri biliyorum. Yalnız ben söylemeden önce, benim Hz. İsa olduğum ve gökten geldiğim görülmeye başlandı." İyi mi! Gel ve bir de burdan yakma e mi! Batılı-Doğulu Hristiyanlar boş yere mi, İsa Baba'nın çarmıha ge- rililiğini, ölümünü, göğe yükselişini kutluyor ve hasretle kendisini anıyor şimdi?



Oysa, adam burunlarının dibinde ve gariplerimin hiiçç haberi yok. Kıymetini bilmemişler vallaaa... Hatta yeni Mesih, yeni Mezarıcı İsa, açık açık Worms kırsalında uzun yıllar dolaştı durdu, misyo- nunu deklare etti. İnsanlara sabır tembihledi, günahları affetti.. Ve- saire... Vesaire... Hem de İsa ol- duğunu rüyasında gördükten sonra, sarı uzun saçları, parlak sarı gömleği, takıları, kaftanı ve özellikle de asasıyla, onu Alma- nya'da görmemek mümkün mü acaba? Alman medyasına bile bol bol malzeme olmuştu. Hasan Me- zarıcı, her ne kadar İsa olduğunu anlasa ve dünyaya anlatmaya ça- lışsa da, yine de bir Laz damarı var ada- mın. Hakkını ye- meyelim şimdi! 0, yani milliyetçi bir İsa'ya tanık oluyo- ruz tarihte! Demiş ki: "...Elbette Türkiye vatandaşım ama vazifem bütün in- sanlığa yöneliktir. Türk milletinin için- den çıkmıştır takdiri ilahi böyle olmuştur..." Hepsi bu mu! Değil elbette. Devam ediyor Mezarıcı İsa: "...Mısır'dan İsveç'e kadar, Avru- pa'nın çeşitli yerlerinde daha ben açıklamadan, Hz. İsa olduğumu söylemeden, benim Meryem oğlu İsa olduğum ve gökten geldiğim insanlar tarafından görülmüştür. Hatta uykuda ve uyanırken. Gö- renlerin sayısı artmaya başladı. Bu benim elimde değil, Cenab-ı Hakk'ın elinde. Cenab-ı Hak iste- diği zaman, isteği kadar insana

bunu gösterince inandırıcı. Hz. Yusuf'a peygamber olduğunu ce- zaevinde Allah ona bildirmişti. Ben de cezaevindeyken bu perde açıldı. Ancak üç sene boyunca in- zivam sürdü. Söylememe Cenab-ı Hak izin vermedi. Yüzyıllardan beri beklenen bir İsa vardır ve o İsa şimdi geldi, 2000 yılında bu ilan edildi." Dedik ya, Vatikan dünyası bile bu Mesih bağlamında o dönemler, özel bir bilim araştırma kurulu oluşturmuş ve ve Rizeli "Mezarıcı İsa"nın veciz sözlerini analiz et-meyi, içinde gizli manaları çöz-meye çalışıyor. Sonuç? Çalışıyor büyük amcalar hala. Ömürleri yeter mi? bilmiyorum. Ama, Hı-ristiyan bilgelerin hepsi de, Vati- kan gibi düşünmüyor kuşkusuz. Worms ara sokaklarında gezer- ken, açık bir kilise gördük. Bahçe- sinde, çiçekleri sulayan din görevlisi papaza, Tanrı selamını verip, hemen konuya girdik. Hasan Mezarıcı ismini duymuş. Olup bitenleri uzun uzun anlat- maya gerek kalmadan, Papaz Efendi, gülümseyerek demez mi? "Olabilir deeee.... Olmayabiliir deee... Ama Rizeli hemşeriniz, ispatlasın. Biz de inanalım..." Adam Batılı tabii... Önce İsa'yı karşısında görmek istiyor. "Hodri Meydan" diyor. Eeee... artık, top bizim Mezarıcı İsa'da diyebiliriz. Öyle değil mi ama! **NOT: Biz de Wormslu bir din ho- camızın yalancısıyız artık. Büyük Mesih Mezarıcı Hasan, şu an Tür- kiye'de yaşıyor. Yani suç işlediği için kaçtığı memleketinde keyif çatıyor. Suçu mu? Ceza mı? Sakin olun beyler. Adam deli raporlu almış. Suçtan muaf. Siz çatlayın!**

Azerbaycan Türkleri'nin Avrupa 1. Örgütlenme Kongresi Frank- furt'ta yapıldı. Almanya başta olmak üzere değişik ülkelerde yer- leşik göçmen Azerbaycanlılar, Ba- kü'deki siyasi gelişmelerin ülkedeki baskıları giderek artır- dığını dile getirdi ve bu baskı sü- recinin çok sayıda muhalif aydını, sudan sebeplerle cezaevi yalnız- lığıyla başbaşa bıraktığını vurguladı. Yurtdışında yaşayan göçmen Azer- baycan Türkleri, Frankfurt'ta dile ge- tirdikleri görüşler ile, çok sevindikleri ülkelerindeki bu gidişata sessiz kala- mayacaklarını ifade etti ve: "Yurt- dışından baskı unsuru yaratarak, ülkemizdeki antidemokratik gidişata



karşı durmak istiyoruz" görüşünü dile getirdi. Bazı konuşmacılar, Av- rupa ülkelerine gelerek, siyasi mülteci hakkı edinen bazı ailelerin, bu imkanı suistimal etmesinden de yakındı. Siyasi mülteci konumunda olan bazı konuşmacılar ise, cezaevinde bulunan

aydınlara yardım kampanyası açmayı önerirken, AB bünyesinde de etkin bir kampanya başlatılması gerektiğini dile getirdi. Frankfurt'taki bu toplan- tıda, bir süre öncesine dek, Azerbay- can'da Bakü yönetimine muhalif ve baskı gören, gazeteci, milletvekili,

yerel siya- setçi, devlet memuru ve güvenlik uz- manı olmak üzere, farklı kesimlerden temsilciler de hazır bulundu. Bu top- lantıda, gençlerin ön planda olması da gözden kaçmadı.

Azerbaycan Türkleri 1. Avrupa Örgütlenme Kongresi

Wiesbaden Munzurspor Bayanlar Takımı Zirveye Koşuyor

Wiesbaden Kreisliga B'de müca- dele eden Munzurspor'un yeni ku- rulan, bayan futbol takımı, lige hızlı girmesi ve zirveyi zorlama- sıyla dikkati çekiyor. Munzurspor Kulübü Başkanı Düzgün Yıldırım: "Ligin en yeni takımımız. Bu rağmen, kızlarımız büyük sürpriz yapıyor. Bayan futbol takımımıza olan ilgi bizleri ayrıca sevindiriyor. Genç kızlarımızın futbola olan il- gisi Munzurspor sayesinde arta-

cağını düşünüyorum. Takımımızda oynamak için 50-60 km uzaktan gelen kızlarımız var. Wiesbaden' de bir ilki gerçekleştirdik. Hedefi- miz ilk yarı deneyim kazanıp 2. yarı sonunda ligi üst sıralarda bi- tirmek olacak. Maçlarımıza Wies- baden ve çevresinde bulunan herkesi davet ediyorum. Takımı- mıza destek olacak sponsorlara ih- tiyacımız var." dedi. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)





ALMANYA HUKUKU Victor PFAFF

Bugün Orta Avrupa'ya ve özellikle Almanya'ya yüzbinlerce mültecinin yönelmiş olması, adına "Avrupa krizi" denilen sürecin asıl sebebi değildir. Bu yaşananlar, olsa olsa, mevcut bir krizin su yüzüne çıkmasına ve meselenin arkasında ise, Almanya'nın yanlış Avrupa politikasının olduğunu görmeye vesile oluyor. Bakıyorsunuz, Merkel Hanım'ın bir kararıyla, Almanya'da sığınma imkanı bulunan mültecilere yardım çabaları görüntüsü, ülkemizin dış dünyadaki imajı inanılmaz bir renk kazanıyor. Almanya kurtarıcı, yardımsever görülüyor. Ancak bunu düşünürken, bugün o kadar insanın yerinden yurdundan edilip, başka topraklarda iltica imkanı aramasının sebepleri arasında, Berlin'in izlediği politikanın olduğunu da unutmayalım. Biliyorsunuz, Dublin Kararları diye bir uygulama var ve bunun kökeni 1990'a dayanıyor. Anımsayalım; 1988-89 yıllarında Sovyetler Birliği çökmüş ve insanlar onlarca yıl süren kapalı toplum ve dikta bir rejimin ardından, BM tarafından hazırlanmış ve sözleşmeden doğan hakkını kullanmak istemiş ve başka bir ülkede iltica imkanını kullanma diye bir fırsatla tanışmıştı. Polonya ve Romanya'daki Romanlar, özellikle bu fırsata yöneldi. Almanya bu dönemde, bazı Avrupa ülkeleriyle bir uluslararası sözleşmeyi yaşama geçirdi. Dublin Düzenlemesi'nin ön hazırlık dönemi niteliğindeki bu çalışma, 2013 yılında 3. aşamasını (Dublin III) düzenledi ki,

bu da 2014 yılı Ocak ayında uygulanmaya başlandı. Bu sözleşmenin ruhunu şöyle özetlemek mümkün: Bu yasa ile, imza atan ülkelere, kendisine gelmiş ve oradan bir süre sonra başka Avrupa ülkesine gidecek olan mülteciye "Dur! Gidemezsin!" deyip izin vermeme sorumluluğu yükleniyor. Yani, Almanya, akıllı bir manevra ile, AB içinde sınır ülkelere sorumluluk yüklemiş oluyordu. Almanya, sadece, kendisine uçakla gelecek ilticacı

Dublin: Avrupa Krizi

adaylarından sorumlu konuma getiriyordu. Amaç, sığınmacılardan arınmış bir ülke olmaktı. Hatta, 2004 yılında, Topluluğa girecek olan 9 yeni ülkeye, bu Dublin Sözleşmesi dayatılmış, kabul etmemeleri halinde "Üye olamazsınız" tehdidi yapılmıştı. Yani "Ya bu hapı yutun, ya da, dışarıda kalırsınız" demektir bunun adı.

Ama bu işin yürümeyeceği zaten görülüyordu. İki sebep vardı:

1. AB'nin güneyinde ve doğusunda bulunan sınır ülkeler bu sorumluluğu yerine getirebilecek kapasitede değildi. Çünkü, bu ülkelerde bir sığınma sistemi diye bir şey yoktu, kurumlar mevcut değildi, olası mülteci bir kitleye hizmet verebilecek altyapı bulunmuyordu.

Bu arada özellikle eski Doğu Bloku ülkelerindeki vatandaşlar, bizzat kendileri mağdur durumda olduğu için, ülkeye başka birinin, yabancının gelmesine de tahammülü yoktu. Hoşgöründen büyük ölçüde yoksun olan bu toplumlar, azınlıklara karşı da büyük önyargılar taşıyordu. Bunlardan biri de Yunanistan'dı. Çünkü bu ülkedeki koyu Ortodoks inancının başka dinlere sıcak yaklaşması, ta-

hammül etmesi zaten beklenmeyen birşeydi. Yine anımsayalım, 2011 yılı Ocak ayında, Avrupa Konseyi İnsan Hakları Mahkemesi bir karar alarak, "Dublin Sözleşmesi" gerekçe gösterilerek, hiç kimsenin, ilk geldiği yer olan Yunanistan'a geri gönderilemeyeceğini hatırlatmıştı. Gerekçedeki ifade aynen şöyleydi: "Zaten Yunanistan, insan hakları diye birşey tanımıyor."

Bundan sonra, sistemin bir yerinde dikiş patlaması var sanıldı ancak, sorun, sanıldığı gibi, bir dikiş söküğü değil, sistemi oluşturan sütünlardaydı.

2. Dublin Sözleşmesinin işlenmesi zaten mümkün değildi. Çünkü, bir insanın, akrabalarının, tanıdığının olduğu bir ülkeye giderek, orada sığınma imkanı aramasından doğal birşey olamazdı.

Ayrıca bunu unutmayalım: Sığınmacı adayı bir insandır, banta konduğunda, gideceği yere kadar otomatikman yönetilecek paket değildir. Bugün Yunanistan ve İtalya'da bekleyen ve aslında Topluluk üyelerince AB kararı uyarınca paylaşılması gereken 160 bin mülteciye sadece 700'ünün şanslı olması, sorunu ve nedenleri açıkça gösteriyor. Unutmayalım ki, sığınmacılar bir paket gibi muamele görmeyi reddetme hakkı vardır.

Avrupa'nın bugün içinde bulunduğu önemli krizin temelinde bence, belli çevrelerin, kendilerine yonttukları yasa ve düzenlemeleri, bu yasaları uygulayacak altyapı gücü olmayan ülkelere uygulamaya yeltenmekten kaynaklanıyor. Ortak Para Birimi diye Euro'nun, zamanında belli çevrelerce dayatılması gibi.

Daha açıkçası şu: Almanya, tüm Avrupa'ya öyle bir hukuk sistemi dayattı ki, bunu hazım zorluğu olan ülkeler yüzünden, şimdi tüm Avrupa bir krizin içinde. Bu kadar açık ve seçik söylüyorum.

Sparkassen-Finanzgruppe

Daha fazla mali güvence, bireysellik ve yaşam sevinci.

Sparkassen-Altersvorsorge.

Mehr finanzielle Sicherheit, Individualität und Lebensfreude.

Die Sparkassen-Altersvorsorge.


Kreissparkasse
Groß-Gerau

Yaşam kalitesi ileri yaşlarda da gençlik yıllarındaki kadar değerlidir. Bu nedenle mümkün olduğu kadar erken ve geniş kapsamlı bilgi edinmek önemlidir. Finansal güvence ile ilgili konularda tecrübelerimizden yararlanın. Örneğin, cazip Riester Teşviklerinden veya işyeri emekliliğinden yararlanmak ister misiniz? Teşvik şanslarınızı en iyi şekilde kullanabilmeniz için size yardımcı oluyoruz. En iyisi şimdi kişisel Sparkasse Danışmanınız ile randevu kararlaştırın!

Ihre Lebensqualität ist im Alter so wertvoll wie in jungen Jahren. Deshalb ist es wichtig, dass Sie sich so früh wie möglich und umfassend informieren. Nutzen Sie dabei unsere Erfahrung in allen Fragen Ihrer finanziellen Vorsorge. Wollen Sie z. B. von der attraktiven Riester-Förderung oder der betrieblichen Altersvorsorge profitieren? Wir helfen Ihnen, alle Förderchancen optimal zu nutzen. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin bei Ihrem persönlichen Sparkassen-Berater! Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

AOK Hessen: "Sedef Hastalığına Dikkat!"

Sağlık Kasası AOK-Hessen'in verilerine göre, dünyada sedef hastalığı olarak bilinen ancak kesin sebebi bulunamayan Sdef hastalığı, genel-

ortaya çıktığını, buna karşın Kreis Offenbach ve Gross Gerau ile Berstrasse adlı bölgelerin, bu hastalığa karşı dayanıklı olduğunu söylüyor.

likle 57 yaşında kendini gösteriyor. AOK Hessen, sedef hastalığının büyük olasılıkla, kalp krizi ve eklem romatizma hastalığını körüklediğine işaret ediyor. Her sene 29 Ekim gününün Dünya Sedef Hasta-



lığı Günü olarak bilindiğini belirten kurumsal yetkililerin verdiği bilgiye göre, 2014 yılında Hessen'de, toplam sigortalıların 35 bininde, bu rahatsızlık saptanmış. Bu sayı, sigortalıların yüzde 2,2'sine denk geliyor. Uzmanlar ayrıca, bu hastalığın yüzde 2,7'sinin Rheingau Taunus-Kreis bölgesinde

Öztürk
REISEBÜRO

WELTWEIT GÜNSTIGE FLÜGE

Kontrastreiche Metropole

ISTANBUL



WINTER 2015/16
FERONYA HOTEL
★★★★★
4 TAGE · HALBPENSION
HOTEL & FLUG
p.p.abt.
324,-

Öztürk
REISEBÜRO
ZEIL 2 · 60313 FRANKFURT
TEL. 069 - 92 88 29 49
Mobil: 0151 - 473 82 048

VIA TRAVEL BENTOUR TURKISH AIRLINES 77 AF CONSO Lufthansa

Ülkemize zorunlu olarak gelen mültecilere halkın yardım için kolları sıvaması, ekiplere gönüllü olarak destek vermesi güzel bir olay. Ancak madalyanın diğer kanadında ise, karanlık bir görüntü var ve bu görüntü hepimizi ürkütüyor. "Başaracağız" gibi olumlu sloganları duymak güzel ama, bu şarkının aşırı ırkçı grupların dilinde olumsuz bir görüntü alması da gerçekten düşündürücü. Bakıyoruz, PE-GİDA ve benzeri siyasi oluşumlar giderek güç kazanıyor ve bu gruplar içinde artık Naziler'e özgü radikal söylem ve sloganları seslendiriliyor. Mültecilerin barınması için hazırlanan ev ve yurtlar kundaklanıyor, yangınlar çıkartılıyor. Her saldırının insanı ürküten boyutu da hızla büyüyor. Köln'de Büyükşehir Belediye Başkanlığı'nı

kazanan Henitte Reker'in uğradığı bıçaklı saldırı, ırkçı bir saldırganın eylemi. Bugüne değin bu tür ırkçı eylemlerde herhangi bir ölüm olayı yaşanmadı ama, ancak yarınlar ne gösterir bilinmez. Rostock-Lichtenhagen ve Solingen'den belleklerimizde kazınan karanlık anılar, tehdit olarak yeniden kendini gösteriyor gibi. NSU Davası'ndaki tıkanma ise, bazı şeylerin hiçbir zaman gün ışığına çıkmayacağı izlenimi veriyor. Bu da, insanların ırkçı saldırılardan korunması yönünde, çaresiz kaldığımızı işaret ediyor. Soruşturma makamları, inanması güç biçimde çok yumuşak davranıyor. Örneğin Münster bölgesinde, bir Arnavut'un bıçaklı saldırıya uğraması ve saldırganın, kaçma tehlikesi yoktur, gerekçesiyle, salıverilmesi gibi örnekler,

şiddeti artırabilir ve bunu sık sık yaşıyoruz.

Başka ülkelerde de benzeri gelişmeler yok değil. Örneğin, İsveç'te de, yabancı düşmanlığı kokan saldırılar oluyor. Ancak Almanya gibi, karanlık bir tarihi olan ülkede, yumuşak olmak için bir sebep yoktur. ırkçı ve faşizm kokan her davranışa karşı en sert önlemler alınmalıdır. Unutmayalım, yılanın başını, çukurdan çıkarmadan ezmek gerekir. Yine unutmayalım ki; her delikten başka yılanlar da çıkabilir.

Uta ZAPF

Eski Federal Milletvekili

Madalyonun Diğer Yüzü ve ırkçı Saldırıları



Darmstadt'ın Bir "Aytaç"ı Var

ALMANYA 1. Futbol Ligi'nin yeni takımlarından Darmstadt 98'in sürpriz-başarısının ardında kaptan Aytaç Sulu'nun önemli bir yeri bulunuyor. Güzel futbolu yanında attığı gollerle takımına sürekli puan kazandıran ve Darmstadt formasıyla ilk kez

Bundesliga'da oynayan Aytaç, Darmstadt kulübüne, takım 2013 yılında 3 ligdeyken geldi. Her yıl yeni lige giren ve geçen sezon sonunda Bundesliga'ya yükselen Darmstadt'ın takım kaptanı Aytaç, arkadaşımız İsa Deveci'nin sorularını yanıtlarken: "Her Türk gibi benim de ilk hayalim Türkiye Süper Lig'inde oynamaktı. Türkiye'de tuttuğum takımın formasını giymesemde güçlü Gençlerbirliği'nde oynadım. Başarılı olamadım, ama en azından insanlık yolunda



değerli şeyler öğrendim, büyük tecrübe kazandım. Bundesliga'da oynamak bir başka hayalimdi, o da oldu. Bundesliga gibi güçlü bir

ligde oynamak mutluluk ve oldukça gurur vericidir. Ve şimdi sırada Türk milli takımında oynamak var. Hedefime ulaşmak için çalışıyorum" dedi. Bu arada uzun yıllardır, geliri her sene başka bir projeye bağışlanmak üzere, Frankfurt bölgesinde, kapalı salon futbol turnuvası düzenleyen sosyal pedagog Bilal Can da Aytaç Sulu'yu, yeni turnuva projesine davet etti. Can, bu turnuvanın gelirinin ise, mültecilere yardım amaçlı bir bölgesel programa bağışlanacağını açıkladı.

Kardeş Türküler Mainz'da



Türkiye'nin sevilen özgün topluluklarından "Kardeş Türküler" 26 Kasım Perşembe günü, Mainz şehrinin kültür mabedi olarak bilinen "Frankfurter Hof" salonunda (Augustinstr. 55 - 55116 Mainz) özel bir konser için saat 20'de sahne alacak. Çok kültürlü, çok dilli, farklı etnik kökenden müzisyenleriyle isim yapan topluluk, bilindiği gibi Anadolu'nun yanı sıra, Ortadoğu, Kafkasya ve Balkanlar'dan da sevilen türkü ve ezgileri yorumlamakla tanınıyor. Modern çalgıların yanı sıra, kimi bölgelerden klasik yerel enstrümanlarla da sahneye çıkan topluluk, bugüne kadar dünyanın farklı köşelerinde de sayısız konsere imza attı. Resmi

verilere göre, Kardeş Türküler bugüne değin, dünya turneleri yoluyla 3 milyonu aşkın müziksevere ulaşmayı başardı. 5 albüm de çıkaran ve bazı film müziklerini hazırlayan topluluk, anımsanacağı gibi, 2011 yılındaki Altın Portakal Film Festivali'nde "En iyi film müziği" dalında birincilik almış, çalışmaları çeşitli uluslararası yarışmalara da aday gösterilmişti. Mainz'daki konserin giriş fiyatı 18-28 Euro (akşam kassası: 21-31 Euro) arasında değişiyor. İlgi duyan müzikseverler: 06131 - 220438 numaralı telefondan veya www.frankfurter-hof-mainz.de internet sayfasından, rezervasyon için irtibat kurabilecek.

Çocuk İçin Küçük Yaşta Tasarruf Projesi

29 Ekim Dünya Tasarruf Günü, aile içi birikim kültürüne yeni bir bilinç kazandırıyor ve özellikle çocuklar için hesap açtırıp, genç yüreklerin tasarruf kültürüyle büyümesi hedefleniyor. Bu bağlamda yapılan istatistikler, tasarruf kararı verenlerin, hesapta güvenlik ilkesine büyük önem verdiğini ortaya koyuyor. Anket katılanların yüzde 35'i

"önce tasarruf güvenliği" derken, yüzde 15 oranındaki kişi ise, "daha nasıl fazla kazancı sağlar?" sorusuna yanıt arıyor. Rüsselsheim Volksbank uzman danışmanlarından Gülendam Bakmaz, birikim niyetlisi erişkinlerin, çocuklarının geleceğine bir yatırım yapmasının günümüzün en doğal davranışı olduğuna işaret ediyor ve bu işe küçük yaşta başlama-

nın en ideal yolunun fon ekstenli bir tasarruf planı olduğunu söylüyor. Gülendam Bakmaz ayrıca, fon ekstenli tasarruf planı modelinin, çocukların ileride farklı gelişebilecek hedeflerine uyumlu esnek bir model olduğunun altını çiziyor. Fon tasarruf planının, yatırım risklerini de dağıtarak azaltma imkanı verdiğini kay-

deden uzman danışman Gülendam Bakmaz: "Unutmayalım ki, küçük küçük birikimler, günün birinde "Damlaya Damlaya Göl Olur" deyişine uyduğu gibi, büyük kaynaklara zemin oluşturur" görüşünü savunuyor. Uzman, ödeme miktarlarının, aylık, 3 aylık veya yıllık dönemler gibi farklı zaman dilimlerine uygun biçimde yapılabildiğini de söylüyor.

Gülendam Bakmaz ayrıca, sözkonusu fon ekstenli tasarruf projesinde ödemeyi durdurmanın mümkün olduğu kadar, zorunluluk gereği hesabı kapatmanın da kolay olduğunun altını çiziyor.



Toplum: 22 Yıllık Tecrübe İle Sözüne, Gücüne Güvenilir, Ciddi Bir Bölge Gazetesidir. İlan ve Duyurularınız İçin: Tel: 0172-6083525

Frankfurt'ta Futbol Akademisi

Alman Futbol Federasyonu'nun Futbol Akademisi'nin inşaatı, 2017 yılında Frankfurt'ta atılacak. Halen Hipodrom olarak kullanılan büyük bir alanda inşa edilecek olan ve 110 milyon Euro maliyeti hesap edilen dev proje, milli takımların antrenman merkezi olmasının yanı sıra, antrenör ve hakem yetiştirmek için bir eğitim merkezi olmayı hedefliyor. 2018 yılı sonunda bitmesi hedeflenen bu proje, anımsanacağı gibi, Frankfurt'ta tepkiye yol açmış ve kentte 2015 yılı başında bir halk oylamasına gidilmişti. Referandumda, katılan seçmenlerin büyük bir bölümü, projeye yeşil ışık yakmıştı. Proje, kapsamı ve hedefleri bağlamında, futbol alanında Almanya'nın prestiji olarak değerlendiriliyor. **Haber: Sergen ERTÜRK**

Hessen'de 29 Kasım'da Yabancılar Meclisi Seçimi Var



Kısa adı AGAH olan Hessen Yabancılar Meclisleri Eşgüdüm Kurulu, 29 Kasım Pazar günü, eyaletin 93 ayrı şehrinde seçim yapılacağını hatırlatarak, seçmen konumunda olan ve bağlı olduğu belediyeden seçmen kartı alan tüm göçmenleri mutlaka oy kullanmaya davet etti.

Seçim öncesi son toplantısını yapan AGAH genel kuruluna farklı yabancılar meclislerinden delegeler katıldı ve yoğun bir gündem maddesini tartıştı.

Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich kasabasında gerçekleşen bu son kongreye Hessen eyaleti İçişleri

Bakanı Peter Beuth da katıldı ve



Hessen'deki yabancılar meclisleri seçimi için geriye sayım başladı. Eyaletin 100'e yakın bölgesinde, yerel meclislerde kendi hakkını aramak ve göçmenlerin sorun ve beklentilerine yanıt verebilmek amacıyla, yüzlerce aday çekişecek. Bu alanda yıllanmış deneyime sahip temsilcilerden Frankfurtlu Hüseyin Kurt, eyaletteki tüm Türk ailelere seslenerek, 29 Kasım Pazar günü belediye tarafından açılan sandıklarda oy kullanmaya davet etti ve bu demokratik hakkın kullanılmasını istedi. Kurt: "Seçime

AGAH Başkanı Enis Gülegen ise, son aylarda Hessen'e dağıtılan mültecilerin çok büyük bir bölümünün, bu ülkede kalıcı olacaklarını hatırlattı. Gülegen:

"Geçmişte, göçmenler hep gelip geçici şeklinde görüldü ve bu insanların toplumsal entegrasyonları bağlamında elle tutulur birşey yapılmadı. Aynı hatanın bu mülteci kesimler konusunda da yapılmaması gerekir. Uyum önlemleri vakit geçirilmeksizin alınmalıdır. Süreç çok iyi yönetilmelidir. Yurtlarından kaçarak canlarını kurtaran ve ülkemize gelen bu insanlara sadece barınak değil,

aynı zamanda iş de verebilmeliyiz. Kültürel ve sosyal gereksinimlerine ortam hazırlamalıyız." dedi. Enis Gülegen, daha sonra AGAH'ın yöneticisi Ulrike Foraci ile bir basın toplantısı düzenledi ve yaklaşan seçimler konusunda bilgiler verdi. Gülegen ve Foraci Hessen eyaletinde 500 bin civarında seçmen bulunduğu vurgu yaparken: "5 yıl önceki seçimlere katılım yüzde 8 gibi düşük düzeyde kaldı. Ancak bu seçimde temel hedefimiz bu katılım oranını artırabilmektir. 29 Kasım Pazar günü gerçekleşecek olan yabancılar meclisi seçimi için bu yıl aday katılımı dikkati çeker boyutta arttı. Aynı şekilde kadın ve genç aday sayısının da art-

tığını tesbit ettik. Bugüne değin olmayan ulusların da liste oluşturduklarını görüyoruz. Umuyor ve diliyoruz, bu seçimde göçmen toplumun kendi adaylarına sahip çıkması ve sandığa gidip oyunu kullanmasıdır. Bu nedenle, Hessen

eyaletindeki tüm göçmenlerin, bulundukları şehir veya kasabada belediyenin düzenlediği yabancılar meclisleri seçimine önemsemelerini, oylarını mutlaka kullanmalarını öneriyoruz." dedi.



Fazıl SAY Frankfurt Konserleri

Türkiye'nin yetiştirdiği ünlü piyanist ve besteci Fazıl Say, ilki **16 Kasım Pazartesi** akşamı olmak üzere, Frankfurt'un tarihi kültür mabedi olarak bilinen **"Alte Oper"**de 3 ayrı konser verecek. **"Müzik dünyasının evrensel dahisi"** olarak tanınan Fazıl Say'ın, **"Silence of Anatolia-İzlerin Ardında Anadolu"** adlı ilk konseri, Belçika Ulusal Orkestrası eşliğinde olacak ve saat 20'de başlıyor. **"İpek Yolu"** adlı ikinci konser, **3 Şubat Çarşamba** akşamı yine saat 20'de. Fazıl Say, bu kez Salzburg Camerata orkestrası ile, aynı sahneyi paylaşacak. **12 Nisan Salı** akşamı saat 20'deki üçüncü konser, **"Mezopotamya"** adını taşıyor ve bu kez Fazıl Say'a Dresden Filarmonisi sahnede eşlik edecek. Her üç konsere ilişkin ayrıntılı bilgi, bugüne kadar birçok Türk sanatçının konserlerine katkı sunan ve Fazıl Say'ın Frankfurt etkinliklerinde ise, Alte Oper adına Türkçe danışmanlık yapan sanat elçisi **Baki Kiper**'den alınabilecek. **Tel: 0175 - 246 91 24.**

gündeme ilişkilere yönelik konuştu, soruları yanıtladı. Toplantının ağırlık

noktasında, yaklaşan seçimler ve yabancılar meclislerinin konumu ile, Hessen'de Selefî hareketi ile sığınmacılar gibi üç temel konu yer aldı. Bakan Beuth: konuşmasında ayrıca mültecilerin Almanya'ya önemli bir sorumluluk yüklediğini, ancak bunu da iyi bir organizasyon ve örnek bir dayanışmacı ruhla aşabileceklerini söyledi. Pegida hareketinin Hessen'deki örgütlenmesine de değinen Bakan Beuth, her türlü kışkırtmaya karşı dikkatli olunmasını istedi.

ması gerekir. Uyum önlemleri vakit geçirilmeksizin alınmalıdır. Süreç çok iyi yönetilmelidir. Yurtlarından kaçarak canlarını kurtaran ve ülkemize gelen bu insanlara sadece barınak değil,

Gönüllü Uyum Rehberliği

Frankfurt yakınlarındaki Hattersheim kasabasında Caritas teşkilatı öncülüğünde başlayan ve belediyenin de desteklediği **"Gönüllü Entegrasyon Rehberliği"** projesi, farklı uluslardan göçmenlerin, yaşadığı bölgede toplumsal uyuma katkı sunuyor. Bu alanda projeye farklı dil ve kültürlerden gönüllü vatandaşlar yardımcı oluyor ve belli zaman dilimlerinde düzenlenen enformasyon toplantıları ile, insanları farklı dillerde bilgilendiriyor. Özellikle eğitim alanında göçmen aile çocuklarının okul içi başarısını artırmak için, okul yönetimi ile veliler arasında diyalogu sağlayan gönüllü rehberler, Alman uzmanların danışmanlık seanslarında, ihtiyaç duyulduğu takdirde, tercüman olarak da

hazır bulunuyor. Hattersheim'da yaşayan göçmenlerin resmi makamlar nezdindeki işlerine çözüm amacıyla, kendilerine eşlik eden bu rehberler, bu çabaları,



hiçbir maddi katkı beklemeksizin yapıyor ve entegrasyona katkı sunuyor. Bu projede aktif çalışan 9 gönüllü rehberden dördü, Canan Yeşilbaş, Erdal Zorlu ve Emine Sezginer ile Hanım Gülten Deligöz isimli Türkler oluyor.

Türk danışmanlar, Hattersheim'daki yaşamda karşılaştıkları bürokratik ve idari zorluklar konusunda, Türkçe konuşan herkese yardımcı olmaya hazır olduklarını söylüyor. Bu konuda 06190-935818 numaralı telefon ile irtibat kurulabilecek. Fotoğrafta, Hattersheimli gönüllü entegrasyon göçmenleri birlikte görülüyor.



Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER

92. Yılda, "Cumhuriyet ve Atatürk İle Kalabilme Mücadelesi"nin Adıdır Aslında 29 EKİM Heyecanı

Türkiye Cumhuriyeti'nin 1923 yılı 29 Ekim günü ilan edilmesinin 92. yıldönümü, ülkede olduğu gibi, yurtdışındaki diplomatik temsilcilikleri ve bazı kitle örgütlerinin düzenlediği etkinliklerle tüm dünyada da kutlandı. Almanya, etkinliklerin yurtdışında en yoğun kutlandığı ülke oldu. Büyükelçilik ve 13 ayrı başkonsolosluk bölgesinde, Berlin Büyükelçisi ve bölgelerdeki başkonsolosların ev sahipliğinde resmi kabul törenleri gerçekleşti. Her törende Türk ulusal marşının yanı sıra, bulunan ülkelerin marşları okundu. Tüm



"Cumhuriyet Bayramınız Kutlu Olsun" dedi. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun 29 Ekim resepsiyonu ise, yine Bad Soden kasabasında gerçekleşti. Yoğun ilginin gözlendiği etkinlikte Hessen eyalet parlamentosundan temsilcilerin yanı sıra, çok sayıda yerel politikacı ve üst düzey kurum temsilcisi

konumundaki başkonsoloslar ise, konuşmalarında özellikle görev bölgeleri olan eyaletlere özgü faaliyetler ve işbirliği programları ile, burada yaşayan Türk toplumunun dün ve bugünü ön plana çıkartıldı. Mainz'da düzenle-

nen Ren Pfalz ve Saar eyaletlerini kapsayan resepsiyona, bu sene çok sayıda Alman politikacı ve üst düzey yerel yöneticinin katılması gözden kaçmadı.

Başkonsolos Arif Eser Torun, kısa konuşmasında, iki toplum arasındaki ilişkilerin her geçen yıl güçlendiğine işaret etti. Ren Pfalz eyaleti Sosyal İşler ve Entegrasyondan Sorumlu Bakanı Irene Alt ise konuşmasında, son aylarda Almanya'ya yönelik mülteci dalgasını öne çıkarttı. Alt, Türkiye ve Almanya'nın mültecilere yardım konusunda örnek bir çalışmayı başardığını söyledi ve sonunda konuklara Türkçe seslenerek:

de hazır bulundu. Selamlama konuşmasında Başkonsolos Mustafa Çelik, Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşlarının, bağımsız birlik ve bütünlüğü uğruna verdikleri mücadelede, İstiklal Savaşı'nda hayatlarını feda eden tüm şehitleri, gazileri şükran duygularımızla rahmet ve saygı ile anıyoruz, hepinizin bayramı kutlu olsun" dedi. Bayram coşkusunu paylaşmak üzere Hessen Eyalet Hükümeti'ni temsilen Eyalet Avrupa İşleri Müsteşarı Mark Weinmeister konuşma yaptı. Alman politikacı: "Türkler'in babası Atatürk, Türk halkına milli şuur, ulusalcılık bilincini verdi. Türkiye'yi ciddi biçimde devletleştirdi" dedi.



dünyadaki dış temsilciliklerde olduğu gibi, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın 29 Ekim mesajı okundu. Ev sahibi



ATATÜRK'Ü ANMA

Mustafa Kemal Atatürk, ölümünün 73. yıldönümünde, 10 Kasım Salı günü, yurtdışında da farklı törenlerle anılacak.

Frankfurt ve Mainz Başkonsolosluklarındaki resmi törene paralel, bir grup gencin girişimiyle, aynı gün Frankfurt'ta saat 19'da bir özel anma programı düzenledi. Adres: Frankfurt Hauptwache

Wiesbadenli Atatürkçüler'in Şiir Ve Türkülerle Cumhuriyet ve Mustafa Kemal Coşkusu

Wiesbaden'de yaşayan Atatürkçüler, Cumhuriyet'in 92. yıldönümünü türkü ve şiirlerle kutlarken, Araştırmacı Alp Hamuroğlu, güne özgü konuşmasında, Türkiye'de köklenmiş Cumhuriyet bilincini toplumun yüreğinden söküp almaya, bu milli bayramı entrikalar ile yasaklamaya hiç kimsenin gücünün yetmeyeceğini vurguladı. Sevon Lokantası'nda Türk ailelerin büyük ilgi gösterdiği bu etkinlikte, Hatice Şimşek ve Zihni Taner şiir okurken, Hasan Demirezen ise, Atatürk'ün sevdiği parçalardan seçilmiş türkülerini seslendirerek ayrı bir renk kattı. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)



İşletme ve İşgören Yönetiminde Günümüz Gerçekleri ve Gerekleri

Avrupa'da da faaliyet gösteren Denizbank AG Genel Müdürü Ahmet Mesut Ersoy, Almanya'da köklü, yüzbinlerce küçük ve orta ölçekli işletmenin, aile içinde genç yeni kuşak insan azlığından ötürü, kapanmayla yüzyüze kaldığına işaret etti. Ersoy, gerek bu ülkede yerleşik Türk işgücü ve sermayesinin, gerek yurtdışında yatırım arayışında olan Türkiye'deki sermaye gruplarının bu işletmeler üzerinden Almanya ekonomisinde önemli bir konuma gelebileceklerini vurguladı. Kısa adı IKS olan ve çok kültürlü eğitimiyle tanınan özel okulun, Türk girişimcileri belli bir eğitimden geçirip, sertifika vermeyi de programına alan bir özel okulun daveti üzerine Frankfurt'ta konuşan Ersoy: "Bir ülkede ekonomiyi gerçek anlamda yaratan

önemli güç, günümüzün küçük işletmeleridir. Eğer onlar olmazsa, büyükler olamaz" dedi. İktisat ilişkileri, yatırım ve girişimcilik ruhu üzerinde güncel yaşamdan örnekleri anlatarak duran

Ahmet Mesut Ersoy, işletmelerde personel yönetiminin büyük önem taşıdığına da işaret etti ve konuşmasını özetle şöyle sürdürdü: "Türkiye'de de şirketler artık, aile işletmesi olmaktan çıkıp, profesyonel yöneticilerle idare ediliyor. Burada önemli olan müessesenin katılımcı bir sistemle, devamlılık esaslıdır. Eskiden personel, istenen üretimi veremez ise, cezalandırma yöntemiyle istihdam edilirdi. Üretimde aksama veya verimsizlik halinde, personele uyarı cezası uygulanır ve bunun sonucunda



sisteminde dengenin çok önemli olduğunu da sözlerine ekleyen Ahmet Mesut Ersoy, günümüz işletme anlayışında, personelin de üretim sürecine ve geleceğe yönelik planlamaların içine çekilmesi gerektiğini vurguladı. Ersoy: "Çünkü piyasadaki beklentileri, eleştirileri en iyi bilen, tanık olan kişiler, alt kademede çalışan ve halkla, tüketici gruplarıyla birebir ilişkisi olan per-

belki işten çıkarma olurdu. Şimdilerde geçerli kural, performans değerlendirmesidir. Yani ürettikçe, işgörenin pay alması ve ödüllendirilmesidir." Ödül ve ceza

soneldir. Onların önerilerine açık olmak ve geleceğe yönelik tasarımlarda bu önerileri dikkate almak gerekir." diye konuştu. Ahmet Mesut Ersoy, konuşmasının ikinci bölümünde dinleyicilerden gelen, işletme yönetimi, insan kaynakları, Almanya'da kredi imkanları ve Türkiye'den para transferi gibi sorulara da yanıt verdi. Bu arada IKS-Interkulturelle Schule adlı çok kültürlü okulun sahibi İsmail Özkan, konuk konuşmacıya, bu yararlı konferansından ötürü teşekkür etti



ve bu tür etkinliklerin önümüzdeki dönemlerde de farklı uzmanlarla süreceğini söyledi.

Almanya'da Türk girişimciliği, son yıllarda sektörel yaygınlık kazanırken, Alman ekonomisi dünyasına yön veren kurum ve kuruluşlar da bu gelişmeyi



yakından izliyor. Alman ekonomisi içinde belli bir güce erişen Türk girişimcilik ruhunun bir örneği

de, Hanau yakınlarındaki Maintal Dörnigheim'da yaşıyor. Bölgedeki Türk esnaf sayısı her yıl artarken, gıda sektörü çalışma alanları bağlamında ön planda geliyor. Geçen yıl Main Kinzig Kreis Ticaret Odası yönetimine seçilen ve idarede başkan yardımcılığı

Türk İşletmelere Oda Ziyareti

görevini üstlenen Salih Taşdirek de, Türk esnafın sorun ve istemlerine de kulak veriyor.

Esnaf ziyaretlerini önemseyen Taşdirek, geçen ay, görev bölgelerindeki iki Türk işletmeyi, İHK Genel Sekreteri Dr. Günter Quidde ile birlikte ziyaret etti ve çalışmalarını yerinde



gördü. Taşdirek ve Dr. Quidde, K+D Backwaren adlı unlu mamüller şirketinde, işletme sahibi Muhsin Kızık tarafından karşılandı. Bir diğer ziyaret noktası olan ve gastronomi malzemeleri pazarlayan Kar-Pack şirketinde ise, Ticaret Odası temsilcilerini şirket sahibi Ali Karadeniz ağırladı.

50 Yıllık Frankfurtlu Emekli Bankacıya Hüzünlü Bir Veda

Frankfurt'ta 70'li yıllardan beri yaşayan, ilk Türk bankacılarından biri olarak tanınan ve birkaç yıl önce bankacılıktan emekli olan Mehmet İlkserim, 25 Ekim günü, aniden rahatsızlanarak, üniversite hastanesine kaldırıldı, ancak tüm müdahalelere rağmen kurtarılamayarak yaşamını yitirdi. Mehmet İlkserim'in ölüm nedeninin "akciğer fibrozu" olduğu açıklandı. Frankfurt DİTİB Merkez Camii'nde kılınan cenaze namazına, Türk iş ve cemiyet dünyasın-

dan 100'e yakın şahsiyet katıldı. Dostları, gülmeyüzlü ve yardımsever, renkli kişiliğiyle bilinen Mehmet İlkserim'in öldüğüne bir türlü inanamadı. Hüzün dolu cenaze namazında, Mehmet İlkserim'in vasiyeti üzerine, İlyas Uzun, konuşmayı yaptı ve cenaze namazını kıldırdı. İlyas Hoca, ölüm ve yaşam gerçeği üzerine duygulu bir konuşma da yaptı ve merhum İlkserim için helallik istedi. Mehmet İlkserim'in cenazesi, kendi isteği üzerine İzmir'in Urla ilçesinde toprağa verildi.



Toplum Gazetesi olarak, "iyi bir okur" ve "olumlu önerileriyle fikir veren" üretken biri olarak tanıdığımız ve Denizbank öncesinde, Tütiünbank, Yaşarbank gibi banka temsilciliklerinde yöneticilik yapan Mehmet İlkserim'e, Tanrı'dan rahmet, eşi ve oğullarına, yakınları ve dostlarına başsağlığı ve sabır diliyoruz.. (Toplum)



Elektrik, Su, Gaz ve Cam Elyafınız, Stadtwerke Rüsselsheim'dan.

Nesrin Trautwein-Erol: Genel mesai saatleri dahilinde sorularınızı yanıtlamaktan mutluluk duyarım. Hizmet saatlerimiz: Pazartesi, Salı, Çarşamba ve Cuma günleri saat 8-12 arasında. Elbette Perşembe günleri de, önceden randevu almak koşuluyla, 8-14 saatleri arasında özel bir görüşme de mümkündür.

Kundenzentrum Walter-Flex-Straße 74, 65428 Rüsselsheim, Telefon 06142.500-0 www.stadtwerke-ruesselsheim.de

Stadtwerke Rüsselsheim
Immer eine gute Lösung

Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi AHİM, "Ermeni Soykırımı, Tarihi, Uluslararası ve Emperyalist Bir Yalandır" şeklinde bir söylemin, Avrupa Hukuku'na göre, bir suç olamayacağına ve sadece düşünce özgürlüğü kapsamında değerlendirilmesi gerektiğine karar verdi.

Fransa'nın Strazburg şehrinde, Avrupa'nın en üst yargı organı olarak bilinen AHİM, bu kararıyla, Doğu Perinçek ile yıllardır didişen İsviçre Hükümeti'ni "İnsanların düşüncelerini ifade özgürlüğünü engellemek"te mahkum etti. AHİM kararı, Türkiye ve yurtdışındaki Türk toplumunda sevinçle karşılanırken, İsviçre ve Ermenistan ise, "Vatan Partisi Genel Başkanı Doğu Perinçek haklı" şeklindeki kararı, "şok" olarak tanımladı.

AHİM kararı, Almanya medyası ve birçok ülke basınında "Perinçek Zaferi" şeklinde yorumlandı. Strazburg'daki AHİM Üst Mahkeme'nin bu kararından mutlu olduklarını belirten Perinçek, duruşmayı yerinde izleyen Gazeteci Mehmet Canbolat'ın Ulusal Kanal'daki canlı yayınında soruları yanıtladı. Perinçek: "Bu, sadece benim başarımdır. Bu ülkemin ve Türk milletinin başarısıdır. AHİM'in düşünce özgürlüğünün altını çizen son kararını Türkiye'nin güvenliği için gece gündüz çabalayan, canını yitiren Mehmetçiklerimize, polisimize ve korucularımıza armağan ediyorum" diye konuştu. Doğu Perinçek: "Türkiye'nin milli güçlerini birleştirme modeli ile başarıya ulaştıklarını" söyledi. Yeni hedefinin Batı Asya Birliği'ni sağlamak olduğunu sözlerine ekleyen Perinçek ayrıca şu görüşleri dile getirdi: "Bu 'Ermeni Soykırımı' dayatmaları da vatan savunması ile ilgili-

dir. Yani 'siz vatanınızı savunamazsınız, siz devletin yaptırım gücünü kullanarak, silahını kullanarak vatanınızı savunamazsınız. Türkler vatanını savunduğu

lenin ardından geldiğimiz bugün sonuç, Avrupa okullarının artık müfredatlarını değiştirmek zorunda olduklarıdır. Bu mücadeleyi bugün kimileri küçümseyebilir ancak Sayın Dr. Doğu Perinçek, Talat Paşa Komitesi'nin destliğinde Türk milleti için uluslararası alanda önemli bir kazanım elde etmiştir. Hatta Sayın Perinçek, bu davayı Silivri'de tutuklu tutulduğu 6 yıllık ağır dönemde yürütmüştür. Yani ce-

abaşarmıştır." dedi. Öte yandan Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'ndeki Büyük Daire'nin aldığı karar ilk etkisini Almanya'da gösterdi. Federal Meclis, sözde "Ermeni Soykırımı" bildirgesini görüşmeyi süresiz bir şekilde erteledi. Haftalık Der Spiegel dergisinin haberine göre; Büyük Koalisyon ortakları Hristiyan Demokrat CDU ve Sosyal Demokrat SPD partileri, bildirgenin öngörülen ikinci ve üçüncü meclis görüşmesini iptal etti.

Bildirge, 1915'teki tehciri "soykırım" olarak nitelendirmeyi öngörü-yordu. Alman Meclisi, 2015 başında yöneltilen bir soru önergesine verilen yanıttta, "1915 olaylarının soykırım olarak nitelendirilemeyeceği" ifadesi kullanılmıştı. Mart ayında ise soykırım bildirgesi görüşmelere açılmıştı. Alman Süddeutsche Zeitung gazetesi, Meclis'in kararını aktarıırken AHİM'nin Perinçek-İsviçre kararını hatırlattı. Haberde Büyük Daire'nin İsviçre'yi "ifade özgürlüğünü ihlal ettiği" için mahkum ettiği belirtildi.

Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin Kararı

"Soykırım, Emperyalist Bir Yalandır"
Demek Suç Değil; Düşünce Özgürlüğüdür !



Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER

Strazburg'daki AHİM Büyük Dairesi, "Ermeni Soykırımı" davasına yönelik kararını 15 Ekim 2015'de açıkladı ve hakkında İsviçre Hükümeti'nin açtığı davada Doğu Perinçek'i haklı buldu. Perinçek, Türkiye için büyük sevinç yaratan bu sonucu, Mehmet Canbolat'ın sunduğu Ulusal Kanal canlı yayını ile, tüm dünyaya duyurdu. Türkiye'den çok sayıda siyasi şahsiyet ve hukukçu da, Perinçek'i duruşmada yalnız bırakmadı.

zaman işte soykırımı yapıyorlar deriz' diyorlar. Şimdi bu dayatma yerle bir olmuştur. Türk Milleti Avrupa'ya özgürlük götürmüştür. Büyük millet olarak hürriyet geleneklerimizle, istiklal geleneklerimizle, köhneyen, çatırdamakta olan Avrupa'ya da kendi devrimci geleneklerimizi hatırlattık. Bu da çok büyük bir başarıdır."

Vatan Partisi Genel Başkanı Dr. Perinçek: "Ermenistan'a gidecek misin?" yolundaki sorumuza ise, "Davet gelirse, bakarız, değerlendiririz mutlaka!" yanıtını verdi. Doğu Perinçek'in avukatı Mehmet Cengiz ise: "Bugün birçok Avrupa ülkesindeki okul kitaplarında, soykırım ders olarak okutuyor. Türk çocuklar da buna zorlanıyor. Artık 10 yıllık mücade-

zaevinden takip ettiği mücadele ile, hükümetlerin yapamadığını

lüğünü ihlal ettiği" için mahkum ettiği belirtildi.



Dr. PERİNÇEK
Frankfurt'ta
"Mücadeleye
Devam"
Mesajı Verdi

Doğu Perinçek, Strazburg'dan Türkiye'ye dönmeden önce, mahkemeden çıkar çıkmaz Frankfurt'a geldi ve burada kendisini merakla bekleyen 100'e yakın dinleyici ile, duruşmanın sonucunu analiz etti. Perinçek, bu yasa sayesinde, artık Almanya'daki okullarda "Ermeni Soykırımı" söylemleri yüzünden, Türk çocuklarının aşağılık komplek-

sine kapılmayacağına" vurgu yaptı. Almanya'daki Türk kitle örgütlerine de Frankfurt'tan seslenen Doğu Perinçek: "Herkes kendi bölgesinde Alman siyasetçilere ve eğitime yönelen eyalet hükümetlerine bir baskı yöntemi uygulamalıdır. Ders kitaplarına yerleştirilen "Türkler soykırımcı" imajının kaldırılması için mücadele etmelidir." dedi.

VEFAT VE BAŞSAĞLIĞI

Derneğimiz üyelerinden Hasan Bulut'un babası Süleyman BULUT ile; Hüseyin ve Veyssel Kocatepe'nin sevgili anneleri Nazmiye KOCATEPE, Türkiye'de hakkın rahmetine kavuşmuştur. Merhum Süleyman BULUT ile, Merhum Nazmiye KOCATEPE'ye, Tanrı'dan rahmet diliyor, üyemiz arkadaşlara, ailelerine ve sevenlerine böyleleri acılı günlerinde başsağlığı ve sabır temenni ediyoruz.

Almanya Sigarasız Yaşam Derneği Başkanı
Mehmet ŞAŞMAZ



Türkiye'nin Avrupa Konseyi nezdindeki Daimi Temsilcisi Büyükelçi Erdoğan Işcan, AHİM'deki karar oturumunda Doğu Perinçek ve avukatı Mehmet Cengiz'i yalnız bırakmadı. Dr. Doğu Perinçek, yıllar önce Frankfurt'ta 4 sene Konsolos olarak da görev yapan başarılı Büyükelçi Erdoğan Işcan'a, bu davaya olan özel ilgisi ve çabasından ötürü teşekkür etti.

Frankfurt Emniyet Müdürlüğü'nden Türk ve Göçmen Derneklerine 14 Aralık Çağrısı

Frankfurt Emniyet Müdürlüğü, bölgedeki göçmen derneklerin temsilcileri ile, 14 Aralık Pazartesi günü, bir diyalog ve görüş alışverişi toplantısına ev sahipliği yapacak.

Emniyet Müdürlüğü, bu önemli buluşmaya katılmak isteyen Türk dernek yöneticilerinin, yetkili isimleri mutlaka yazılı bildirmesini hatırlatıyor. Göçmenler alanında teşkilata danışman olan Emel Ak-



bulut, Nassif Khalil ve Nesrin Tavasolli'in ortak önerisiyle düzenlenen bu toplantı, Frankfurt Emniyet Müdürlüğü konferans salonunda olacak ve saat 18'de başlayacak. Emniyet Müdürü Gerhard Bereswill ile yetkililerden Hedwig-Bollmer'in verdiği bilgiye göre, göçmen dernekleri ve organizasyonların yönetimlerinden temsilcilerin davetli olduğu bu toplantıda, suçu önleyici



tedbirler hakkında bilgiler verilecek ve bölgedeki kitle örgütleri arasında bir iletişim ağı kurulacak. Toplantıda ayrıca, kentteki kamu düzeni açısından nasıl bir etkin program uygulanması konusunda, göçmen temsilcilerin önerilerinden de yararlanılmak isteniyor. Bu arada aile içi şiddet, internet üzerinden kriminal olaylar, radikalleşmeden uzak kalma yöntemleri, Selefilik ve İslamofobi gibi konular da ele alınacak.



Bu önemli toplantıya katılmak isteyen Frankfurtlu Türk dernekleri ve organizasyon temsilcileri aşağıdaki elektronik posta üzerinden, göçmen danışmanlar ile irtibat kurabilecek:

migrations-beauftragte@polizei.hessen.de
Yetkililer, katılacak dernek yöneticisi sayısının sınırlı olmasından ötürü, ilk başvuruların dikkate alınacağını da hatırlatıyor.
(Haber: Umut HOPLAMAZ)

Avrupa Gıda Sektöründe "Öz Kayseri" Mucizesi

Dünyanın gıda sektöründe en büyük fuarı olarak bilinen ve geçen ay Köln'de gerçekleşen ANUGA, yine Türk mutfağına özgü ağız tadları ile renklendi. 100'ü aşkın ülkeden 7 bini aşkın orta ölçekli ve büyük şirketin kendi ürünlerini görücüye çıkar-

tadından çorba örneklerinin ikram edildiği ANUGA'nın, vazgeçilmez adresi olan Öz Kayseri Pastırma standı, bu sene de yoğun ilgiyle karşılandı. Girişimci Selçuk ailesi, tamamen Türk usullerine göre ürettiği Kayseri pastırmasının yanında,

masının Avrupa sofrasında yer alması gururunu taşıdıklarını belirtti ve ANUGA Fuarı ile, pastırmanın gerçek tadının daha geniş



dığı bu fuarda, Türk gıda kuruluşları da, mamüllerini farklı yöntemlerle tanıttı ve kendine yeni pazar alanları bulmaya odaklandı. Bunlardan önde geleni, Almanya'nın Wiesbaden-Delkenheim kasabasında Öz Kayseri Pastırma'nı ürettiği işe başlayan ve daha sonra, et kavurma, pastırmalı sürme peynir, işkembe ve dil çorbasıyla piyasada bir numara konumuna gelen ve her sene yeni markalarla gıda sektörüne imza atan Frankfurtlu Selçuk ailesinin şirketi Mondstar GmbH oldu. 4 gün boyunca farklı ulustan ziyaretçilere Türk ağız

geleneksel Türk kavurmasını, yine Avrupa'da bir ilk olan çorbaya hazır işkembe ve dili ve son olarak da 2 yıla yakın bir AR-GE çalışması yapılarak üretilen pastırmalı dilim ve pastırmalı sürme peynirlerini ziyaretçilerin beğenisine sundu. Şirket sahibi Hilmi Selçuk, Türk pastır-

Bu arada, Öz Kayseri Pastırma, Almanya'da yeni bir madalya ile daha onurlandırıldı. Stuttgart'ta düzenlenen ve kasaplar ve etli ürünler fuarı olarak bilinen geleneksel fuar organizasyonuna paralel düzenlenen bu yarışmada, SÜFFA'nın Altın Madalya Onuru'nu hak eden Öz Kayseri Pastırma, bu ünvana üstün performansından ötürü aldı. Bu yıl 14.sü düzenlenen yarışmada, Öz Kayseri pastırmasının altın onurunu veren jüride;



alanda tüketiciye ulaşmasına katkı sunduğunu sözlerine ekledi. Almanya'da 60'lı yıllardan bu yana gıda sektöründe aralıksız bulunan başarılı girişimci Hilmi Selçuk'un projesi olan ve büyük emek ve özveriyle büyüttüğü Öz Kayseri Pastırması, Almanya ve bazı Avrupa ülkelerinde Türk ve Alman sofralarını süslüyor. Bu arada Türkiye'den farklı amaçlarla Almanya'ya gelen Türk turistlerin, son yıllarda dönüşlerinde, özellikle hediye amaçlı pastırma siparişiye yöneldiği de gözden kaçmıyor.

300 Lokanta Arasında "MOLA" Dediler

Frankfurt'ta kısa bir süre önce hizmete giren ve iki Türk kuzenin işlettiği "Mola" adlı bir lokanta, kentteki 300 lokanta arasında birincilik ünvanını elde etti. Müşteri memnuniyeti ve hizmet anlayışı ile, sunulan yemekler bağlamında yapılan bir değerlendirme sonucu, 1.lik ünvanı alan Mola'nın işletmecile-

rinden Çağla Akar, kısa sürede bu ünvanı almaktan büyük mutluluk duyduğunu belirtti. 23 yaşındaki genç girişimci, Frankfurt'un Nordend semtinde hizmete açtıkları işletmede Türk yemeklerinden sevilen ağız tadlarının yanı sıra, Alman mutfağından örnekleri de hazırladıklarını kaydetti ve oldukça

mütevazı donanımlı işletmenin, bölge halkının uğrak yeri olduğunu vurguladı. Çağla Akar ayrıca, Türk gruplara da hizmet vermek istediklerini kaydetti ve özellikle "Brunch" diye bilinen kahvaltı-öğle yemeği karışımı programına katılmak isteyenleri, "Weberstr. 84 . 60318 Frankfurt" adresinde hizmet vermekten mutlu olacaklarını vurguladı.



Ayrıntılı bilgi için "facebook.com/molanordend" adresinden de alınabilecek.

Frankfurt'ta 14-18 Ekim günleri gerçekleşen ancak varlığı bu yıl pek hissedilmeyen uluslararası panayırdan akılda kalan

Kitap Fuarı'nda Daha Fazla "Düşünce Özgürlüğü" Çağrısı

Dünyada "Şeytan Ayetleri" adlı kitabıyla ünlenen ve yaklaşık 25 yıldır en çok korunan yazar olarak bilinen Hint kökenli İngiliz yazar Salman Ruşdi Frankfurt Kitap Fuarı'nda ortaya çıktı ve düşünce özgürlüğü için daha fazla mücadele" çağrısında bulundu.

Frankfurt Uluslararası 67. Kitap Fuarı'nın resmi açılış töreninde konuşan kalem ve düşünce adamı Salman Ruşdi, (sağda) daha fazla düşünce özgürlüğü için inanarak mücadelenin kaçınılmaz olduğuna vurgu yaptı ve: "Sözün özgürlüğü konusunda hiçbir zaman bir pazarlık olamaz. Zaten düşünce özgürlüğü olmayan insanların başka özgürlükleri de olmaz." ifadesini kullandı.

zebildiklerini hatırlattı.

Bu yılki fuarda Endonezya konuk ülke idi. Bu vesileyle, bu ülkeden çok sayıda yazar ve edebiyat şahsiyeti, 4 gün süreyle fuarın misafirleri arasındaydı.

Bu yılki fuarı farklı ülkelere sayısız yazar ve şair de gezdi. Yabancı konuklar arasında Isabel Allende, Jussi Adler-Olsen, Ken Follett gibi isimler de yer aldı. 7200 yayınevinin kendi güncel eserlerini sergileyeceği bu fuarda Latin Amerika ülkeleri de bu sene çoklukla temsil edildi.

Dünyada en riskli bölgeler olarak bilinen Suriye ve Ukrayna da, kendi iç sorunlarına rağmen, çok sayıda yayınevi ile Frankfurt Uluslararası Kitap Fuarı'nda kendi ülkesinden yayınları tanıtmaya çalıştı.

Türkiye de Bakanlık destekli olarak bir büyük stand ile temsil edildi. (üstte) Kültür Bakanlığı Kütüphaneler Genel Müdürlüğü ile Yayıncılar Birliği'nin ev sahipliğinde hazırlanan Türkiye standı fuarın 5 numaralı bölümünde, özellikle son iki gün kitap kurdu ziyaretçilere kapıların açılması ile büyük ilgi gördü. Yaklaşık 3 bin kitabın yer aldığı bu bölümde, 15 ülkede 8 ayrı dilde kaleme alınmış, Çanakkale Savaşı konulu 150 kitap da, ulusal standın özel bir bölümünde sergilendi. Bakanlığın Çocuk Kitapları Bölümü ise 3.0.K. ibareli salonda hazırlandı. Fuar vesilesiyle, Türkiye'den İskender Pala, Erhan Afyoncu, Muzafer Albayrak, Kemalettin Kuzucu ve Selin Kutucular gibi isimler, konuk yazar olarak

Frankfurt Kitap Fuarı'nın tartışmasız geleneksel konuklarından Edebiyat Eleştirmeni Doğan Hızlan'ın bu sene konuklar arasında yer almaması dikkati çekti. Edinilen bilgiye göre, Türkiye'de Doğan Medya ile AKP iktidarı-Cumhurbaşkanı Erdoğan ikilisi arasındaki soğuk rüzgarlar yüzünden, Doğan Hızlan'ın bu yıl edebiyatçı davetliler listesinden çıkartıldığı veya Hızlan'ın gelen bu yöndeki daveti, reddettiği şeklinde yorumlara da yol açtı. Uluslararası 67. Kitap Fuarı'nın ilk iki günü sadece uzmanlara açıldı. Cumartesi Pazar günleri ise, kitap ve edebiyat kurtları 9 ayrı salondaki yayıncılık dünyasında uzun bir yolculuğa çıktı, farklı ülkelerin standları arasında dolaştı, yazar ve edebiyat eleştirmenleri ile tanıştı. Fuarın son iki gününde kitap satışı da yapıldı.



değişik programlara katıldı. Türkiye'den ayrıca, Kültür ve Turizm Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Nihat Gül, Kütüphaneler ve Yayınlar Genel Müdürü Hamdi Turşucu, Cumhurbaşkanlığı Sosyal ve Kültürel İşler Daire Başkanlığı'ndan Nurcan Yurdakul ile, çok sayıda bakanlık uzmanı da fuar vesilesiyle, Frankfurt'taydı.

Frankfurt Kitap Fuarı'nın tartışmasız geleneksel konuklarından Edebiyat Eleştirmeni Doğan Hızlan'ın bu sene konuklar arasında yer almaması dikkati çekti. Edinilen bilgiye göre, Türkiye'de Doğan Medya ile AKP iktidarı-Cumhurbaşkanı Erdoğan ikilisi arasındaki soğuk rüzgarlar yüzünden, Doğan Hızlan'ın bu yıl edebiyatçı davetliler listesinden çıkartıldığı veya Hızlan'ın gelen bu yöndeki daveti, reddettiği şeklinde yorumlara da yol açtı. Uluslararası 67. Kitap Fuarı'nın ilk iki günü sadece uzmanlara açıldı. Cumartesi Pazar günleri ise, kitap ve edebiyat kurtları 9 ayrı salondaki yayıncılık dünyasında uzun bir yolculuğa çıktı, farklı ülkelerin standları arasında dolaştı, yazar ve edebiyat eleştirmenleri ile tanıştı. Fuarın son iki gününde kitap satışı da yapıldı.

FUARDAN NOTLAR

- Fuar Yönetimi, 2015 yılındaki bu kapsamlı organizasyonun, hedefine ulaştığını açıklarken, kimi yayınevi yetkilileri ise, "67. Kitap Fuarı, bugüne kadarki en sönük bir panayırdı" görüşünü savundu.

- Fuarın son günü, geleneksel Alman Yayıncılar Birliği'nin Barış Ödülü töreni de gerçekleşti. Her sene Frankfurt Paulskirche adlı tarihi mekandaki törende, 2015 Barış Ödülü, Navid Kermani adlı şarkiyatçı yazar ve genç kuşak felsefeciyeye verildi. Kermani, teşekkür konuşmasında, Batılı ülkelerin, Suriye ve

Irak'taki çatışmaların sona ermesi için harekete geçmesi gerektiğini söyledi. (sağda)

- Fuarın bu yılki "Konuk Ülke"si Endonezya ise, 4 gün boyunca kendini tanıttı. Kitap Fuarı'nda, kitaptan çok egzotik baharatlarıyla bilinen yemekleriyle öne çıkan Endonezya, fuarın son günü, "Konuk Ülke" simge bayrağını, 2016'daki Konuk Ülke sıfatıyla, Hollanda'ya teslim etti.

TÜRKİYE STANDI

- Çanakkale Zaferi'nin 100. yılı nedeniyle, 150 ülkede yayınlanmış kitapların kapaklarını resmeden bir pano sergi, Türkiye standında açıldı. Özellikle son iki günde ziyaretçiler, bu sergi hakkında bilgi almak için, uzman bulmakta zorlandıklarını söyledi.

- Bu arada fuarın bir başka nokta-



sında ise, çocuk kitapları sergilendi. Burada da dini mesajlar içeren Türkçe kitapların ön planda olması gözden kaçmadı.

- Türk standında dikkati çeken bir diğer gelişme ise, fuar düzenleme ve hizmetler ihalesini bu yıl alan şirketin Türkiye logosunu, fuarın bitimine 1 gün kala duvarlara yerleştirme ve belgelemek niyetiyle fotoğraf çekme telaşı oldu.

- THY ise, bu yılki fuarın ana sponsorlarından biri olması bağlamında, açık alanda büyük bir stand ile tanıtım yaptı. Bu standı gezenler arasında, milli futbolcu ve Borussia Dortmund oyuncusu Nuri Şahin de vardı.

- Tanınmış romancılardan Feridun Zaimoğlu'nun FAZ Gazetesi standındaki edebiyat sohbeti ise, bu yılki fuarın "en yoğun dinleyicisi olan etkinliği" özelliğindediydi.



Salman Ruşdi'nin bu fuarda tanıtılacak yeni kitabında da dinsel fanatizm konusuna farklı açılardan eğildiği tartışıldı ve bunun da yeni bir gerginliğe yol açabileceği vurgulandı.

Salman Ruşdi'nin bu fuarda konuşmacı olması ise, İran yönetimini aşırı derecede kızdırdı ve bu ülke, Frankfurt'taki fuarı boykot ettiğini açıkladı.

Fuar İdaresi ise, Tahran'ın bu tavırını İran için "kaçırılmış bir fırsat" olarak tanımladı.

Fuara bu sene 100 ülkeden 7 bin yayınevi katıldı.

14-18 Ekim tarihleri arasındaki bu uluslararası organizasyona ilişkin bir açıklama yayınlayan Fuar İdaresi Başkanı Jürgen Boss, fuarın bu yılki etkinliklerinde politik ağırlık olduğunu vurguladı ve Suriye ve Eritreli mültecilerin özel rehberler eşliğinde fuarı ge-



Frankfurt'ta Kitap Kokusu

Her yıl Ekim ayında yayıncılar, yazarlar, telif ajansları, çevirmenler, editörler, kitapçılar, eleştirmenler gibi kitapçılık sektöründe akla gelebilecek herkes Frankfurt'ta toplanır. Bu yıl da Frankfurt 67. Uluslararası Kitap Fuarı bu yıl 13 Ekim Salı akşamı açıldı. 18 Ekim Pazar akşamı sona erdi. Fuarı ben de gezdim. Ellerinde kitap dolu çantalar, torbalarla, standlar ve salonlar arasında durmadan gidip gelenler arasında kayboldum. Her bir köşede ünlü yazarlarla söyleşiler vardı. Ben de FAZ gazetesinin standında Feridun Zaimoğlu'nun söyleşisini izledim. Yeni romanı "Sieben Türme Viertel"i (Yedikule) üzerine onbeş dakika kadar konuştu. O kadar ilgi vardı ki o bölümden geçişi kısa bir süre kapattılar. Bir başka salona geçtim. Masalarda karşılıklı oturup telif pazarlığı, anlaşmaları yapanları izledim. (fuvarın da asıl amacı bu)

Fuar kapanınca ise kitapçılık sektörünün aktörleri göçmen kuşlar gibi kentin dört bir yanına dağılanlara baktım. Yüzlerinden yorgunluk değil, kitabın verdiği mutluluk okunuyordu sanki... Akşamları kentin dört bir yanındaki lokantalardan, otel lobilerinden, davetlerden kahkaha sesleri gelir. Ya iyi bir telif sözleşmesi ya bir yazarla anlaşma yapılmıştır... Frankfurt beş gün kitapla yatıp kalkar. Yazar, eleştirmen Doğan Hızlan bunu edebi bir dille "Frankfurt'a kitap kokusu siner" diye tanımlar...

Selamat siang Endonezya

Başlık Endonezce... Ben de fuar da öğrendim. İyi günler demek öğleden sonra söylenirmiş... Yani Good Afternoon... Frankfurt Kitap Fuarı'nın bu yılki konuk ülkesi Endonezya...2008'de de Türkiye konuk ülkeydi... Düny öğleden sonra Endonezya'nın tanıtıldığı salona gittim. 17 bin adadan oluşan bir ülke... 369 etnik grup, 659 değişik dil varmış... Ama "Bahasa Indonesia" isimli ortak dil resmi dilmiş... Bunları salonda bayan mihmandarım anlattı bana... Devasa ve loş ışıklı salonda tavandan 264 kağıt abajur sarkıyor çeşitliliği temsilen... Yedi ayrı istasyonda hem edebiyat hem de kültür tanıtılıyor. Edebiyat az... Çizgi komik roman çok seviliyor... Çoğu Endonezce... Ağırılık baharatta... Binlerce baharat çeşidi varmış... En ünlü aşçıları William Wongso gelmiş... Baharatların büyük bölümünü tanımak 10 yılını aldı diyor. Zaten tüm adalara gidip birer hafta kalmak 115 yıl sürermiş... Bir adanın yemek kültürü, baharatı diğerine uymazmış. Baktım genelde ya acı ya da tatlı tatlar çok... Ortası yok... Hemen alttaki

Restoran Patio'da Endonezya yemekleri vardı. Bizim türlüye benzer bol baharatlı bir yemeğe 9 Euro ödedim. Önce biraz tereddüt ettim ama yemeği veren aşçı gülerek "Google'dan okuyup tadını anlayamazsınız, yiyip bakacaksınız" deyip beni ikna etti. Gado-Gado isimli salata, Rica-Rica isimli tavuklu yemekler de vardı... Ülke bir uçtan bir uca 5 bin km... Kökleri Hint ve Çin'den geliyor... Güler yüzlüler... Hep gülümsüyorlar... Dikkat ettim gelen 70 kadar yazar, görevliler ağırlıklı olarak bayan... Birkaç Endonezce kelime de öğrenip not ettim mih-



mandardan... Halo-Merhaba, Ya-Evet, Selamat Pagi-Günaydın, Selamat Malam - İyi Geceler gibi... Sevgililere, aşıklara belki lazım olur... "aku mencintaimu" seni seviyorum demekmiş... Umarım kelimeleri doğru yazmışımdır...

Kıyısından köşesinden

Frankfurt 67. Uluslararası Kitap Fuarı'nda Türkiye ile ilgili en çok merak edilenler, konuşulanlar ne... Bu herkese göre değişebilir tabii... Yine de ortak bazı gözlemler vardır... En başta "Standın açılışına Türkiye'den kim/kimler geldi/geliyor?" sorusu gelir. Adeta Türkiye'den gelecek bir dostunu/arkadaşını kucaklayıp hasret gidermek isteyen kişi gibi bunu mutlaka sorar herkes birbirine... Türkiye standına gelenlerin birçoğunun ilk tepkisi şüpheci şekilde "Bu yıl biraz küçük galiba?" olur. Sanki mülk satın almaya gelmiş müşteri gibi standı baştan aşağı süzen kişiye, görevliler "Yok, yok... küçük değil, geçen yılki gibi.. Belki size küçük gelmiştir" der. Not: 2014'te 48 metrekaresi çocuk kitapları bölümü olmak üzere 348 metrekaresi... 2015'te 92 metrekaresi çocuk kitapları için olmak üzere 368 metrekaresi... Biraz büyümüş... Anadolu Ajansı böyle yazıyor... En çok konuşulanlardan biri de "Hürriyet'ten Doğan Hızlan

67.Kitap Fuarı'ndan Gözüme Takılanlar

(Halit Çelikkbudak Yazdı)

Bey'in gelip gelmediğidir". Herkes birbirine sorar "Doğan Bey geldi mi? gördün mü?" Edebiyatın Cumhurbaşkanı olan Doğan Hızlan, fuarda yıllardır Türkiye standının bir parçasıdır... Soranlara "Doğan Bey geldi. Biraz önce gördüm. Yayınevlerini dolaşıyor" diye cevaplayınca soran adeta rahatlar. Soranın yüz ifadesinden "Doğan Bey gelmiş, artık fuar başlayabilir" anlamını rahatlıkla çıkarabilirsiniz. Doğan Hızlan 40 yılı aşkındır Frankfurt Kitap Fuarı'na aksatmaksızın gelirdi, izlenimlerini yazardı. Doğan Hızlan "Bir

cıların buluştuğu, fikir alışverişi yapıldığı, bir eserin kitap, film, çizgi film, CD, e-book, video oyunu vs. gibi her türlü hakkını ister bir kişiye/yayıncıya toptan veya ayrı ayrı kişilere/yayıncılara satıldığı bir pazar diyen Jürgen Boos, ayrıca fuarların da giderek hem ilginç etkinliklerinin yapıldığı yer olduğunu, hem de siyasallaştığını hatırlatıyor. Boos, fuarların sadece kağıda basılı kitabın başka bir dile tercüme hakkının alınıp satıldığı bir yer olmaktan çıktığını söylüyor. Geçmiş yıllarda fuara katılanların üçte ikisinin Alman, üçte birinin uluslararası yayıncılar olduğunu söyleyen Boos, artık durumun tam tersi olduğunu, ayrıca Asya ve Latin Amerika ülkelerinden yayıncıların da arttığını belirtiyor. Bu yıl da 105 ülkeden 7 bini aşkın yayıncının katıldığını söyleyen Boos, bu yüzden salonları tematik olarak yeni gereksinimlere göre değiştirip daha az ama yoğun yaptıklarını işaret ediyor.

Kitapların sessizliği

Türkiye'nin de katıldığı Frankfurt 67. Uluslararası Kitap Fuarı bu akşam sona eriyor... Fuar Türkiye'ye, Türk kitap yayıncılığına ne kazandırdı? "Resume" için erken mi... Yıllardır fuarı takip ederim... Erken olduğunu sanmıyorum... Bu fuar bir edebiyat fuarı değil... Ticari ilişkiler ön planda. Kitaplar tanıtılır, telif hakları alınır, satılır. Türkiye'den de telif ajanslarını da katıldı. Çalışmalarını ticari kaygıyla yazmıyorum ama piyasa çıkan kitaplardan yakında zaten görülecek... Ama Türkiye standı açısından katılımın iki amacı olmalı... Biri edebiyatımızı Almanlar'a ve diğer milletlere tanıtmak, diğeri ise Almanya'da yaşayan Türkler'e de Türk edebiyatını tanıtip sevdirmek... Bunlar oldu mu... Cevap olarak "Kitapların Sessizliği" diyelim... Fuar ilk üç gün sadece sektör temsilcilerine, sadece son Cumartesi-Pazar halka açık. Giriş ücreti kişi başına 18 Euro... Bunlar da Türkler için büyük engel mi acaba...

Neler yapılabilir... Fuarın bizi üzen yanlarını gidermek için uçsuz bucaksız öneriler listesi hazırlamak mümkün tabii... Sektörden konuştuğum kişiler de hemfikir... Ama bunlar sanki "Herkesin bildiği bir sır" gibi... Yazar, eleştirmen Doğan Hızlan "Fuarların, hele kültür ve kitap fuarlarının riskli bir yönü vardır. Kendinizle uluslararası arenada yüzleşirsiniz" der... İşte biz de Türk kitapçılık sektörü açısından Frankfurt'ta yüzleşip gurur duyamamız için biraz daha çalışmamız, herkesin bildiği sırları yüksek sesle konuşmamız gerekiyor galiba... Siz ne dersiniz???

Fuar kabuk değiştiriyor

Bu yıl Frankfurt Kitap Fuarı'nı ziyaret edenler sanki geçen yıllara göre küçüldüğü hissine kapılıyor... Ama salonlarda kısa bir gezintiden sonra bu düşünce dağılıyor. Ziyaretçilerin zihinlerinde bir yanılsama yaşanıyor. Bunu yaratan, dünya kitapçılık sektöründe, fuarcılık dünyasında yaşanan değişimler olduğu kadar dünyadaki siyasi gelişmelerin yattığı söyleniyor. Çünkü fuar alan olarak küçülmemiş, yeniden organize edilmiş ama içerik ve katılımcı sayısı açısından aynı büyüklüğünü koruyor, hatta biraz daha büyümüş... On yıldır fuar idaresi direktörü olan 54 yaşındaki Jürgen Boos, "İster kağıt, ister digital, isterse film, video oyunu olsun, yayınlanan her şey bizi ilgilendiriyor. Fuar sadece kağıda basılı eserlerin sergilendiği yer değil. Bizi artık içerek ilgilendiriyor" diye açıklıyor bu durumu... "Frankfurt Kitap Fuarı'nın amacı sadece Alman edebiyatının ve kültürünün dünyaya tanıtıldığı bir yer değil, burası dünya yayın-



Ahmet ARPAD

www.ahmet-arpad.de

DÜNYANIN PARA KASASI

Zürih gölünün kıyısında yaşayan dostlarımızla sık sık görüşüyoruz. Ne de olsa kırk küsur yıldır tanışıyoruz. Onlar bize geliyor, biz onları ziyarete gidiyoruz. Son bir yıldır Stuttgart'a gelmeleri "hem ziyaret, hem ticaret" amaçlı olmaya başladı. Bern Hükümeti Frank'ı yüzde on beş değerlendirince, İsviçreliler güney Almanya'yı tam bir kapı komşusu yaptı! Özellikle Stuttgart, Freiburg, Konstanz, Waldshut, Lörrach gibi güney kentleriyle Karaormanlar'ın dinlence yerleri onlar için çekici oldu. Gününbirlik gelen İsviçreliler, ceplerindeki değerli parayı fiyatların daha düşük olduğu Almanya'da besin maddelerinden giysilere, bigsayaarlardan mobilyalara harcıyor. Ülkelerine dönerken sınırda %19'luk KDV'yi de geri alınca neredeyse %50'ye yakın tasarruf ediyorlar! Bu arada sınır ötesindeki evini satıp parasını Almanya'da oturup İsviçre'de çalışan İsviçreliler gün geçtikçe artırıyor. Ancak Frank'ın değer-

lendirilmesi İsviçre dışsattımına yaramadı. Ülkeye gelen turist sayısından da önemli düşüşler olmaya başladı. Bir porsiyon Şnitzel'le yanında bir kadeh biraya kim 30 Avro verir? Geçenlerde bir sergi nedeniyle gittiğimiz sınır kenti Lörrach'da ismarladığımız iki çayla iki pastaya 13 Avro vermiştik. Ertesi gün Ren'in öteki kıyısındaki komşu kent Basel'de aynı şeyler için gelen fatura tam 28 Frank'dı!

İsviçre'nin vergi kaçırıcılar için bir cennet olduğu sır değil. Ülkeye "dünyanın para kasası" diyenler var! Tüm kıtaların para babaları, uyuşturucu ve silah kaçakçıları, fakirin fakiri Afrika ülkelerinin Avrupa, Amerika destekli milyarder kralları, diktatörleri, cumhurbaşkanları, başbakanları paralarını hep sırdaş hesaplara yatırdılar. Tam 330 bankaya sahip küçük Alpler ülkesi İsviçre'de finans endüstrisinin en 'başarılı' döneminde banka kasalarında 5 trilyon Avro yatmış olduğu bilinen bir gerçek. İsviçreli ünlü bilim adamı, politikacı ve kitap yazarı Jean Ziegler: "İsviçre insanına göre banka hesaplarının gizliliği neredeyse insan haklarına eşit bir özgürlüktür," diyor. "Ülkem 21. yüzyılda çoğu gerçeği hâlâ dışlamaya devam ediyor." Son birkaç yıldır, özellikle AB'nin ve Almanya'nın baskıları sonucu Bern hükümeti banka / müşteri sırrını biraz da olsa yu-

muşatmak zorunda kaldı.

Avrupa'nın ortasında bir 'ada'

Kendini çevresinden, komşularından hep soyutlamış olan İsviçre Avrupa'nın ortasında bir 'ada' olarak ayakta kalmayı ne olursa olsun sürdürmek istiyor. Ancak bu yalnızlığa ne süre dayanabilir, bilinemez! İç savaş yaşanan ülkelerden insanların akın akın geldiği Avrupa'da İsviçre 2014'de mülteciler yasasını değiştirerek AB'nin 'serbest dolaşım sözleşmesi'ne karşı olduğunu da gösterdi. Bir zamanlar Hitler'den kaçan Alman komünistleri ile 25 bin Yahudi'yi sınır kapılarından geri çevirmiş olan İsviçre'nin Nazilerin el koyduğu tonlarca Yahudi altını kasalarında tâ 1990'lu yıllara kadar gizlediğini de unutmamak gerek. 'Küçük ve zarif' Alpler ülkesi kalifiye eleman gereksimini de çoğunlukla Almanya'dan karşılıyor! Günümüzde iki yüz binin üzerinde Alman yedi buçuk milyonluk İsviçre'de sürekli yaşayıp çalışıyor! Sınır ötesine akın bundan altı, yedi yıl önce başlamıştı. Özellikle uzman doktorlar ve mimarlar Almanya'daki işlerinden istifa edip kazancın yüksek olduğu İsviçre'ye yeğlemeye başladı. Ayrıca Konstanz ile Freiburg arasındaki küçük kent ve kasabalardan da her sabah 17 bin insan da evinden çıkıp gününbirlik sınır ötesine çalışmaya gidiyor.

www.ahmet-arpad.de

"Ütopya, İnsanın Devrimci Coşkusu Kökleri"

Türkiye'de, Kaynak Yayınları Yönetmenliği de yapan Araştırmacı Yazar Sadık Usta: "Yazın dünyasının en gözde türlerinden birini

hem de insanoğlunun devrimci coşkusu kökleri." Modern Türk ütopyelerinin geleceğinin ise Osmanlı'nın çöküş dö-

yerine yeni ütopyalara bırakır. Bu nedenle de ütopyeler hiçbir zaman altından geçilemeyen gökkuşağı gibidir. Yeni kuşaklar, Türkiye'de yeni ütopyeler yazmaya devam ediyor, edecek..."

Offenbach'taki Türk Alman Kulübü'nde düzenlenen "Ütopya ve Edebiyat" söyleşisine Frankfurtlu yazar Selçuk Ülger ile birlikte katılan Sadık Usta ayrıca, yayıncılık dünyasında "Ütopya" diye bilinen kavramın, "vizyon" olduğunu, ulaşılamayan bir değer manası da taşıdığını kaydetti. Usta, sözlerini, "Her ütopya, aslında ve aynı zamanda devrimi kamçılar. Bir toplumun ütopyası yoksa, o toplumda hiç devrim olmaz. Bugün ülkemiz Türkiye'nin şiddetle büyük ütopyalara ihtiyacı vardır" diyerek tamamladı.

Edebiyatçı Selçuk Ülger ise, kısa süre önce yayımlanan "Kavanozdaki Yürek" isimli ilk kitabından bölümler okudu. Aslında ziraat mühendisi olan, ancak Frankfurt'ta hayatını yıllardır taksitli şoförlüğü yaparak sağlayan Selçuk Ülger, kitabındaki anı-öykülerinde yer verdiği farklı şairlerden bazı şiirleri de altöyküleriyle yorumladı.

Özellikle Attila Jozsef'in "Anne" şiiri ve Nazım Hikmet'in Budapeşte'deki anılarından aktardıkları ilgiyle karşılandı. "Ustalarım" dediği yazar Fakir



Baykurt'u ve şair Metin Demirtaş'ı ölüm yıldönümleri nedeniyle birer şiirleriyle anarak sözlerine başlayan Ülger, bir soru üzerine, edebiyatı çok sevdiğini, çok gezdiğini ve farklı ülkelerde topladığı bilgi, belge ve gözlemlerini bu ilk kitabında değerlendirdiğini vurguladı. Ülger: "Edebiyatın bütün dalları, özellikle de şiir insanın vazgeçilmezidir. Özellikle şiir, edebiyatın abdesti gibidir. Zor bir dal da olsa, yazmaya genelde şiirle başlarız. Karamsarlığın ve umutsuzluğun üstümüze karabasan gibi çöktüğü dönemlerde, insanların en önemli sığınaklarından birisi de edebiyat olmuştur. "Ütopya ve Edebiyat" söyleşimiz, bizi ve dinleyicilerimizi, ruhlarımızı teslim alan basıkıcı siyasetin kasvetinden bir süreliğine uzaklaştırdı. Hep birlikte edebiyatın çiçekli bahçesinde gezindik. Yaşasın edebiyat!..." ifadelerini kullandı.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER



oluşturan ütopik eserlerin geçmiş insanlık tarihinin yazılı kültürüne kadar gider. Ancak kavram olarak tarihi o kadar da eski değildir. İngiiz Başbakan Thomas More, 1516 yılında, eni topu 100 sayfa olan bir kitapçık kaleme aldı, ama o eserinin yazın tarihinde bu kadar popüler olacağını ve hatta akademi dünyasında bu kadar tartışmalara neden olacağını tahmin edememiştir." dedi.

Kelimenin kökeninin Yunan dilinde "topos=mekan" kelimesine dayandığını sözlerine ekleyen Sadık Usta, konferansında daha sonra şu görüşleri dile getirdi: „More bir kelime oyunuyla düşlerimizdeki efsanevi ülkeyi, "ütopia"yı yaratmıştır. Ütopik eserlerin önemi, bunların hem keyifle okunan roman ve hikaye türü hem de geleceğe dair toplumsal yaşam modelleri önermeleridir. Ütopyalar hem mevcut düzene eleştiri yaparak yeni bir toplumsal yaşam düzeni önerir,

nemine denk geldiğine dikkati çeken Usta: „Ziya Paşa, Namık Kemal, İsmail Gaspıralı, Hüseyin Cahit Yalçın gibi devrim ve kültür tarihimizin önemli şahsiyetleri, yazdıkları dönemlere göre radikal devrimci olan ütopyalar yazmışlardır." Dedi ve daha sonra konuşmasını şöyle sürdürdü: Yazılan bu ütopyaların önerdikleri birçok şey -cumhuriyet, kadın erkek eşitliği, eşitlik ve adalet- Atatürk önderliğinde Cumhuriyet'le birlikte hayata geçirilmiştir. Ancak ütopya bitmez. Ütopya gerçekleştirilmek için kaleme alınır ancak gerçekleştirildiği anda



Toplum Gazetesi 22 Yaşında...
Reklam ve Duyurularınız İçin:
0172-6083525 . rmtoplum@aol.com

Federal Çalışma Bakanı Andreas Nahles, mültecilerin iş piyasasına entegre edilmesinin zaman alacağını söyledi ve uyardı

“Mülteciler, İşsizliği Körükleyecek”

Almanya'da son aylarda artan mülteci sayısına paralel, bu kesimden oturum izni alacak olanların ülkesindeki aile üyelerini de yanına alma hakkına sahip bu-



lunması, yakın bir gelecekte iş piyasasında dengeleri alt üst etmesi bekleniyor.

Federal Çalışma Bakanı Andreas

Nahles, bu kaygıyı doğrularken, "Mülteci sayısındaki kabarmalar, ülkemizdeki işsiz sayısının artmasını körükleyecektir." diyor.

Bakan Nahles, Almanya'nın yüz-

binlerce mülteciyi iş piyasasına entegre etmek gibi önemli ve riskli bir sorumlulukla karşı karşıya kaldığını söylüyor.

Nahles: "Bunu başaracağımızdan eminiz, ancak bu iş, öyle bir gecede halledebileceğimiz bir şey değildir. Orta vadede, zahmetli bir sürece hazır olmalıyız" diyor.

Bakanın hesaplamasına göre, Al-

manya'ya gelen mülteciler, 2016 yılında, devletten

Hartz 4 kapsamında geçim yardımı alacak. Hartz 4 alanların sayısı, 460 bin kişi daha artacak ve bu da, devlet kasasına 3 milyar Euro düzeyinde ek bir yük getirecek. Bu arada İşverenler Birliği'ne göre, Almanya'ya kontrolsüz göç yüzünden gelen mültecilerin iş piyasasına katılması, sandığı kadar kolay olmayacak. Bu nedenle, hükümet öncülüğünde, vakit yitirmeksizin bir "Mülteci Zirvesi"nin yapılması gerekiyor.

Bu arada, Almanya'da şimdilik pek konuşulmasa da, "Familienzusammenführung" diye bilinen ve yabancılara aileleriyle birleşmesine imkan tanıyan yasa bağlamında, 2016 yılında 1 milyona yakın kişi kapıda bekliyor.

Vizayla Almanya'ya gelmesi beklenen aile üyeleri içinde, 16 yaşından küçük çocuklar, eş ve belli durumlarda anne babalar ve kardeşler de bulunuyor.

Bu arada, kimi siyasi gözlemci çevreler, Federal Hükümetin son zamanlarda asgari ücret konusunda farklı düşünmeye başladığına işaret ediyor ve mülteciler üzerinden topluma yeni bir algı biçimi yaratmaya başlayacağını söylüyor. Eleştirmenler, "Hükümet, mültecilere iş bulmak zorundayız. Asgari ücrete uyar-sak, altından kalkamayız." düşüncesini topluma şırınga edeceğini söylüyor ve "Bu yolla, as-



gari ücreti düzenleyen yasanın sulandırılacağı ve delineceği gibi bir kaygımız var. Bu da, gelen mülteciler ile, sendikali işçileri karşı karşıya getirecek. İşsizlik körüklenerek söylemleri de bunun bir ön algı sunumudur" şeklinde konuşuyor.

“İki Kültürle Yoğrulmak”

Alman Yayıncılar Birliği'nin bu yılki Barış Ödülü'nü alan İran asıllı Alman Oryantalist Navid Kermani: "Ben hem yaşadığım Almanya hemde anavatanım İran kültürüyle yoğruldu. İki kültürün kuşağını taşıyorum." dedi.

Kermani, arkadaşımız İsa Deveçekin'in: "Bu ödülü Siegenli bir genç mi, yoksa İranlı bir genç mi kazandı?" yolundaki sorusuna: "Almanya'da doğdum, okudum, yazıyorum. Fakat İranlı bir aileden geldiğimi, kültürümü hiç unutmam. Romanlarımda makalelerimde ise daha iyi bildiğim lisan olan Almanca'yı kullanıyorum" dedi.

Navid Kermani, bu uluslararası önem ve 25 bin Euro maddi boyutlu ödülü, çalışmaları insanların onuruna ve farklı kültür ve dinlere saygıya özen göstermesinden ve dışa açık bir Avrupa toplumundan yana tavır almasından ötürü aldı.

Yazar Navid Kermani ayrıca: "Bu ödül çalışmalarımın kabul gördüğünün en güzel işaretidir. Avrupa projesinin gelişmesinden yanayım. Alman toplumunda Müslümanlar ve İslam dinine yönelik önyargılara dikkat çektim. Bu alanda çalışma yapanlar hep takdirle karşılanmalıdır" dedi.

1967 yılında İranlı bir ailenin çocuğu olarak dünyaya gelen Navid Kermani doğduğu Kuzey Ren-Vestfalya'nın Siegen kentinde liseyi bitirdikten sonra Köln, Kahire ve Bonn'da İslam bilimleri, felsefe ve drama-

türji öğrenimi gördü. "Allah Güzeldir. Kuran'ın Estetik Deneyimlenmesi" başlıklı doktora teziyle büyük dikkat çeken Kermani bir süre Almanya'nın ünlü gazetele- rinde felsefik ve toplumsal derinliği olan yazılar yazdıktan sonra, serbest yazar olarak çalışmaya karar verdi. Kermani, aynı zamanda Bonn Üniversitesi'nde de Oryantalistik alanında doçentlik yapıyor. Anım- sanacağı gibi, bu ödül, 1997 yılında Yaşar Kemal'e, 2005 yılında da Orhan Pamuk'a verilmişti. (Haber: İsa DEVEÇEKEN)



Liste 4 - Emigranten Union -EU-



**FRANKFURT'ta
29 Kasım Pazar
günü Yabancılar
Meclisi Seçimi
Yapılacak**

**Frankfurt'taki
Türk seçmen
vatandaşlarımızı
mutlaka sandığa
bekliyoruz**

NE İSTİYORUZ? HEDEFİMİZ NEDİR?

- Entegrasyona Evet. Irkçılık ve Ayrımcılığa Hayır!
- Çocuk, Genç, Kadın ve Genç Kızlara Daha Çok Destek
- Mültecilere Destek ve Sahiplenme Programları
- Daha İyi Eğitim İmkânı ve Meslek Şansı
- Temiz ve Adil Bir Çevre İçin
- Ev Dağıtımında Daha Adaletli Bir Uygulama
- Okullarda Anadil Eğitimi

20 yıllık tecrübemize güvenin. Oyunuzu bizden yana kullanarak, gücümüzü arttırabilirsiniz. Her oy, bizim için çok değerlidir.

Unutmayalım ki; "BİRLİKTE GÜÇ DOĞAR !"

Mektupla oy kullanmak isteyenler bizi arayabilir:

Asım Tozoğlu - melik.sel@gmx.de . 0178 - 26 96 958

Sevgili Toplum Okurları; İnsan hayatında zamanın önemi tartışılmaz. Malını, mülkünü, makam ve mevkiini kaybeden insan, çalışır, çabalar ve gayret gösterir ise, tekrar bu kaybettiğini elde edebilir. Ancak kaybedilen zaman hiçbir zaman geri döndürülemez. Çünkü "zaman su gibi akıp giden ve geri dönmeyen" bir kavramdır. Hukukta başka bir kural daha vardır. "Hakkını bilmeyenin hakkı yoktur" çünkü hakkını bilmeyen, bilmediği hakkın kullanmasını da bilmez, bilemez. Hakkı bilmekte yeterli değildir. Önemli olan bu hakkı, zamanında kullanabilmektir. İşte burada hukukta zaman ve süre kavramı ile karşılaşırız. Türkiye'de yaklaşık 16.000'nin üzerinde kanun vardır. Her kanunda da mutlaka, düzenlediği konular için, konulmuş süreler bulunur. Bu süreleri bilmeyen ve bunlara uymayan kimseler, zor durumlara düşerler. Çare, kanunlardaki sürelere uymak ama, peki bu o kadar kolay mıdır? Veya "Ne var bunda? Kanunda yazılı belirli süreler var, hak sahibi ve ilgililer bu sürelere göre, haklarını arayacaklar veya müracaatlarını yapacaklar" diyebilirsiniz. Mesele o kadar kolay değildir. Sonuçta süreler öyle bir hale gelir ki; Mısır'daki firavunların içinde yattıkları labirentlere benzer, girdiğiniz zaman kolay kolay çıkmanız mümkün değildir. Avukatlar, hakimler ve savcılar dahi bu süre konusunda gerçekten büyük sıkıntılar çekmektedir. Çünkü bu kadar değişik ve farklı süreleri akılda tutmak mümkün olmadığı gibi, acele ile tam araştırma yapmadan açılan davalarda da hatalar yapılmaktadır. Tabi ki bu hataların bedeli de çok ağır olmaktadır. Kanunlar hak ve hukukun teminatı olmalıdır. Bu da zamanında yapılacak iş ve işlem-

HUKUK VE YAŞAMIMIZ

Bedrettin CANBOLAT
Eyüp Sabri CANBOLAT



Davaların Açılması, Dilekçeler ve Delillerin Hukuki Önemi

lerle mümkündür. Bu bakımdan, kanunlar, ilgilileri tarafından hazırlanırken, biri diğerini hiç dikkate almadan, sadece kendi düzenlemesini yapmakta, sonuçta da ortaya bir kaos çıkmaktadır. Şimdi bu iddiama basit örnekler olarak şunları söyleyebiliriz. Mesele; icra dairelerinde ve mahkemelerinde, milyonlarca ifade edilen dosyalar vardır. Bu dosyalar içinde 3 gün, 5 gün, 6 gün, 7 gün, 8 gün ve 10 gün gibi süreler vardır. Birbirine yakın olan bu süreler, sonuçta birbirine karışmakta ve hak sahipleri mağdur olmaktadır. Çare yakın olan sürelerin tamamına, tek bir süre konuldu mu borçlu da, alacaklı da, üçüncü şahıs da, Avukat da, hâkim de, savcı da ne yapacağını bilir. Böylece süre konusundaki hak kayıpları ve zaman kayıpları ortadan kalkabilir. Yine aynı şekilde diğer bir kısım mahkemelerdeki temyiz sürelerinin tefhimle yani duruşmada bildirilmesi ile başlaması, bir kısmının da tebliğ ile başlaması da bu konuda kargaşa yaratmaktadır. Bu bakımdan bütün mahkemelerdeki temyiz sürelerinin tamamının tebliğ ile ve aynı süre içinde yapılması kargaşayı önleyebilir diye düşünüyorum.

Efendim, kanunlarımızı yapanlar bu kadar düşünmüşlerdir. Ancak, bunun doğru olduğuna kanaat getirdiklerinden yapmışlardır diye düşünüyor olabilirsiniz ? O zaman, onlara peki milyonlarca dava içindeki, zaman aşımı veya hak düşürücü süre bakımından haklarını kaybeden on binlerce insanın, adalete olan inancının kaybedilmesinin bedelini kim ödeyecek? diye de sorarlar... Mahkemelerimizde her yıl binlerce dava dosyasının zaman aşımı nedeniyle işleminden kaldırıldığını duyarsınız. Oysa ki bu haberler toplumda yapanın yanına kar kaldığını, mağdurların güvencesi olması gereken adaletin maalesef tam olmadığını gösterir. Ülkedeki bazı kurumlar ve kuruluşlarda sorunlar olabilir, bu sorunlar sonuçta kısmi sonuçlar doğurur. Adaletteki bozulma, eksilme hiçbir şekilde telafi edilemez. Her ülkedeki hak kapısı mahkemelerdir. Bu kapının daima açık, tarafsız, hızlı, haklıyı ve haksızı ayırabilen iyi yetişmiş hâkim ve savcı ve avukatlar ile adliye personelinin görev yaptığı mekânlar olması gerekir. Ülkemizde bu konuda maalesef birçok eksiklik bulunmaktadır. Rüşvet en önemli konulardan birisi olmasına rağmen, bu konuda yargılanmış ve mahkûm olmuş kişiler parmakla gösterilecek kadar azdır. Bu kişilerin azlığı bu suçun az işlenmediği anlamına gelmez. Kanunları Meclis'te kabul edip, resmi gazete yayınlayıp, ciltletip kitaplığa koymakla iş bitmez. Bu kanunların alt yapısı çok önemli, toplumun bilgilendirilmesi ve uygulanmasının takibi çok daha önemlidir. "Hakkını bilmeyenin hakkı yoktur" kuralını unutmayalım. Zaman aşımı ve hak düşürücü süreleri unutursak, hakkımız ve hukukumuzda bizi unuttur.



Orhan Mercan İle Sanatın 40. Yılında Buluşmak

Frankfurt Türk Sanat Müziği Derneği kurucularından ve koro şefi Orhan Mercan, sanat yaşamının 40. yılını üç ayrı şehirden koristleri ve dostlarıyla birlikte kutladı. Kanun üstadı olarak bilinen Orhan Mercan'ı bu özel etkinlikte, Frankfurt, Stadtallendorf ve Mannheim'daki topluluk üyeleri ve aileleri yalnız bırakmadı. Yaklaşık 5 saat süren yemekli etkinlikte, Türk sanat müziğinin

sevilen eserleri gerek koro, gerek solo şeklinde icra edildi. Dernek Başkanı Serpil Uludağ, bu etkinliğin ana amacının, üç ayrı şehirde birbirinden bağımsız çalışan koro üyelerini birbiriyle tanıştırmak ve ortak müzik programları için zemin hazırlamak olduğunu söyledi. Sanat müziği koku bu özel eğlence programının fina-



linde ise, Orhan Mercan'a, 40. sanat yılı bağlamında özel bir plaket takdim edildi. Plaketi, Stadtallendorf topluluğundan hukukçu ve müstakbel eyalet milletvekili Handan Özgüven verdi. Yine Hessen eyalet parlamentosu

CDU üyesi milletvekili İsmail Tipi de, Orhan Mercan nezdinde, Türk sanat müziğine emeği geçen tüm koristleri bir çiçekle kutladı. Etkinliğin ilerleyen saatlerinde, konuklar, sevilen oyun havaları ile coştı. Fotoğrafta, Frankfurt, Stadtallendorf ve Mannheim Türk Sanat Müziği Topluluğu üyeleri, Frankfurt'taki özel buluşmada birarada görülüyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Hessen'deki "Gründer-Preis" Adli Girişim Ödülüne Bahar Krahn da Güçlü Aday!

Hessen eyaletinin özellikle girişimcilere yönelik prestij ödülleri "Gründer Preis" adlı özendirici ünvanı için, Wiesbadenli genç girişimci Bahar Krahn da, kategorisinde son üç aday arasına girdi. Bölgeden 72 proje arasında, "be organic" adlı projesiyle, 12 kişilik jürinin belirlediği Bahar Krahn hakkında yapılan konuşmalarda: "Kendisinden sanki doğuştan gelen ve sürekli fikir üreten bir girişimci ruh var." denildi. Wiesbaden Belediyesi Ekonomi İşleri Siyasi Sorumlusu Detlev Bendel,

Bahar Krahn'dan övgüyle söz ederken, "Başarılarınızla, sadece kendinize değil, aynı zamanda kenti-mize de bir onur getirdiniz." dedi. Bahar Krahn, "be organic" adlı girişimiyle, tamamen doğal kozmetik malzemeleri, geleneksel yöntemlerle ürettiyor. Bahar Krahn: "Tek hayalim var, o da; daha çok insana erişebilmektir. İnsan kendini severken doğayı da sevebilmelidir." dedi. Bahar Krahn ile birlikte diğer iki proje arasında büyük ünvan için 18 Kasım Çarşamba günü son seçim yapılacaktır.





Kum Saati

“Mülteci ” Korkusu Ve Kışkırtmalar

(Ön tarafı

1. Sayfamızda)

...Ortada “800 bin

veya 1 milyon mülteci aldık” ef-sanesi dolaşıyor ama, gerçek sayıyı kimse bilmiyor. “Topu topu 100 bin sığınmacıya izin verildi” diyen çevreler de var, “Almanya’nın yaptığı, dostlar alışverişte görsün, atasözüne benziyor” eleştirisini getiren de. Alman halkında herşeye rağmen, korkular körüklenmeye başladı. “Bu iş burda bitmez, yeni dalgalar kapımıza dayanır.” diyen belli güçler sokaklarda, Alman halkını adeta “titreyip, kendine dönmeye” davet ediyor. Aksi takdirde, bu ülkenin sahibi olan Almanlar’ın, mültecilerin ucuz çalıştırılması ile işsiz kalacağından dem vuran da var, devletin bütçesinin sosyal yardım adıyla, talan edileceği korkusunu yayanlar da. Gerçekten, mülteciler rakip olabilir mi?

Bu söylem abartılı bizce. Çünkü mültecilerin hareket alanı sınırlı. Bunu yasalar zaten belirlemiş. 1. Mülteciler, sığınma başvurusunu yaptıktan sonraki ilk üç ayda hiçbirşey yapamıyor. 15 ay sonra bir arayış olabiliyor. Yani ortada bir işyeri var ise, mülteci kişi de buraya talip ise, o zaman Alman makamları “Vorrangprüfung” denilen bir ön araştırma yapıyor. Yani önce “Alman vatandaşı” diyor, ardından da “AB vatandaşı” Bu iki cepheden o iş için uygun bir kişi bulunmaz ise, o zaman, ülkede uzun yıllardır işçi olarak çalışan ve işsiz göçmenler arasında bir “uygun kişi” aranıyor. Yine bulunmaz ise, son çare olarak “mültecinin başvurusu” kabul görüyor. Bir de, bu ülkeye yeni gelen mültecilerin Almanca dil zorluğunu ve çoğunun da, öngörülmuş vasıflara sahip olmamasından ötürü, şans çemberi biraz daha daralmış oluyor. Bir de unutmayalım ki, her sığınma başvurusuna yeşil ışık yakılmıyor.

Alan uzmanları, şu anda gelen göçmenler içinde, en iyimser tahminle, en fazla yüzde 40’lık bir bölümü, Almanya’da kalabilecek ve geri kalan yüzde 60’ı ise, yamemleketlerine ya da geldikleri ilk ülkeye gönderilecek.

2. Kamu düzeni ve iç güvenlik bağlamında, dünyanın sayılı ülkelerinden olan Almanya’da, mültecilerin suç oranını artıracığı da, bir başka iddia ve

topluma şırınga edilen bir kaygı. Ancak Alman Polis Sendikası Başkan Yardımcısı Jörg Radek, bunu doğrulamıyor. “Yok böyle bir bulgu” diyor ve ekliyor: “Eğer, boş oturmaktan canı sıkılanların suça yöneleceği gibi bir algı varsa, aynı şey Alman vatan-daşı için de geçerlidir.”

3. Bir diğer iddia ise, “Mülteciler, uzun süreli işsizlerden daha çok yardım alıyor” şeklinde topluma yayılmış. Ancak bu da doğru değil. Çünkü, yasalar açık. Yani sığınmacı adaylarına, ilk 15 ayda sadece malzeme yardımı yapılıyor ve biraz da cep harçlığı veriliyor. Cep harçlığı ise, kişi başına ayda 143 Euro.

Eğer bu kişi eşiyle birlikte ise, eşi için de ayrıca ayda 129 Euro veriliyor. Eğer evde, çift dışında, başka bir erişkin kişi var ise, o zaman o aile üyesine ayda 113 Euro ödeme öngörülüyor. Çocuklar için yardım miktarı ise, yaş durumuna göre, 85 Euro ile 92 Euro arasında değişiyor.

Bu sayılara bakarak, yine de “Bunlar zaten kalabalık aile. Dünyanın yardımını alıyorlar” gibi algı yaratılsa da, sosyal yardım teşkilatı uzmanları bunun aksini söylüyor. Normal bir kıyaslama yapıldığında, bu yardımların Hartz 4 diye bilinen ve Federal Anayasa Mahkemesi’nin 2012 yılında verdiği bir kararla güvence altına alınmış devlet yardımının da çok altında seyrettiği hemen anlaşılıyor.

Bu arada unutmayalım, Almanya’da 2015 Kasım ayından itibaren, yeni bir yasa değişikliği, sessiz sedasız uygulamaya sokuldu. Bu da, henüz Sığınmacı Kampları’nda yaşayan mültecilere para yardımını kesiyor ve sadece malzeme yardımı verilmesini düzenliyor.

Aynı yasa ancak, aradan 15 ay geçtikten sonra, mültecilere tanınan hakkın Sosyal Yardım düzeyine getirilmesini öngörüyor. Söylenecek ne olabilir ki?

Almanya gibi, dünyanın en büyük ekonomik devlerinden biri, son aylarda suni bir gündemle, bir filin, küçük bir yumak yünle, sinirli ve ciddi biçimde oynaması, meşgul olması gibi, komik bir görüntü veriyor. Dünyada en ağır ekonomik krizlere direnen, ayakta kalmakla övünen bir ülke, bu tür korkulardan, kahrından ölürse (!) şaşmayalım hani... Sığ bir dere de fırtınalar koparmak veya “Bir kaşık suda boğulmak” böyle bir şey olsa gerek. Hiç yakışmıyor oysa.

Mehmet CANBOLAT



1 Kasım Seçim Sonuçları

1 Kasım 2015 Milletvekili Erken Seçimi için, yurtdışında toplam 1 milyon 298.310 seçmen oy kullandı. Bu katılım, 7 Haziran seçimine kıyasla, yüzde 23 artış anlamına geliyor. Bu seçmen potansiyelinin Almanya bölümünden AKP %59,70 oranında oyu kendi hanesine yazdırdı. Hollanda yüzde 69,66 ile AKP’nin Avrupa’da en çok destek gördüğü ülkeler sıralamasında ilk basamakta görülüyor. Hollanda’yı birkaç yüz oy farkı ile Belçika ve Avusturya izliyor. Seçimin galibi AKP, 7 Haziran’da yurtdışındaki tüm seçim bölgelerinden aldığı toplam 519 bin 474 oyu, 1 Kasım Pazar günü, 722.500’e taşıdı. Bu artış yurtdışı seçim bölgesi açısından yüzde 39’luk bir yükselme anlamına geliyor ve başarıyı işaret ediyor. Gazetemizin baskıya girmesine kısa süre önce elimize ulaşan son bilgilere göre, toplam 1.411.198 seçmeni bulunan Almanya’da,

sayılan geçerli oy 569.886 olup, katılım oranı yüzde 40,79’da kaldı. Bu oy oranında AKP yüzde 59,7’lik gibi büyük bir oy potansiyelini hanesine yazdırırken, HDP yüzde 15,93 oy ile sandıktan ikinci parti olarak çıktı. CHP oyların yüzde 14,78’ini alırken, MHP, yüzde 7,47’de kaldı. Bu arada, yurtdışında kurulan sandıklar, seçmen profili bağlamında yer yer çarpıcı sonuçlar da ortaya koydu. AKP, yurtdışındaki her 2 oydan birini alırken, HDP’yi, yine yurtdışı oyları kurtardı ve Meclis’e 59 milletvekili ile girmesini sağladı. HDP, İtalya’da kurulan sandıkta birinci parti olurken, bu parti AB üyesi birçok ülkede 2. sıraya yükseldi.

Avrupa ülkelerinde yaşayan Türkler, AKP derken, Arap ülkelerindeki T.C. vatandaşı seçmenler ise, tercihini genelde CHP’den yana kullandı. MHP ise, yurtdışında kurulan hemen her sandıkta oy kaybı yaşadı.

T.C. Frankfurt ve Mainz Başkonsolosluğu’ndaki seçim lokallerinden çıkan oy dağılımı ise şöyle:

FRANKFURT:

AKP: Oy: 30.831 (%54,35)
HDP: Oy: 11.487 (%20,25)
CHP: Oy: 9.179 (%16,19)
MHP: Oy: 4.201 (% 7,41)

MAINZ:

AKP: Oy: 13.251 (%59,54)
HDP: Oy: 4.627 (%20,78)
CHP: Oy: 2.610 (%11,73)
MHP: Oy: 1.340 (% 6,01)

Ülke	Oy	Katılım oranı
Çek Cum.	: 449	(%53,58)
Hollanda	: 124.309	(%50,62)
İsviçre	: 47.175	(%50,58)
Fransa	: 153.141	(%48,16)
Almanya	: 636.039	(%45,06)
Belçika	: 60.072	(%45,06)
Danimarka	: 14.523	(%44,11)
Avusturya	: 47.101	(%43,66)
Polonya	: 912	(%32,29)

YURTDIŞI Seçmen Sayısı: 2.889.059
Kullanılan Oy: 1.298.310 Katılım % 39,96
ALMANYA Seçmen Sayısı: 1.411.548
Kullanılan Oy Sayısı: 635.626
Katılım Oranı: % 45,03



T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu’ndaki sandıkların başında 3 hafta boyunca adeta nöbet tutanlar vardı. Soldaki resimde görülen MHP gözlemcisi Abdullah Akdemir ile HDP gözlemcisi, Türkiye’deki görüş ayrılığına rağmen, kardeş olmayı simgelercesine, oy zarflarına her akşam özenle sahip çıktılar ve görevlilere teslim ettiler. Frankfurt’taki seçimden sorumlu Konsolos Özkan Durmaz, taraflara eşit davranarak iyi bir sınav verdi. Konsolos Durmaz, 3 hafta boyunca seçim güvenliğini sağlayan ekibe teşekkür etti ve fotoğraf çekirtti (üstte sağda)

"Sigara Belasından Uzak Duralım"

Almanya Sigarasız Yaşam Derneği yöneticileri T.C. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik' ziyaret etti ve Türk toplumuna yönelik aydınlatma çalışmaları hakkında bilgi verdi. Dernek yönetimi Başkonsolos Çelik'e sigara kullanmayıp örnek davranış sergilediği için bir de plaket takdim etti. Mehmet Şaşmaz başkanlığındaki yönetim kurulu üyeleri, tercüman Mehmet Emin Özbek, girişimci Recep Yıldız ve Musa Kaya ile eczacı Mehmet Hışır, başkonsolosa ayrıca yeni gö-

revinde başarı diledi. Dernek yöneticileri, 13 yıl önce Wetzlar'da kurulan bu konuda Almanya'nın ilk ve tek cemiyeti olduklarını ve 13 yıl içinde 5 bine yakın kişiye sigarayı bıraktırdıklarını belirtti. Konuk heyet, gençlerin sigara içmemesi ve küçük yaştaki öğrencilerin sigaradan kurtulması için çalışmalara destek istedi. Başkonsolos Çelik ise dernek yöneticilerine çalışmalarından ötürü teşekkür etti ve: "Başkonsolosluk olarak gençlerimizi çok önemsiyoruz. Almanya'da yapılan

dumansız yaşamla ilgili faaliyetlerinizi çok önemli buluyoruz" diyerek ellerinden gelen desteği vereceklerini söyledi.

(Haber: İsa DEVEÇEKEN)



Enerji Danışmanlığı Eğitimi

Türk-Alman Sağlık Vakfı ile, Hessen Eyaleti Çevre, Enerji, Tarım ve Tüketiciyi Koruma Bakanlığı'nın ortak projesi 'Enerji Tasarrufu Aksiyonu' tarafından düzenlenen kursa katılan 8'i kadın 22 Türk, Enerji Danışmanlığı (Mentorluk) sertifikası almaya hak kazandı.

Bu uzmanlık belgesi, Hessen Eyaleti Ekonomi Bakanı ve Başbakan Yardımcısı Tarek El-Wazir'in bizzat katılacağı bir törende, önümüzdeki haftalarda verilecek.

Friedrichsdorf'taki kursun açış konuşmasını yapan Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin yaptı. Bilgin, enerji tasarrufu konusunda Hessenli Türkleri bilgilendirmek amacıyla düzenledikleri bu kursun, gördüğü ilgiden memnuniyetini ifade etti ve katılımcıları, toplumsal yaşamda önemli bir sorumluluk beklediğini ifade etti. Enerji tasarrufu konusunda kursiyerlere hitap eden Diplom Fizikçi Hermann Obermeyer ile Yüksek Enerji ve Isı Tekniği Mühendisi Ümit Yaşar, ev ve işyerlerindeki enerji ve elektrik gider hesaplamalarının nasıl yapıldığını gösterdi. Türk ve Alman uzman ayrıca, ısınma için enerji tasar-

ruf teknikleri, elektrik ve su tasarrufu, izolasyon maliyetleri ve devletin verdiği teşvik programları hakkında da bazı kapsamlı bilgi verdi. Bilinçli davranılması durumunda enerji masraflarının yarıya ineceğini gösteren Ümit Yaşar: "Türkler evlerinde kaloriferi sonuna kadar açıyor ve sıcaklık 28 dereceye yükseliyor. Daha sonra da camları yarım açıyorlar. Bu davranış enerji masraflarını katlıyor. Soğuk havalarda kaloriferler asla sonuna kadar açılmasın, belirli bir noktada tutulsun." uyarısını yaptı.

Haber: İsa DEVEÇEKEN

Posta Puluna ZAM

Alman Posta İdaresi, yeni yıldan itibaren normal mektup pul ücretini 62 Cent'ten 70 Cent'e yükseltiyor. 20 grama kadar olan standart mektubun yanısıra, diğer posta hizmetlerine de zam uygulanacağı söyleniyor. Yeni 8 Cent'lik ve yüzde 20'lik zamlı uygulaması ile, Posta İdaresi'nin kassasının bir hayli güçlenmesi bekleniyor. Anımsanacağı gibi, 2012 yılına kadar 55 Cent olan normal mektup pul ücreti son üç yılda belli bir zamlarla katlanmıştı.

Giessen DİTİB'de Türk Yemekleri Kursu

Giessen DİTİB Merkez Camii tarafından düzenlenen "Kültürler Yemek Yapıyor" geleneksel haftalık etkinliğine ilgi her geçen zaman artıyor. Kadın Kolları'nın her hafta organize ettiği etkinliğe bu hafta çeşitli kamu kuruluşu ve kesimlerden Anja Nikolaus-Daniel, Claudia Bellof, Lutz Perkitny, Christoph Hauschild gibi Almanlar katıldı. Dernek üyesi Cemil Uludağ ile Ali Çetin ile birlikte konukları selamlayan Ahmet Okan, "Amacımız Türk yemek kültürünü tanıtmakla beraber, uyuma katkıda bulunmaktır. Yaşadığımız kentte birbirimizi daha iyi tanımak, dostluklar edinmektir" diyerek hem faydalı hemde yoğun ilgi gören etkinliğe devam edeceklerini söyledi. Haftanın menüsü soğuk meze çeşitleri yanında börek ve bisküvili muhallebi yapmak için mutfaka giren Alman konuklar, Türk yemeklerinden örneklerin hazırlanmasına da yardım etti.

Hazırlanan yemekler beraberce yenilirken konuklara cami ve İslam dini hakkında din görevlisi ve yöneticiler tarafından bilgi de verildi. Giessen DİTİB Merkez Camii Derneği Başkanı Adnan Uludağ ise uyuma katkıda bulunan, hemde yoğun ilgi gören bu gibi



etkinliklere her hafta bölgeden tanınmış bir davetlinin katılımıyla devam edeceklerini söyledi.

Odenwald'de Türk Ailelerden Mültecilere Yardım Eli

Son aylarda zorlu bir yolculukla Almanya'ya gelen Suriye ve Afganlı mültecilere Darmstadt yakınlarındaki Odenwald bölgesinde yaşayan Türk aileler sahip çıktı. Türk ortak girişiminin bölgedeki bu yardım çabalarına Almanlar da destek verdi. Erbach kasabasında yaşayan eski gazetecilerden Malik Bahar öncülüğünde gün boyu toplanan çeşitli giyim eşyaları mültecilere teslim edildi.

Breuberg DİTİB Camii'nden Mehmet Kara, Höchst Türk Alman Derneği'nden Metin Bayram, Pirelli Lastik Fabrikası işçi temsilcileri Fikret Yılmaz, Yalçın Hazneci ile Hessen Türk Toplumu'ndan Oğuzhan Hazneci'nin de önemli destek verdiği Breuberg kasabesindeki kapalı salon toplantısında kermes yapıldı. Yaklaşık 750 kişinin katıldığı kermesteki Türk bayanların hazırladığı yiyecekler büyük ilgi gördü. Etkinlikten elde

edilen gelirin yarısının mültecilere, diğer yarısının da 'Sea Watch' adlı



ceği belirtildi. 200 civarında mülteciye yardım ve dostluk amaçlı yemek davetinin de verildiği kermes organizasyonuna yardımcı olan Alman Sendikalar Birliği DGB'nin



yardım kuruluşuna verile-

Güney Hessen Bölgesi Genel Sekreteri Horst Raupp ve Odenwald Bölge Başkanı Harald Staier'in de hazır bulunduğu etkinlikte, Odenwald Kaymakamı Frank Mathiaske, insani yardımın kutsallığına işaret etti. Kaymakam ayrıca: "Bölgemizdeki Türkler insanlık örneği sergiledi. Kendilerine ve derneklerine dayanışma ve yardımlarından dolayı teşekkür ederim" dedi. (Haber: İsa DEVEÇEKEN)

Tarihi Başkonsolosluk Binamız Çürümek Üzere!

Türkiye Cumhuriyeti'nin öz malı olan Frankfurt'taki eski başkonsolosluk binası, kendi yazgısına terk gibi, giderek çürümeye başladı. Yaklaşık 5 yıldır kapalı olan tarihi

Anımsanacağı gibi, T.C. Frankfurt eski başkonsolosu İlhan Saygılı döneminde, T.C. Dışişleri Bakanlığı bir dönüşüm yaparak, hizmet ve vatandaş trafiğinin yoğun ol-

oğlu ve TÜRGEV Vakfı Başkanı Bilal Erdoğan'ın bile talip olduğu ve hatta Frankfurt'a gelip, binayı yerinde gördüğü haberleri de yayılmış, ancak bu girişimin arkası

gelmemiştir. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun "Zeppelin-allee" caddesi üzerindeki tarihi eski hizmet binasının onarımına başlanmak istenmiş, ne var ki, bazı hesapların tutmaması üzerine, tamirat masraflarının binanın

40 yılı aşkın süre Hessenli Türkler'e konsolosluk hizmeti veren bina, kentin kalbinde kendi yalnızlığında, alıcısını bekliyor. Uzmanlar, 100 yıllık bu tarihi dokunun içinin giderek dökülmeye başladığını söylüyor. Uzmanlar ayrıca, Almanya'da tarihi yapıların korunmasının yasalarla güvence altında olduğuna dikkati çekiyor ve olası bir denetimde, Alman makamlarının Türkiye'nin bu konuda dikkatini çekebileceğini hatırlatıyor.

değerinden çok daha fazlaya mal olacağı da görüldükten sonra, onarım çalışmaları durdurulmuştu. Tarihi binanın piyasa değeri kesin olarak bilinmemekle beraber, emlak uzmanları 4 milyon Euro fiyat biçiyor.

Başkonsolosluk

ise, yeni bir mülk bina için bu binayı 3,5 milyon Euro dolayında elden çıkartmayı denese de, bugüne kadar bir sonuç alınamadı. Hatta başkonsolosluğun "takas" yöntemiyle, binayı devretme girişimleri de sonuçsuz kaldı.



hizmet binası için önceden yapılmış plan ve hazırlıklar, bilinmeyen bir sebeple askıya alınırken, koruma altındaki 70 yıllık tarihi dokunun, kent merkezindeki yalnız hali, bölgede yaşayan vatandaşlar kadar, oradan gelip geçenleri de üzüyor. Vatandaşlar, devletin mülkünün göz göre göre heba olmasını anlayamadıklarını belirtiyor. Göreve yeni başlayan Başkonsolos Mustafa Çelik, yeni bir bina satın alınacağını, kararın çıktığını, bu bina için ise, alıcı arandığını vurguluyor. Çelik, kendisine ulaşan bilgiye göre, eski bina için bugüne değin ciddi bir taliplinin çıkmadığını da hatırlatıyor.

duğu bir ortamda, hayati tehlike arzettiği gerekçesiyle bu bina boşaltılmış ve 11 Eylül 2011 tarihinde, kentin başka bir bölgesinde (Kennedyallee) ana caddesi üzerinde kiralanarak, şimdiki binasına taşınmıştır. Yaklaşık 1500 metrekarelik kullanım alanı olan ve Alman yasalarına göre korunması gereken yapılar arasında yer alan bu eski binanın da, iç onarım sonrası, yine Başkonsolosluğa bağlı biçimde ticaret birimi veya Yunus Emre Kültür Merkezi'ne dönüştürülmesi amaçlanmıştır. Bu arada, bu binaya Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın

Türkçe'nin Önemi Görülen Kuruluşlar

Almanya'da Almanca'dan sonra en çok konuşulan dil konumundaki Türkçe, uzun yıllar boyu kimi çevrelerce ötelense de, son yıllarda bu lisanın önemi bir adım daha öne çıkmaya başladı. Alman kurum ve kuruluşlar, Almanca'nın yanı sıra, Türkçe'yi de bilen personele öncelik verirken, hizmetlerin sunum diline

Türkçe'yi eklemeye başladı. Bu gerçeği son aylarda gören kuruluşlardan biri de, Gross Gerau vilayetindeki Sparkasse adlı banka oldu. Bölgede yaşayan mevcut müşterilerin yanı sıra, bankacılık hizmetlerine ihtiyaç duyan Türkler'e

de yakın olabilmeyi hedefleyen Sparkasse, kendi bünyesinde yetiştirdiği 4 Türk gencini iki dilli hizmetle görevlendirdi. 28 yaşındaki Lokman Uğur Er, adlı Rüsselsheim'daki Sparkasse şubesi bünyesinde çalışıyor. Er: "Türk ailelerin önemli bir kesimi, finans dünyasının giriftar konumunu yeterince bilmiyor ve bu durumda, bu bilgilerin Türkçe aktarımı büyük önem taşıyor" şeklinde konuşuyor.

24 yaşındaki Yasemin Polat ise, 2012 yılında eğitime başladığı bu bankanın şimdi Geinsheim şubesinde görev yapıyor. Almanca ve Türkçe'ye iyi hakim olan Polat, insanlara yardımcı olmayı sevdiğini söylüyor.

28 yaşındaki Cemil Aslan da, 1992'den bu yana Almanya'da ve

2013 yılında meslek eğitimi aldığı Sparkasse bünyesindeki, Gross Gerau şubesinde çalışıyor. Aslan, Türkçe konuşan müşterilerin, hizmet ve imkanlar konusunda anadilde bilgi edinince huzurlu olduklarını altını çiziyor. Batı Trakya Türk Toplumu'ndan olup Yunanistan'da doğan 28 yaşındaki Sinem Ali ise, 2011 yı-



lından bu yana, Raunheim'da yaşıyor ve meslek eğitimi diğer arkadaşları gibi, bu bankada tamamlamış bir isim. 2015 yılından bu yana Sparkasse Mörfelden şubesinde hizmet veriyor ve Almanca ve Türkçe dillerinde, Alman müşteriler kadar Türkiye'den gelen vatandaşlarımızın yanı sıra, Batı Trakyalı hemşerilerine de yardımcı oluyor. Gross Gerau vilayeti genelindeki Sparkasse adlı bankaların müdürü olan Sabine Funk, kurumsal hizmetler dalında yıllanmış ve köklü bir altyapıya sahip olduklarını vurguladı ve bölgede yaşayan ve Türkçe konuşan topluma da, aynı dil ve kültürden 4 genç uzman eleman ile hizmet vermekten mutlu olduklarını kaydetti. (Umut HOPLAMAZ)



Hessen Eyalet Meclisi'ne Bir Türk Milletvekili Daha!

belirtti ve yaklaşık 3,5 yıl Wiesbaden Eyalet Meclisi'nde görev yapacak olmaktan ötürü mutluluğunu da ifade etti. Aynı zamanda Marburg II Genel Meclisi üyesi de olan Avukat Handan Özgüven, Meclis'te, görevini devraldığı milletvekilinin bulunduğu komisyonlarda bu işlevi sürdüreceğini ve vazifesini hakettiği gibi icra etmeye çalışacağını vurguladı. Handan Özgüven'in de Meclis'e girmesiyle, Eyalet Parlamentosu'nda Türk kökenli milletvekili sayısı 4'e çıkmış olacak. Bilindiği gibi, CDU listesinden İsmail Tipi, SPD'den Turgut Yüksel'in yanı sıra, Eylül ayında partisi Yeşiller'den istifa eden Mürvet Öztürk de halen bağımsız olarak çalışıyor. (Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

Marburg'ta 10 yılı yakın süredir avukatlık yapan ve 2 yıl önceki eyalet seçiminde, yedek aday olan Handan Özgüven, 1 Aralık'tan itibaren Wiesbaden parlamentosu'nda yemin ederek görevine başlayacak. Gazetemizin sorularını yanıtlayan Handan Özgüven, SPD listesinden milletvekilliği yapan Dr. Thomas Spies'in son yerel seçimde Marburg Büyükşehir Belediye Başkanlığı'nı kazanması üzerine, kendisinden boşalacak meclis koltuğuna, yasalar gereği kendisinin oturacağını

Toplum Gazetesi, 22. yılında okurları için yine haberin ve gerçeğin yanında olacaktır. Gazetemizde değerlendirmek istediğiniz ilan ve duyurularınız için irtibat: 0172-6083525 veya rmtoplum@aol.com

Türkiye’de, Mustafa Kemal yani Atatürk her zaman ve her yerde hissedilebilir. Gazetelerde, afişlerde; konuşmalarda; arabalardaki çıkartmalarda ve kollarındaki dövmelede!

Atatürk’ün ölümünün yıldönümü olan 10 Kasım’da, her sene saat

09:05’te tam anlamda bütün çarklar bir dakika için durur.

Dünyada buna benzer bir durumla karşılaşabileceğiniz ülke

sayısı, herhalde azdır.

Peki, Atatürk’e bu saygı nereden kaynaklanıyor?

20. Yüzyıl’ın başında Osmanlı İmparatorluğu’nun politik ve ekonomik çöküşü başlamıştı; Avrupa ülkeleri ile ‘kapitülasyonlar’ imzalayıp devlet olarak özerkliğini kaybetmişti. Osmanlı

bir kararlılık ile savaşa gitti ve Çanakkale’de Entente’in güçlerini büyük bir başarıyla yendi. Herşeye rağmen sonunda Entente güçleri Osmanlı İmparatorluğu’nu yeniyor ve Sevr Antlaşması ile ülkeyi kendi aralarında paylaşıyorlardı. Mustafa

ilkeydi bu. Biz Almanlar 1. Dünya Savaşı’ndan sonra Türkiye’dekine benzer, bizim için kabul edilemez bir noktadaydık. Ama Almanya’da demokrasi düzgün çalışır bir şekilde ne yazık ki hayata geçirilemedi ve sınır tanımayan bir diktatör, Al-

Atatürk yüzlerce Alman ve Avusturyalı aydın şahsiyeti, Türkiye’ye davet etti ve Cumhuriyet’in kurulmasında bu bilge kişilerin yardımını aldı. Böylece Türkiye’ye sığınan o kişiler yeni bir Medeni Kanunu, yeni Ceza Kanunu’nu, Ticaret ve Vergi Kanunu’nu v.s. geliştirdiler. Dolayısıyla Türkiye’deki yasal ortam Almanlara pek yabancı gelmiyordu. (Son senelerde kanunlar Avrupa Birliği’ndekilere daha da uyumlu bir hale getirilmiştir.) Atatürk’ün getirdiği reformlar kapsamında Türkiye Cumhuriyeti’nde ayrıca, Avrupa’da geçerli olan Gregoryen Takvimi ve Avrupa’da kullanılan Latin Alfabesi de resmîyetini kazandı – Türkiye ve Avrupa ülkeleri arasındaki ilişkileri geliştirmek için, bu da çok önemli bir karar idi. Osmanlı İmparatorluğu’ndan yaşanan bu radikal kopukluk, herhalde istenen bir sonuçtu. Bütün bu reformlar, okullarda kararlı bir şekilde hayata geçiriliyordu, yeni kuşakların kafalarına sıkı sıkıya yerleştiriliyordu.

Aslında bu “reformlara” kültürel ihtilal demek daha doğru olacak. Herhalde, bu konunun bugüne kadar Türk halkı tarafından tartışılmasının nedeni de budur. Cumhuriyetin ilk döneminde Atatürk, yeni kanunların ve kuralların uygulamasını sert bir şekilde denetliyordu. Daha bir kaç sene öncesine kadar ordu hala Atatürk’ün mirasının bekçisi olarak görülüyordu. Bu da Batılı bir gözlemciye demokratik denen bir ülkede ters düşüyordu.

Ama bunun arkasında yatan bence şudur: Atatürk’ün ölümünden sonra gelip giden politikacılar, yapılan kültür ihtilali, aynı stratejik uzun görüşlülüğü, yetersiz politik



Burkhard von Wallenberg

Savaşı’na götürüyordu. Bu kötü tecrübeden dolayı biz Almanlar liderlerimizi kahraman haline getirmekten vazgeçtik.

Türkiye’de ise Mustafa Kemal asker olduğu halde stratejik, uzun görüşlü ve hırsına akılla sınır koyan bir politika uygulayıp, Türkiye’yi adım adım demokratik bir geleceğe götürüyordu.

Osmanlı İmparatorluğunun batmasının arkasındaki sebebi büyük ölçüde dinin günlük hayatındaki etkisi olarak görüyordu, yeni kurulmuş Türkiye Cumhuriyeti’nde din ve devlet işlerini kararlı bir şekilde birbirinden ayırmayı öngördü. Bu kararın önemini anlamak için tarih kitaplarına bakmakta fayda vardır.

Bilindiği gibi, geçmiş yüzyıllarda Avrupa’da sık sık din savaşları oluyordu.

Yeni bir kral geldiğinde ya onun dinine geçecektiniz ya

ciddi cezalar veya sürgünü göze alacaktınız. Devlet ve din işleri birbirinden ayrılmıyorsa idi, herhangi bir karar almadan önce, bunun dini açıdan uygun olup olmadığını tespit etmesi gerekir idi. O zaman Avrupa bugün nerede ve nasıl olurdu.

Hristiyan dünyasındaki dinlerin hepsi, hemen hemen her konuda farklı görüşlere sahiptir. Halk tarafından seçilmiş protestan bir şansölyenin kararları katolik Bavyera eyaletinde kabul edilmeyecek miydi?

Alman tarihinde “Dritte Reich” diye bilinen yönetsel baskı dönemi, Yahudileri ve Hitler karşıtlarını sürmeğe başladığı için,



Beni görmek demek, mutlaka yüzümü görmek değildir. Benim düşüncelerimi, benim duygularımı anlıyorsanız ve hissediyorsanız bu yeter.

Emekli Alman Bankacının Gözüyle: 10 Kasım, Atatürk ve O’nun “Ne Mutlu Türküm Diyene” Sözünü Anlayabilmek!



İmparatorluğu Alman İmparatorluğu’nun yanında 1. Dünya Savaşı’na girmiş ve Entente güçlerine karşı hayatı için savaşıyordu. Mustafa Kemal her ne kadar bu kararı yanlış gördüyse de, asker olarak büyük

Atatürk. Kökeni, dini ne olursa olsun, herkes kendisini ilk önce Türk olarak kabul etsin, bütün gücüyle Türkiye’nin arkasında dursun – Türkiye gibi nüfusu çok değişik kültürler ve dinlerden oluşan bir ülkede çok önemli bir

Cumhuriyet’in 92. Yılında Türkölü Kutlama

Haber:
İhsan GÜMÜŞ



T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu’na bağlı Türk Kültür Merkezi’nin Halk Müziği Topluluğu, Cumhuriyet’in 92. yıldönümü vesilesiyle verdiği konserde, unutulmaz saatler yaşattı. Gültekin Demirtaş yönetimi-ndeki topluluk, Anadolu’nun değişik bölgelerinden sevilen türküler, gerek solo gerek koro halinde başarıyla yorumladı. Programın bazı bölümlerinde ise, Atatürk ve Cumhuriyet konulu şiirler de, müzikler eşliğinde okundu. Etkinliğin sonunda müziksever aileler, topluluğu uzun süre alkışladı. Bu arada bir koristin, topluluk şefi ve Türk halk müziğinin hassas ustası Gültekin Demirtaş üzerine yazdığı şiir de alkış aldı. Etkinliği izleyenler arasında, görevine geçen ay başlayan T.C. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik de vardı. Çelik ko-

nuşmasında, Cumhuriyet ve Atatürk’ün yarattığı değerleri ön plana çıkarttı. Etkinliği düzenleyen Frankfurt Kültür Eğitim Derneği KUBİ Başkanı Arif Arslaner ise, Türkiye’de Cumhuriyet’e ve Atatürk’e yönelik son yıllarda artan sistematik saldırıları hatırlattı ve böylece süreci yenebilmenin tek yolunun bireyin eğitiminden geçtiğini vurguladı. Arslaner Türk anne babalara seslenerek, Almanya’da sistemin eğitilmiş insanlara verdiği öneme işaret etti. Ariff Arslaner konuşmasında ayrıca, bir toplumda tartışmasız kabul gören değerlerin yaşamasında kültür ve sanatsal etkinliklerin önemli bir rol oynadığını kaydetti. Fotoğrafta, Türk Kültür Merkezi Türk Halk Müziği Korosu, Frankfurt Cumhuriyet konserinde görülüyor.

yaratıcı güçleri ile, maalesef başarıyla devam ettiremediler; Atatürk’ün düşüncelerini ve onların bugünkü dinamik bir şekilde gelişen dünyadaki anlamını seçmenlere yeterince anlatamadılar. Atatürk’ün kurduğu parti bile, zaman zaman politik ortamda neredeyse önemsiz bir hale düşmektedir. Bence Atatürk’ün düşünceleri, halk arasında geniş bir şekilde tartışılmalı ve Atatürk’ün “Ne Mutlu Türküm Diyene” deyişiyle, ne demek istediği, toplumun geniş katmanlarına net bir şekilde anlatılmalıdır.

Türk aydınına düşen öncül görevlerden biri de budur bence.

Aile Yapısının Korunması ve Aile Mahkemeleri

Aile kurumu geleneksel toplum örf ve adetleriyle korunmaya çalışıldığı gibi hukuk kuralları ile de sürekli korunması amaçlanır.

Nitekim T.C. Anayasası'nın 'Ailenin Korunması' kenar başlıklı 41. maddesinde, ailenin Türk toplumunun temeli olduğu ve devletin ailenin huzur ve refahı ile özellikle ananın ve çocukların korunması için gerekli tedbirleri alacağı ve gereken teşkilatı kuracağı belirtilmiştir. Bilindiği üzere, Almanya'daki Türkler işçi olarak geldikleri bu ülkede zamanla farklılaşmışlar ve heterojen bir yapı kazanmışlardır. Toplumun temel taşı olan aile yapısı da bundan etkilenmiş, ne yazık ki aile parçalanmalarına daha sık rastlanır olmuştur. Bu bağlamda günümüzde aileyi ilgilendiren sorunların çoğalmas ve çeşitlenmesiyle aileye ilişkin kuralları uygulayacak ve denetleyecek olan özel görevli aile mahkemelerinin kurulması zorunlu hale gelmiştir.

Yaşanan göç, ekonomik krizler, işsizlik ve toplumsal yaşamdaki baş döndürücü gelişmeler, değer yargılarındaki farklılaşmalar aile içinde eşlerin ve çocukların sorunlarının artmasına neden olmuştur. Ayrıca tıp alanında meydana gelen ve aileyi ilgilendiren tüp bebek, yapay dölleme gibi olaylar da beraberinde yeni hukuki sorunları getirmiştir. Türkiye'de Aile Mahkemeleri'nin görev ala-

nına giren konular; nişanlılık, evlenme engelleri ve ehliyeti, evlenme başvurusu ve töreni, batıl olan evlenmeler, evlenme, boşanma, eşler arasındaki mal rejimi, tanıma ve babalık hükmü, soybağı, evlat edinme, velayet, vesayet, çocuk malları, nafaka yükümlülüğü, ev düzeni, aile mallarına ilişkin konulardır.

Yabancı mahkemelerde hukuk davalarına ilişkin olarak verilmiş ve o devlet kanunlarına göre kesinleşmiş bulunan ilamların Türkiye'de icra olunabilmesi yetkili Türk mahkemesi tarafından tenfiz kararı verilmesine bağlıdır. Yabancı mahkeme kararı infaz hükümleri içeriyorsa yani Türkiye'de infaz edilmesi gerekiyorsa tenfiz davası; infaz hükümleri içermiyorsa sadece kesin hüküm veya kesin delil olarak yararlanılacaksa tanıma davası açılır.

İşte bu tür yabancı mahkeme kararlarının aile hukukuna ilişkin olanlarının tanıma ve tenfizi davalarına bakma görevi de Aile Mahkemeleri Kanunu' (AMK) nun 4. maddesine göre Aile Mahkemeleri'ne verilmiştir. AMK m.6'da 'koruyucu, eğitici ve sosyal önlemler' başlığı altında Aile Mahkemeleri'nin görevleri sayılmıştır: Aile Mahkemesi, diğer kanunlardaki hükümler saklı kalmak üzere görev alanına giren konularda:

I. Yetişkinler hakkında; a) Evlilik birliğinden doğan yükümlülükleri konusunda eşleri uya-

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER (Avukat)

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de
Tel: 0641 279 70 10 . 0157 56 509 637



arak, gerektiğinde uzlaştırmaya, b) Ailenin ekonomik varlığının korunması veya evlilik birliğinden doğan mali yükümlülüklerin yerine getirilmesine ilişkin gerekli önlemleri almaya, c) Resmi veya özel sağlık veya sosyal hizmet kurumlarına, huzur evlerine veya benzeri yerlere yerleştirmeye, d) Bir meslek edinme kursuna veya uygun görülecek bir eğitim kurumuna vermeye, II. Küçükler hakkında; a) Bakım ve gözetime yönelik nafaka yükümlülüğü konusunda gerekli önlemleri almaya, b) Bedensel ve zihinsel gelişmesi tehlikede bulunan veya manen terk edilmiş halde kalan küçüğü, ana ve babadan olarak bir aile yanına veya resmi ya da özel sağlık kurumuna veya eğitimi güç çocuklara mahsus kuruma yerleştirmeye, c) Çocuk mallarının yönetimi ve korunmasına ilişkin önlemleri almaya, d) Genel ve katma bütçeli daireler, mahalli idareler, kamu iktisadi teşebbüsleri ve bankalar tarafından kurulmuş teşekkül, müessese veya işletmelere veya benzeri işyerlerine yahut meslek sahibi birinin yanına yerleştirmeye karar verebilir.

Ahmet Telli İle "Şiirin Mücadele Gücü"ne Yolculuk

Türk edebiyat dünyasının önemli duygu kalemi olan şair Ahmet Telli, geçtiğimiz ay Frankfurt'a konuk oldu ve Türk Halkevi'nde düzenlenen şiir akşamında, eserlerindeki satır aralarına demli sözlerle yansıyan yıllanmış müca- delesinden örnekleri seslendirdi. 69 yaşındaki usta şair Telli, yer yer aşkın, tutkunun farklı boyutlarına götüren şiirlerinin her dizesinde, öz bağlamında bazen bir isyan bazen bir mücadele, yaşam sevinci olduğuna dikkati çekti ve sanat yaşamında kaleme aldığı örnekleri paylaşıırken, bu eserlerine ilişkin öyküleri de yine şiirsel bir yöntemle anlattı.

Şiirlerinin özünde insan ve tutku olduğuna vurgu yapan Ahmet

Telli ara sohbetlerinden birinde: "Şiir, yeri geldiğinde temsil ettiği siyasete de, hayır diyebilmelidir" dedi.

Ahmet Telli, bir bölümde ise "şiirlerin anlandırması"na atıfta bulundu:

"Şiir, anlamlandırılmak için vardır. Şair bunu bu amaçla sunar. Eğer şiirsever olarak siz, herbiriniz, okuduğunuz şiire bin anlam verebiliyorsanız, o şiir artık sizin demektir, okuyanınız demektir".

Telli, kimi çevrelerin kendisini "çağdaş şiir cephesinden biri" gibi göstermeye çalıştığını, tanımladığını hatırlattı ve: "Ben bunları reddediyorum. Çünkü ben şair olarak, yaşamım boyu hiçbir gruba ait olmadım, olmam da." dedi. Şair Telli'nin şiir



dolu sohbetinde bazı şiirleri ise, sesiyle Aysun Kalmık, gitarıyla Mehmet Ali duygu yüklü bir tarzda yorumladı. Gecenin son bölümünde usta şair, şiir üzerine soruları da yanıtladı.

Not: Ahmet Telli'nin Frankfurt'taki

buluşmada, kendi sesinden şiir yorumlarını ve şiirlerinden derlenmiş şiirlerin Aysun Kalmık - Mehmet Ali ikilisinin sunumunu, gazetemizin Facebook sayfasında izleyebilirsiniz. (Facebook sanal platformunda "toplum gazetesi" yazmanız yeterlidir.)



Demir Gibi "Divaneler"den, Demirce Sağlam; Duygu Yüklü Bir Albüm

Almanya başta olmak üzere, birçok ülkede uzun yıllardır onbinlerce insana, mutlu günlere özgü kaliteli ve özgün müzik yorumlarıyla, keyifli saatler yaşatan Grup Divaneler, sekizinci albümünü geçtiğimiz ay çıkarttı. "İki Gözüüm" adını taşıyan albüm, Anadolu'nun farklı bölgelerinde adeta bir müzikal yolculuk özelliği taşıyor ve farklı müziksever kitleleri ortak bir noktada buluşturuyor. Seçim-Ergin ve Ezgi

Demir üçlüsünün oluşturduğu Grup Divaneler Topluluğu'nun bu özgün son albümüne, İstanbul'da, İbrahim Yılmaz'ın yönetmenliğindeki İber Prodüksiyon imza attı. 1983 yılında kurulan ve o günden bu yana, Avrupa'nın farklı ülkelerinde düğün, nişan gibi mutlu günlerde sahne alan ve farklı etkinliklerde de konser veren Grup Divaneler'in genç yorumcusu Ezgi Demir, müzik otoriteleri tarafından geleceğin

yıldızı olarak tanımlanıyor. Grup Divaneler hakkında ayrıntılı bilgi edinmek veya "İki Gözüüm" adlı yeni albümüne sahip olmak isteyenler için yazışma adresi şöyle: e-mail: grup-divaneler@hotmail.de veya 0171-8094761.

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
E-Mail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden, hergün 09:30-13:30 ve 14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
08:30- 16:30 arasıdır.
(İşlem yaptırmak için
08:15-11:30 saatleri
arasında sıra numarası
almak gerekiyor)

ÇAĞRI MERKEZİ:
030 - 30 80 70 90

Ataşelikler:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür-Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel: 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929
Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:
Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk
Yardım: 112, Acık Eczaneler:
011500, Acil Tıbbi Yardım: 19292
Dış Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DIKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e.konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-831784
Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

“Avrupa Parlamentosu, Mültecilere Geçici Barınak Olarak Tahsis Edilsin”

Almanya başta olmak üzere, AB üyesi ülkelere yönelik mülteci akını karşısında, sığınmacı adaylarının barınak sorunu sık sık tartışmalara ve siyasi grupların karşılıklı eleştirisine yol açıyor. Bu soruna çözüm amacıyla, boş duran askeri kırlar, cemaati azalan kiliseler, kapanmış sanayi şirketleri ve uzun süredir kiracı bulamayan iş merkezleri gündeme gelirken, en ilginç bir öneri ise, Avrupa Parlamentosu Yeşiller Grubu Başkanı Philip Lambert'ten geldi. Yeşil politikacı, halen Brüksel ile dönüşümlü kullanılan Strazburg'taki AP binasının, boşaltılmasını ve buranın tamamen mülteci aileler ihtiyacına tahsis edilmesini talep etti. Philip Lampert, Strazburg'daki parlamentonun yılda sadece en fazla 50 gün kullanılabildiğini belirtti ve: “Hiç olmazsa, mülteci akınının durulmasına kadar, bu mağdur insanlar parlamentoda insanca bir barınma imkanı bulsun” dedi.

Yeşil politikacı, bu yolla, Avrupalı milletvekillerinin her hafta Strazburg ve Brüksel arasında mekik dokumaktan da kurtulacağını, sistemin rahatlayacağını, meclisin

üretkenliğinin bu yolla daha da artacağını ifade etti.

Edinilen bilgiye göre, toplam 220.00 metrekaarelik bir kullanım alanına sahip bu binada 1000 civarında insan yaşayabilecek. Parlamento içinde, milletvekilleri için çalışma bürolarının yanısıra, toplam 751 tek kişilik yatak odası ve aynı sayıda özel banyo imkanı bulunuyor. Bunun yanısıra, büyük bir kantin ve çok sayıda çok amaçlı salon da, bu parlamento binasında atıl duruyor.

Gelen bilgilere göre, Brüksel ve Strazburg'taki Avrupa Parlamentosu'nun çift başlı işlevi yüzünden, Topluluğun bütçesine 600 milyon Euro maliyet yükleniyor.

Yeşiller kanadından gelen bu öneri, kamuoyunda benimsenirken, böyle bir amaç-kullanım değişikliği için nihai karar, üye ülkelerin devlet ve hükümet başkanlarının vermesi gerekiyor. Çünkü Lizbon Sözleşmesi'ne göre, Avrupa Parlamentosu'nun merkezi Brüksel değil, Strazburg.

Kısa adı AfD olan, yeni siyasi partinin Avrupa milletvekili Beatrix von Storch de öneriyi destekliyor.

Haber: Mustafa KÜLHANBEY

KONZERT

Der Klang der Kulturen
Kültürlerin Sesi



Samstag, 19. Dezember 2015, 18 Uhr



TICKETS / VORVERKAUF

Ozan Müzik Evi,
Bismarckstr.5, 64293 Darmstadt
Tel: 06151 - 278 08 71
Handy: 0172 - 877 36 33
info@kultur-musikfestival.de
www.kultur-musikfestival.de



Konzert Info

Darmstadtium
Kongressaal
Schlossgraben 1
64283 Darmstadt

Einlass: 17.00 Uhr
Beginn: 18.00 Uhr
Vorkasse: 27,95,-€
Abendkasse: 33,-€

Kindern unter 7 Jahren ist der Eintritt nicht gewährt

Müzik; yabandır, sıldır, hasrettir. Ve özlemdir de, sevdadır, aşktır. Sevgidir, ılımdır, bilimdir! Müzik; Evrensel bir dildir! Müzik; umuttur, birliktir, barıştır!!! Kısacası müzik; “Hayattır, yaşamaktır” diyorsanız eğer... “Türkülerde Buluşalım” Diyoruz...

Kariyerim konusunda son derece umutluyum.

Sağlığım konusunda ise, içim son derece rahat.

Hayatınız için yaptığınız planlar ne olursa olsun, sağlık konusunda içiniz rahat olsun. Çünkü Hessen Sağlık Sigortanız, hastalıkların önlenmesi, sağlık kursları ve bonus programları alanında mükemmel hizmetler sunmakta olup, danışma merkezleri ile de her zaman yanınızdadır. www.aok-tuerkisch.de

Bunun için AOK'yiz.